

Revista Española de Documentación Científica, Vol. 30, No 3 (2007)

Estudios

Sonia Jiménez Hidalgo. Análisis de la autoría en la Revista Española de Documentación Científica (1997-2005). Vol. 30, No.3 (2007), pp. 305-322

Salvador Sánchez García de las Bayotas. Repercusión de la publicación científica electrónica de acceso abierto en los presupuestos y en el acceso a la información científica en las bibliotecas universitarias españolas. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 323-342

Fernando Pérez-Arranz, Purificación Moscoso. El libro electrónico y su incidencia en las bibliotecas universitarias y científicas españolas. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 343-363

María Pinto, Nuria Balagué, Lluís Anglada. Evaluación y calidad en las bibliotecas universitarias: experiencias españolas entre 1994-2006. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 364-383

Notas y Experiencias

Mary Tomoko Inoue, Ângela Maria de Oliveira. Conflictos en bibliotecas: un elemento fundamental?. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 385-394

Internet

Gonzalo Mochón Bezares, Ângela Sorli Rojo. Tesoros de ciencias sociales en internet. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 395-419

Normas

FESABID. Actividad del Comité de Normalización de Documentación (CTN/50) de AENOR durante los años 2004-2007. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 421-424

Noticias

Elena Fernández. II Jornada sobre revistas científicas electrónicas españolas en acceso abierto. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 425-427

Isidro Aguillo. VII Congreso de Indicadores de Ciencia y Tecnología de la RICYT. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 427-429

Rosa Sancho. Undécima Conferencia de la ISSI (International Society for Scientometrics and Informetrics). Vol. 30, No.3 (2007), pp. 429-433

Crítica de libros

Elisa García-Morales Huidobro. Anuario Think EPI 2007. Análisis de tendencias en información y documentación (Editor. Tomas Baiget). Vol. 30, No.3 (2007), pp. 435-436

Gregorio González Alcalde. Terminología, método científico y estadística aplicada en Ciencias de la Salud (Martínez-Almagro A., Aleixandre Benavent R., Fernández Aparicio T., Ríos Diaz J., Navarro Coy M.). Vol. 30, No.3 (2007), pp. 436-438

Sección Bibliográfica

Equipo Editorial. Sección Bibliográfica. Vol. 30, No.3 (2007), pp. 439-453

ESTUDIOS / RESEARCH STUDIES

Análisis de la autoría en la Revista Española de Documentación Científica (1997-2005)

Revista Española de Documentación Científica. An author's analysis

Sonia Jiménez Hidalgo*

Resumen: La *Revista Española de Documentación Científica* figura como una de las revistas españolas de mayor calidad en el área de Biblioteconomía y Documentación. Por tanto, no es descabellado considerar que los autores más prolíficos de la revista conforman una parte del foco de investigadores españoles del área. Es por este motivo que resulta interesante conocer ciertos aspectos de estos profesionales, no sólo para ellos mismos sino también para la revista, como es su visibilidad nacional e internacional o las tendencias de colaboración en la misma.

En este trabajo se proporcionan algunos datos relativos a la productividad de los autores, nacionalidad, visibilidad en las bases de datos internacionales así como sus hábitos de colaboración. Los resultados del estudio muestran un claro predominio del CINDOC y de la universidad como principales instituciones participantes en la revista. Asimismo, la *Revista Española de Documentación Científica* se configura como una revista con una clara influencia geográfica circunscrita a España y el ámbito latinoamericano. El análisis de la productividad de los autores a nivel nacional e internacional confirma una tendencia ya destacada en otros artículos; se trata de una «división» de los hábitos de publicación de los investigadores, unos, con mayor tendencia a publicar en revistas internacionales y, otros, centrados en publicar en revistas nacionales.

Palabras clave: revistas científicas, análisis de autoría, visibilidad nacional, visibilidad internacional, coautoría.

Abstract: The *Revista Española de Documentación Científica* is one of the most important journals of Library and Information Science in Spain. For this reason it is interesting to analyze the most prolific authors in this journal since they can be considered as a part of the core of scientists in Spain in this area.

* Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC-CSIC).
Correo-e: soniaj@cindoc.csic.es.
Recibido: 26-2-07; 2.^a versión: 12-6-07.

This essay shows data related to the output of these authors, nationality, national and international visibility and scientific co-authorship habits. Results show that university and CINDOC are the most important institutions involved in this journal. The *Revista Española de Documentación Científica* has an important geographical influence restricted to Spain and Latin American countries. The national and international author's productivity analysis confirms that part of the authors publish in international journals and the rest publish in national journals.

Keywords: scientific journals, co-authorship, national visibility, international visibility.

1 Introducción y objetivos

La *Revista Española de Documentación Científica (REDC)*, creada en el año 1977 por el entonces Centro Nacional de Información y Documentación Científica (CENIDOC) y editada actualmente por el Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC-CSIC) representa la primera revista española dedicada, en su totalidad, a la Documentación e Información Científica. Como se indica en el frontispicio de su primer número, esta revista pretende ser el vehículo de unión entre especialistas españoles y de habla española que trabajan en temas de documentación e información científica.

El objetivo de la *REDC* como medio de difusión del conocimiento generado en temas de documentación entre profesionales de habla española se ha cumplido a lo largo de sus 30 años de vida. Se trata de una revista científica de calidad, considerada como tal por los investigadores, y por los numerosos estudios realizados sobre revistas españolas del área de documentación. Los datos proporcionados por el índice RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas: Valoración integrada e índice de citas) vienen a confirmar lo anteriormente indicado. RESH proporciona, entre otras cosas, información relativa a la calidad de las revistas analizadas en el proyecto. Emplean el «Índice de valoración A+B» que valora las revistas en función de su contenido científico, a juicio del profesorado universitario y personal investigador del área, pudiendo alcanzarse un valor máximo de 100. LA *REDC* alcanza un valor de 80,06, se encuentra recogida como revista con categoría A (Muy buena, fundamental para la disciplina) dentro de la base de datos de Biblioteconomía y Documentación del ISOC y tiene un impacto medio de 0,169.

Partiendo de la premisa de que el proceso de comunicación científica, a través de la publicación de artículos en revistas científicas, tiene como dos de sus principales objetivos mantener informada a la comunidad científica y servir de mecanismo indirecto de evaluación de la actividad investigadora, podemos considerar que aquellos investigadores de un país que más publican en determinadas revistas científicas nacionales de calidad constituyen el núcleo principal y más activo de investigadores de dicho país en la materia o área de interés que se considere. Por tanto, volviendo a la *REDC* y teniendo en cuenta que es una revista clasificada con la categoría A

dentro de la base de datos ISOC de Biblioteconomía y Documentación y que es una de las revistas fuente considerada dentro de los proyectos RESH del CINDOC e INRECS de la Universidad de Granada, podemos considerar que los autores más prolíficos en la revista configuran una parte del núcleo central de investigadores en Biblioteconomía y Documentación (ByD en adelante) en España. El análisis de estos autores puede servir, por tanto, para confirmar el destacado lugar ocupado por la *REDC* en España dentro de las revistas de ByD y servir, además, como una herramienta más para tomar el pulso de la investigación en esta materia del conocimiento en nuestro país.

Este trabajo, extracto de una tesina presentada en la Universidad Carlos III de Madrid en el año 2006 titulada *Estudio de la Revista Española de Documentación Científica*, ha tomado como punto de partida el trabajo que Pérez Álvarez-Ossorio realizó sobre la *REDC* de los años 1997-1996, abarcando el período 1997-2005. Su objetivo fundamental es realizar un análisis de los autores más prolíficos dentro de la *REDC* a través de su producción científica como un «indicador parcial» de la actividad de los investigadores, fundamentalmente españoles, visibilidad nacional e internacional de sus investigaciones, así como la participación, cada vez mayor, de la universidad como organismo investigador en el área de ByD.

2 Materiales y métodos

Para llevar a cabo este trabajo se ha partido de los datos extraídos de los artículos incluidos en los volúmenes correspondientes al período 1997 – 2005 de la *REDC*. Asimismo, se ha empleado la información proporcionada por el trabajo de Pérez Álvarez-Ossorio (1997) sobre la cobertura temática y procedencia institucional de los artículos publicados en la *REDC* para el período 1977-1996.

A continuación se describe la metodología empleada para la extracción de los datos y las características analizadas:

La primera etapa de este estudio consistió en el análisis de la información ofrecida en los artículos publicados en la *REDC*. En la primera página de cada artículo proporcionan algunos datos relativos a los autores como son sus nombres y apellidos y filiación institucional.

Al formar parte este trabajo de otro más amplio, se hizo necesaria una digitalización de la primera página de cada uno de los artículos de la revista y sus referencias bibliográficas. Posteriormente, se realizó un Reconocimiento Óptico de Caracteres (OCR) y, finalmente, la información obtenida fue incluida en una base de datos MySQL a través de un interfaz Web programado en PHP (Hypertext Preprocessor) para facilitar dicho trabajo.

Con parte de los datos introducidos en esta base de datos y la información proporcionada por el estudio de Pérez Álvarez-Ossorio (1997), anteriormente mencionado, ha sido posible analizar entre otros aspectos la productividad de los autores dentro de la *REDC*, su nacionalidad y procedencia institucional, indicadores de

género, colaboración entre autores e instituciones y la distribución geográfica de los mismos. Durante el tratamiento de los datos han sido detectados algunos autores cuyo centro de trabajo ha variado en el periodo estudiado. En estos casos, aunque lógicamente se ha considerado que un único autor ha publicado varios artículos, se han tenido en cuenta las diferentes ubicaciones de los investigadores. Sirva de muestra el caso de Lourdes Castillo Blasco que ha realizado 3 contribuciones a la revista en el período estudiado perteneciendo en dos de ellas a la Radiotelevisión Valenciana y en la otra a la Universidad de Valencia.

Además, los autores más productivos de la revista se han analizado, por una parte, a través de las bases de datos del Web of Science (WoS) (para el período 1997-2005) con el fin de conocer si publican en revistas internacionales recogidas por estas bases de datos y las citas recibidas por estos y, por otra, mediante el Índice de Impacto de Revistas Españolas de Ciencias Sociales y concretamente de Biblioteconomía, proporcionado por IN-RECS para un período de tiempo de 10 años (1994-2004). Este índice permite conocer, entre otros aspectos, los artículos publicados por dichos autores en revistas españolas de ByD, autores que les citan, revistas citantes, así como el año de publicación de los artículos citantes.

3 Resultados

3.1 Productividad de los autores y nacionalidad

Pérez Álvarez-Ossorio (1997) recoge en su trabajo a los autores que más publican en los primeros 19 años de vida de la *REDC*. Destaca el hecho de que 10 de los 11 autores que más publican pertenecen al CINDOC, constituyendo su aportación a la revista un 36% del total. En el artículo se indica también que estos autores publicaron principalmente en la primera etapa de la revista (1977-1985), reduciéndose de manera importante sus aportaciones durante la segunda etapa de la misma (1986-1996). En la tabla I se detallan los autores que más publicaron en el período comprendido entre los años 1977 y 1996, desglosados en las dos etapas anteriormente mencionadas.

Como muestra la tabla I, en la primera etapa considerada (1977-1985) los autores más productivos de la revista pertenecían a la institución editora de la misma; sin embargo, se observa que esta situación cambia si se analiza el segundo período (1986-1996), ya que o bien estos autores dejan de publicar en la revista o bien lo hacen en un número mucho menor. Pérez Álvarez-Ossorio indica, además, que en la segunda etapa se diversifica enormemente el conjunto de autores, en línea con la diversificación de los centros de procedencia.

Para el período 1997-2005 se ha recogido un total de 295 autores. Un primer dato a destacar en este tiempo es que de nuevo el CINDOC se halla a la cabeza de las contribuciones. Sin embargo, si se añan las contribuciones correspondientes a las diferentes universidades, son éstas las que participan con un mayor número de documentos a la revista.

TABLA I
AUTORES QUE MÁS HAN PUBLICADO ENTRE LOS AÑOS 1977 Y 1996

| <i>Autores</i> | <i>1.ª etapa</i> <i>1977-1985</i> <i>(n.º de artículos)</i> | <i>2.ª etapa</i> <i>1986-1996</i> <i>(n.º de artículos)</i> | <i>Institución</i> | <i>País</i> |
|-----------------------------|---|---|-------------------------------|-------------|
| Ferreiro Aláez, L. | 17 | 1 | CINDOC | España |
| Pérez Álvarez-Ossorio, J.R. | 13 | 3 | CINDOC | España |
| Del Rey Guerrero, A. | 7 | 1 | CINDOC | España |
| Benito Amat, C. | 2 | 4 | Radiotelevisión Valenciana | España |
| Galbán Ferrús, C. | 2 | 4 | CINDOC | España |
| Gutiérrez Muñoz, F. | 5 | 1 | CINDOC | España |
| Román Román, A. | 4 | 2 | CINDOC | España |
| Valle Bracero, A. | 5 | 1 | CINDOC | España |
| Vázquez Valero, M. | 4 | 2 | CINDOC | España |
| Lara Guitard, A. | 5 | 0 | CINDOC | España |
| De la Viesca, R. | 5 | 0 | CINDOC | España |

Fuente: Pérez Álvarez-Ossorio (1997).

Estos datos reflejan la madurez que ha ido alcanzando la Documentación en España ya que desde la creación de la Licenciatura en Biblioteconomía y Documentación, en el año 1992, las contribuciones a la revista se han ido diversificando gracias al aumento de las aportaciones de las distintas universidades, junto con otros centros de investigación nacionales e internacionales. Se ha pasado de una situación inicial en la que el CINDOC era prácticamente la única institución con capacidad de publicar en la revista, a otra bien distinta en la que la universidad ha tomado las riendas de la publicación de resultados de investigación en el área.

La tabla II muestra los autores más productivos en estos nueve años, así como el número de artículos con los que han contribuido a la revista, país de procedencia e institución a la que pertenecen.

Los datos de la tabla II muestran que los autores españoles son los que realizan más contribuciones, aunque, también aparecen entre los más productivos cuatro autores pertenecientes a México y Cuba. Además, la institución con un mayor número de contribuciones es el Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC), seguido de la Universidad de Granada y la Radiotelevisión Valenciana. Sigue siendo, por tanto, el CINDOC la institución que, a nivel individual, participa con un mayor número de contribuciones en la *REDC*.

Tabla II
Autores más productivos de la REDC y número de contribuciones, período 1997-2005

| <i>Nombre del autor</i> | <i>N.º de artículos</i> | <i>Institución del autor</i> | <i>País</i> |
|--------------------------------|-------------------------|--|-------------|
| Román Román, Adelaida | 6 | CINDOC | España |
| Benito Amat, Carlos | 5 | Radiotelevisión Valenciana | España |
| Moya Anegón, Félix | 5 | Universidad de Granada | España |
| Sanz Casado, Elías | 5 | Universidad Carlos III de Madrid | España |
| Vázquez Valero, Manuela | 5 | CINDOC | España |
| Bordons, María | 4 | CINDOC | España |
| Fernández Cano, Antonio | 4 | Universidad de Granada | España |
| Urdín Caminos, Carmen | 4 | CINDOC | España |
| Aguillo, Isidro F. | 3 | CINDOC | España |
| Arencibia, Ricardo | 3 | Centro Nacional de Investig. Científicas | Cuba |
| Castillo Blasco, Lourdes | 3 | Radiotelevisión Valenciana/Universidad de Valencia | España |
| Codina Bonilla, Lluís | 3 | Universidad Pompeu Fabra | España |
| Collazo Reyes, Francisco | 3 | Centro de Investigación y Estudios Avanzados del IPN | México |
| Guzmán Sánchez, María Victoria | 3 | Instituto Finlay | Cuba |
| Herrero Solana, Víctor | 3 | Universidad de Granada | España |
| Senso Ruiz, José A. | 3 | Universidad de Granada | España |
| Sotolongo Aguilar, Gilberto | 3 | Instituto Finlay | Cuba |
| Villagrà Rubio, Ángel | 3 | CINDOC | España |

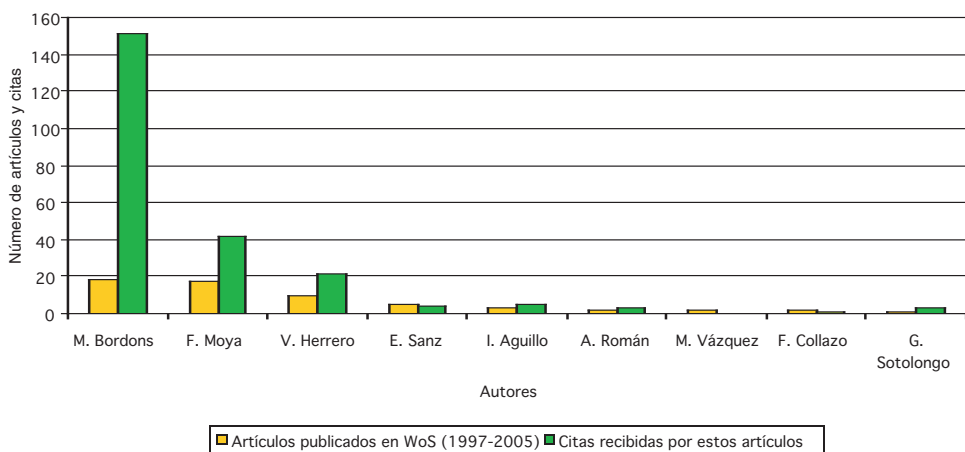
3.2 Análisis de los autores más productivos de la REDC a través de las bases de datos del ISI y el índice español IN-RECS

Un parámetro indicador de la calidad de una revista puede ser la visibilidad y proyección internacional de los autores que publican en ella. Por tanto, es de gran interés y utilidad, no solo para los propios autores sino también para las revistas, conocer este indicador, ya que muestra, por una parte, la capacidad de los autores de superar los filtros de calidad de las revistas internacionales y, por otra, que la revista nacional cuenta, igualmente, con estrictos filtros a la hora de aceptar las contribuciones de los investigadores.

En este apartado se han analizado, en primer lugar, los autores que más publican en la REDC desde el punto de vista de su participación en artículos publicados en revistas recogidas por el ISI y número de citas recibidas por estos artículos.

De todos los autores recogidos en la tabla II únicamente la mitad han publicado artículos en revistas recogidas por las bases de datos del WoS en el período 1997-2005. Entre los autores con un mayor número de artículos publicados en revistas recogidas por las bases de datos del WoS y citas recibidas por estos artículos destacan María Bordons del CINDOC, Félix Moya y Víctor Herrero de la Universidad de Granada y Elías Sanz de la Universidad Carlos III de Madrid. La figura 1 muestra

Figura 1
Análisis de los autores más productivos de la REDC a través de las bases de datos del WoS.
Artículos publicados y citas recibidas, período 1997-2005



la relación entre los artículos publicados y las citas recibidas por estos artículos, analizados a través de las bases de datos del WoS.

El segundo análisis realizado dentro de este apartado se ha centrado en el estudio de los autores recogidos en la tabla 2 a través del índice IN-RECS (Índice de Impacto de las Revistas Españolas de Ciencias Sociales) (<http://ec3.ugr.es/in-recs/>). Se trata de un índice bibliométrico desarrollado por el Grupo de Investigación, Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica de la Universidad de Granada.

Este índice ofrece información estadística a partir del recuento de las citas bibliográficas procedentes, las internacionales, del WoS y las nacionales, de estudios anteriores realizados en el CINDOC sobre revistas españolas de Geografía, Psicología, Sociología y Economía, con el fin de determinar la relevancia, influencia e impacto científico de las revistas españolas de ciencias sociales, de los autores que publican en las mismas y de las instituciones a que estos se adscriben.

Los resultados obtenidos a través del análisis de los autores más productivos en la REDC empleando IN-RECS para el período 1994-2004 han permitido detectar algunos cambios en la productividad de los autores respecto al estudio de los mismos a través de las bases de datos del WoS, de forma que los autores que más publican en revistas internacionales publican poco en revistas nacionales y los autores que más publican en revistas nacionales prácticamente no lo hacen en revistas internacionales. Los datos de la tabla III destacan el cambio en el comportamiento de los autores.

Tabla III
Análisis de los autores más productivos de la REDC del período 1994-2004 a través del índice IN-RECS*

| <i>Nombre del autor</i> | <i>Artículos publicados en revistas españolas</i> | <i>Citas recibidas</i> | <i>Cociente citas/artículos</i> |
|-----------------------------|---|------------------------|---------------------------------|
| Codina Bonilla, Lluís | 27 | 21 | 0,8 |
| Fernández Cano, Antonio | 24 | 23 | 1,0 |
| Román Román, Adelaida | 15 | 19 | 1,3 |
| Moya Anegón, Félix | 13 | 22 | 1,7 |
| Sanz Casado, Elías | 11 | 22 | 2,0 |
| Vázquez Valero, Manuela | 11 | 10 | 0,9 |
| Bordons, María | 8 | 10 | 1,3 |
| Herrero, Víctor | 8 | 7 | 0,9 |
| Aguillo, Isidro F. | 7 | 4 | 0,6 |
| Castillo Blasco, Lourdes | 6 | 3 | 0,5 |
| Senso Ruiz, José A. | 6 | 2 | 0,3 |
| Benito Amat, Carlos | 5 | 1 | 0,2 |
| Urdín Caminos, Carmen | 3 | 0 | 0 |
| Villagrà Rubio, Ángel | 3 | 0 | 0 |
| Sotolongo Aguilar, Gilberto | 2 | 1 | 0,5 |
| Arencibia, Ricardo | 2 | 0 | 0 |
| Collazo Reyes, Francisco | 2 | 0 | 0 |

* No se han eliminado las autocitas.

3.3 Indicadores de género

Los datos proporcionados por el Instituto Nacional de Estadística (2003) (http://www.ine.es/revistas/cifraine/cifine_mujer03.pdf) sobre la participación de la mujer en la actividad científica del país indican que esta participación sigue siendo significativamente inferior que la de los hombres. Así, el 35,4% de los investigadores son mujeres frente al 64,6% que son hombres.

La participación femenina se concentra, además, en los sectores de Enseñanza Superior (66%) y Administración Pública (20%) mientras que la participación de los hombres se centra en la Enseñanza Superior (54%) y el Sector Empresas (30%). En cuanto a la distribución por área de conocimiento evaluado a través del número de alumnos matriculados en cursos de doctorado y tesis doctorales aprobadas para el curso 1999-2000, las mujeres participan en más de un 50% en las áreas de Humanidades (55,8%), Ciencias Sociales y Jurídicas (52,3%) así como en Ciencias Experimentales y de la Salud (53,5%) mientras que estas cifras se ven considerablemente reducidas en el área de Ingeniería y Tecnología (25,8%).

Siendo la ByD un área con fuerte participación femenina es de destacar que el 38% de los autores de la REDC son mujeres frente a un 61,3% que son hombres. Sin embargo, estos datos pueden explicarse teniendo en cuenta que uno de los principa-

les temas tratados en la *REDC* es la bibliometría y en este campo la presencia masculina es superior, en general, a la femenina.

En un 0,7% no ha sido posible identificar el género de los autores ya que sus nombres aparecían únicamente con iniciales y no han podido identificarse a través de otras fuentes.

3.4 Centros de trabajo de los autores de la *REDC*

Distribución geográfica

El análisis de la participación extranjera en la *REDC* indica que ésta es de un 14% para el período 1977-1996 y de un 18% para el período 1997-2005, siendo los países más productivos México y EE.UU. durante el primer período y México y Cuba para el segundo. Se analizaron estos datos con los criterios aportados por Bordons, Felipe y Gómez (2002) que señalan dos tipos de áreas en función de la presencia de autores extranjeros en los artículos publicados en una revista, siendo áreas de predominio nacional aquellas en las que los documentos del propio país constituyen al menos el 50% del total. Por tanto, la *REDC* tiene un claro predominio nacional.

La tabla IV muestra el número de artículos publicados en la *REDC*, clasificados por países para el período 1997-2005.

Tabla IV
Países que han participado en la *REDC*
y número de artículos publicados,
período 1997-2005

| <i>Países</i> | <i>Número de artículos</i> | <i>%</i> |
|---------------|----------------------------|------------|
| España | 136 | 83,4 |
| México | 11 | 6,7 |
| Cuba | 7 | 4,3 |
| Holanda | 2 | 1,2 |
| Chile | 1 | 0,6 |
| EE.UU. | 1 | 0,6 |
| Perú | 1 | 0,6 |
| Reino Unido | 1 | 0,6 |
| Uruguay | 1 | 0,6 |
| Venezuela | 1 | 0,6 |
| Total | 163 | 100 |

La tabla V muestra la participación de autores españoles en la *REDC* distribuidos por Comunidad Autónoma en el período 1997-2005.

Tabla V
Distribución de los autores de la REDC por
Comunidad Autónoma, período 1997-2005

| CC.AA. | Número de autores | % de autores |
|----------------------|-------------------|--------------|
| Madrid | 87 | 41,8 |
| Andalucía | 41 | 19,7 |
| Comunidad Valenciana | 21 | 10,0 |
| Cataluña | 16 | 7,7 |
| Extremadura | 13 | 6,3 |
| Castilla y León | 11 | 5,3 |
| Murcia | 11 | 5,3 |
| Aragón | 4 | 1,9 |
| Galicia | 2 | 1,0 |
| Castilla-La Mancha | 1 | 0,5 |
| Navarra | 1 | 0,5 |
| Total | 208 | 100 |

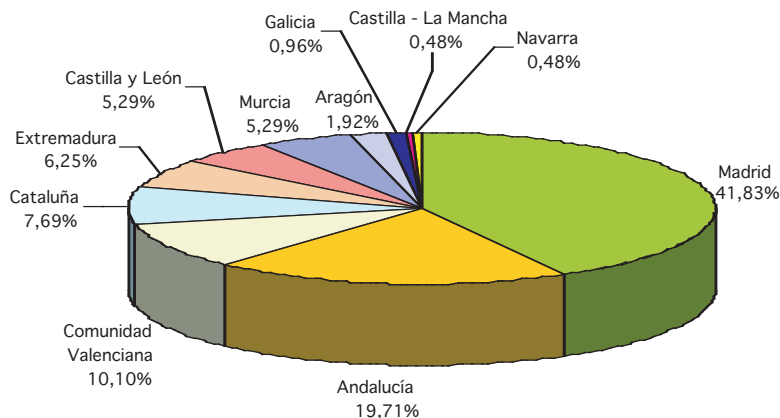
La Comunidad Autónoma con un mayor número de autores es Madrid (42%), seguida de Andalucía (20%), de los cuales la mayor parte pertenecen a la Universidad de Granada (12%). Estos datos difieren de los aportados por Bordons y Gómez (1997) sobre la actividad científica española en todas las áreas, que detectan una alta concentración de esta actividad en las comunidades autónomas de Madrid y Cataluña, reflejo de la localización de los recursos humanos y económicos destinados a la investigación. En este caso, la fuerte presencia de Andalucía, y en concreto, de la universidad de Granada, puede deberse por una parte, a la fecha de implantación de los estudios universitarios de ByD en 1992 (Frías y Romero Gómez, 1998), así como al destacado papel en los últimos años de grupos de investigación como el de Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica de la mencionada Universidad de Granada.

Cataluña tiene una presencia relativamente baja (8%), que en parte se explica por la existencia en esta comunidad de otras revistas de documentación como *EPI*, *ITEM*, *Revista de Biblioteconomía i Documentació* o *BiD*, *Textos Universitaris de Biblioteconomía i Documentació* que hacen que los autores catalanes tengan mayor preferencia por publicar en estas revistas frente a la *REDC* (figura 2).

Sectores institucionales

El análisis de la distribución de los autores en la *REDC* por sector institucional, permite obtener un esbozo de la participación de los distintos organismos en la actividad científica del país en esta disciplina. Así, en este apartado se ha analizado, por una parte, el tipo de institución a la que pertenecen los autores (Universidad, Biblio-

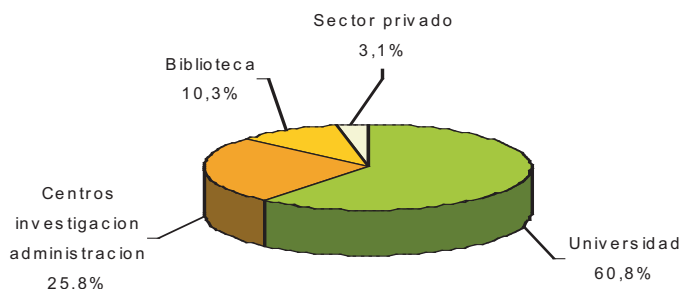
Figura 2
Distribución geográfica de la producción científica española en la REDC



teca, Centros de Investigación pertenecientes a la Administración y Sector Privado) y, por otra, los centros concretos a los que pertenecen los autores para el período comprendido entre los años 1997-2005.

Los datos obtenidos señalan a la universidad como el principal productor de publicaciones en la REDC (60,8%), seguido de los centros de investigación de la administración (25,8%) representados principalmente por el CINDOC; la participación del sector privado es muy baja (3,1%). Estos datos coinciden con los aportados por Bordons y Gómez (1997) sobre la actividad científica española en todas las áreas que indican que la universidad es el principal productor de publicaciones científicas (64%) siendo otro sector activo el CSIC (15,9%). Asimismo, es muy baja la participación de la industria (1,8%). La figura 3 muestra claramente lo anteriormente dicho.

Figura 3
Producción científica en la REDC por tipo de institución, período 1997-2005



Considerando separadamente la aportación de los distintos países, se observa una tendencia similar, es decir, el mayor porcentaje de aportaciones corresponde a la universidad, seguida de los centros de investigación de la administración.

Resultado del estudio las instituciones que han participado con sus contribuciones en la *REDC* y el porcentaje de trabajos en los que han colaborado, destacan por delante de las demás instituciones el CINDOC (35,6%), la Universidad de Granada (26,4%) y la Universidad Carlos III de Madrid (20,2%). Estos datos se sitúan en la línea de lo indicado por Jiménez Contreras y Moya Anegón (1997) sobre la autoría en revistas españolas de ByD que señalan que, a pesar de que es el CINDOC la institución que participa con un mayor número de trabajos, la universidad es el organismo que mayor número de autores proporciona, lo cual indica que la especialidad de ByD está alcanzando en España el estado productivo habitual en otras disciplinas.

Un artículo publicado por el Grupo Scimago (*Imago scientiae* o visualización de la ciencia) (2005) sobre la producción española con visibilidad internacional (ISI-WoS) en ByD muestra un cambio en esta situación. Según este trabajo, el CINDOC pasa a un segundo puesto en cuanto a productividad y la Universidad de Granada es ahora la institución española con mayor producción en el área de Biblioteconomía y Documentación recogida en el WoS. Sin embargo, el CINDOC es la institución que recibe mayor número de citas (138 citas a un total de 39 documentos analizados frente a las 99 citas recibidas por la Universidad de Granada para 55 documentos) y por tanto tiene mayor visibilidad. Las universidades Carlos III, Alcalá de Henares y Extremadura destacan también por su producción tanto en el estudio presentado por el Grupo Scimago como en este trabajo. No obstante, los datos aportados por este trabajo deben ser considerados con cierta cautela ya que, como indican Jiménez Contreras et al (2006) en un trabajo posterior, el carácter horizontal de la Biblioteconomía y Documentación permite a los profesionales publicar en revistas que no estén necesariamente especializadas en ésta área temática. Por lo tanto, al cubrir el trabajo del grupo Scimago únicamente la categoría ISLS (*Information Science and Library Science*) del WoS es muy posible que los datos de su trabajo sufran ciertas modificaciones si se consideran todas las áreas temáticas del WoS.

3.5 Colaboración

La colaboración en la investigación científica, parcialmente reflejada a través de la co-autoría en artículos, puede ser considerada como una respuesta a la profesionalización de la ciencia. Así lo indican Beaver y Rosen (1978) en un artículo sobre los orígenes de la colaboración científica. Entre las motivaciones que pueden llevar a los investigadores a colaborar se encuentra la posibilidad de acceder a recursos y equipamientos que de otra forma no sería posible, obtener prestigio y visibilidad, eficiencia, conseguir progresos más rápidamente, mejorar la productividad, reducir el aislamiento, etc. (Beaver, 2001). Todas estas motivaciones muestran los beneficios que puede aportar la colaboración científica.

En las siguientes líneas se analiza la colaboración en la *REDC* a través de la colaboración entre autores y centros de trabajo.

Colaboración entre autores

En general, la colaboración entre autores depende de aspectos como la disciplina, el tipo de investigación (en la básica el número de investigadores es menor que en la aplicada) o del ámbito de la publicación (a nivel nacional los equipos de trabajo suelen ser más pequeños que a nivel internacional).

A principios del siglo xx, el 80% de los trabajos tenían una sola firma, situación que ha cambiado en la actualidad, siendo ahora el 80% de los trabajos en colaboración entre varios autores (López Piñero y Terrada, 1992). Esto implica el predominio del trabajo en equipo frente al científico solitario (Beaven y Rosen, 1978).

En el período 1997-2005 el número de autores en los trabajos de la *REDC* muestra la distribución reflejada en la tabla VI.

Tabla VI
Tasa de colaboración de los autores en la *REDC*,
período 1997-2005

| <i>N.º de autores</i> | <i>N.º de artículos</i> | <i>% de artículos</i> |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1 | 64 | 39 |
| 2 | 41 | 25 |
| 3 | 30 | 19 |
| 4 | 10 | 6 |
| 5 | 11 | 7 |
| 6 | 2 | 1 |
| 8 | 1 | 1 |
| 9 | 2 | 1 |
| 10 | 1 | 1 |
| 11 | 1 | 1 |

En el 61% de los artículos de la revista se produce colaboración entre autores, participando en la mayoría de los trabajos dos (25%) y tres autores (19%) mientras que en el 40% restante participa únicamente un autor.

El promedio de coautores por artículo publicado o índice de coautoría en la *REDC* es de 2,4 autores por documento. Estos datos están por encima de los 1,3 autores por documento que señalan como promedio Jiménez Contreras y Moya Anegón (1997) en el período 1975-1995 para el área de ByD y se aproximan más a los indicados por Bordons y Gómez (1997), que realizaron un estudio equivalente tomando en cuenta un segmento de tiempo (1990-1993) donde no se recogen datos tan antiguos y, correspondiéndose este dato, además, con todas las Ciencias Sociales: concluyen que el índice, en este caso, se sitúa en torno a 2.

Colaboración entre centros

La colaboración puede tener lugar entre autores diferentes que pertenezcan al mismo centro (colaboración local), a centros diferentes del mismo país (colaboración nacional) o a centros de diferentes países (colaboración internacional).

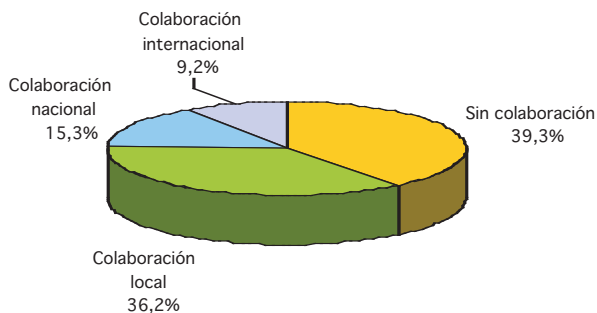
En este contexto, se le ha asignado un sencillo código de clasificación a cada tipo de colaboración dentro de la *REDC* con el fin de facilitar el análisis. Este código se indica en la tabla VII.

Tabla VII
Código de clasificación de los artículos en colaboración

| <i>Tipo de colaboración</i> | <i>Código de colaboración</i> | <i>Frecuencia</i> |
|---|-------------------------------|-------------------|
| Sin colaboración, un solo autor | 0 | 39,3% |
| Misma institución, varios autores | 1 | 36,2% |
| Instituciones diferentes del mismo país | 2 | 15,3% |
| Instituciones diferentes de países diferentes | 3 | 9,2% |

La figura 4 muestra que un porcentaje importante de documentos (39%) se realiza en solitario. La colaboración total inter-centros se ha detectado en un total de 99 artículos. En un 36,2% de los casos se da colaboración dentro de la misma institución. Asimismo, los datos de colaboración nacional e internacional de la *REDC* para el período 1997-2005 indican que la tasa de colaboración nacional es de un 15,3% frente a la tasa de colaboración internacional que es de un 9,2%.

Figura 4
Tipos de colaboración, período 1997-2005



La tabla VIII muestra los países que han participado en la colaboración internacional así como el número de artículos en que se ha producido esta colaboración. Salvo en tres de los artículos, España participa en los restantes 12 artículos, Cuba colabora en 5 de los artículos y México en 4.

Tabla VIII

Autores de países extranjeros que han publicado y colaborado en la *REDC* y número de artículos en colaboración internacional, período 1997-2005

| <i>Colaboración entre países</i> | <i>Número de artículos</i> | <i>% de artículos</i> |
|--|----------------------------|-----------------------|
| México-Cuba | 3 | 1,8 |
| Argentina-España | 3 | 1,8 |
| Holanda-España | 2 | 1,2 |
| Reino Unido-España | 2 | 1,2 |
| México-España | 1 | 0,6 |
| Cuba-España | 1 | 0,6 |
| Cuba-Perú-España | 1 | 0,6 |
| Uruguay-España | 1 | 0,6 |
| Venezuela-España | 1 | 0,6 |
| Total artículos en colaboración internacional | 15 | 9,2 |

Las colaboraciones se producen fundamentalmente entre países de América Latina y España; sin embargo, en cuatro de los artículos participan, además de España, dos países europeos, Holanda y Reino Unido. Es importante destacar en este punto que en el caso de Holanda los autores de este país también son españoles. Es obvio que la proximidad idiomática es un factor de gran importancia en la colaboración detectada en la *REDC*.

4 Conclusiones y discusión

Como se indicó al comienzo de este trabajo, la *REDC* nace con vocación de medio de difusión del conocimiento generado en temas de documentación para profesionales de habla hispana. Este objetivo ha sido cumplido, sin duda, a lo largo de sus 30 años de vida. Asimismo, su pervivencia a lo largo de los años demuestra su solidez y representatividad dentro del área de la ByD en España.

El CINDOC, institución editora de la *REDC*, es uno de los centros con mayor producción científica en España. Durante muchos años, el CINDOC representaba a uno de los pocos organismos con capacidad para publicar en revistas del área de ByD. El paso de los años y la aparición de la licenciatura en ByD en el año 1992 han hecho que, aunque el CINDOC sigue en los puestos de cabeza en cuanto a producción científica, la universidad sea la que tiene una mayor productividad, llegando a unos niveles acordes con la madurez que está alcanzando la especialidad en España. Un dato a destacar en este tema es aportado por un estudio del Grupo Scimago, de la Universidad de Granada, (2005) que presenta al CINDOC como institución más citada y, por tanto, con mayor visibilidad. Estos datos ayudan a vislumbrar el prestigio del CINDOC como organización científica responsable de la *REDC*.

El análisis de la productividad de los autores, a nivel nacional e internacional, indica dos claras tendencias. Por una parte, hay un núcleo de investigadores volcados, principalmente, en la publicación en revistas internacionales (recogidas en las bases de datos del ISI) y, por otra, un grupo de investigadores con altas tasas de publicación en revistas españolas.

En la *REDC* existe una clara influencia geográfica motivada por el idioma de publicación, el español. Esto explica que los países que más publican en la *REDC* se encuentren dentro del área de España y América Latina. Son ejemplos, México, Cuba o Argentina. La aparición esporádica de autores procedentes de otros países como EE.UU., Holanda o Reino Unido parece estar motivada por la fuerza ejercida por el Consejo Asesor de la revista, cuyos miembros forman parte de los países mencionados anteriormente.

El estudio de la procedencia geográfica de los autores muestra un claro predominio nacional, siendo Madrid y Andalucía las comunidades autónomas con mayor número de contribuciones. La presencia de Madrid en posición destacada es reflejo de la localización de los recursos económicos y humanos destinados a la investigación, así como el lugar de edición de la revista. Jiménez-Contreras (2002) apunta que esta concentración de la producción en Madrid se debe a que durante un tiempo los trabajos publicados por el CINDOC constituían la práctica totalidad de los trabajos publicados en el campo de la ByD y a la aparición de tres centros universitarios de dicha especialidad, así como otros centros que han realizado contribuciones esporádicas. La presencia de Andalucía y, concretamente de Granada, es debida entre otras cosas, al importante papel desempeñado en los últimos años por la Facultad de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Granada.

La distribución por tipo de organismo presente en la *REDC* confirma la posición relevante que está alcanzando la universidad en el campo de la ByD. Hay que mencionar que esta institución es la que contribuye con un mayor número de trabajos en la revista, seguida por los centros de investigación de la administración, con el CINDOC al frente. Estos datos están en la línea de lo señalado por Bordons y Gómez (1997) sobre la actividad científica española, que también muestran a la universidad y al CSIC como los principales productores de publicaciones científicas.

El análisis de la colaboración a nivel local, nacional e internacional observado permite conocer, por una parte, el grado de implantación de la revista y, por otra, la importancia de la investigación que publica (Ruiz-Pérez, López-Cózar y Jiménez-Contreras, 2006). Beaver y Rosen (1978) también señalan que la colaboración científica es un síntoma asociado a la profesionalización de la investigación en un área.

El análisis de la colaboración en la *REDC* indica, en primer lugar, que el tipo de colaboración principal se da entre autores de la misma institución. Si añadimos que un elevado porcentaje de artículos se realizan sin colaboración, nos encontramos ante una situación paradójica. Por una parte, la presencia cada vez mayor en los trabajos de investigación de la universidad prueba la madurez que está alcanzando la disciplina en España. Sin embargo, el nivel de colaboración no es muy elevado produciéndose fundamentalmente entre miembros de la misma institución, lo que refle-

ja poca investigación en equipo; no obstante, en este punto hay que añadir que en las ciencias sociales no hay mucho hábito de colaboración quedando, por tanto, confirmado este aspecto en el análisis realizado sobre la *REDC*. A pesar de esta aparente baja tasa de colaboración, al contrastar los datos de coautoría de este estudio con los aportados por Jiménez-Contreras y Moya Anegón (1997), se observa que el nivel de coautoría en los artículos de la *REDC* es superior al indicado por estos autores (en el período 1975-1995). Por tanto, la evolución y maduración que ha experimentado la B y D puede verse reflejada en la *REDC*.

Por otra parte, atendiendo a la colaboración entre países, ésta se realiza fundamentalmente entre España y otros países de América Latina como México, Cuba o Argentina. Cuando se produce la colaboración con países de lengua inglesa, nuevamente es España el país que participa en todas las colaboraciones. En cualquier caso, una vez más, la influencia del idioma circunscribe las colaboraciones a un área geográfica concreta, España y América Latina.

A pesar de ser este un estudio reducido y centrado exclusivamente en la *REDC*, podemos afirmar que esta revista ha sido el reflejo, durante décadas, de los cambios acontecidos en la ByD en España convirtiéndose, además, en una de las principales plataformas de difusión de los resultados de las actividades científicas de nuestros investigadores en este área de trabajo.

5 Bibliografía

- BEAVER, D. de B. (2001). Reflections on scientific collaboration (and its study): past, present, and future, *Scientometrics*, 52, 3, 365-377.
- BEAVER, D. de B.; ROSEN, R. (1979). Studies in Scientific Collaboration. Part II. Scientific co-authorship, research productivity and visibility in the french scientific elite, 1799-1830, *Scientometrics*, 1, 2, 133-149.
- BORDONS, M.; FELIPE, A.; GÓMEZ, I. (2002). Revistas Científicas españolas con factor de impacto en el año 2000, *Revista Española de Documentación Científica*, 25, 1.
- BORDONS, M.; GÓMEZ, I. (1997). La actividad científica española a través de indicadores bibliométricos en el período 1990-93, *Revista General de Información y Documentación*, 7, 2.
- Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC-CSIC). [Consulta: 14 de febrero de 2007]. <http://www.cindoc.csic.es/>.
- FRÍAS, J. A.; ROMERO GÓMEZ, P. (1998). ¿Quiénes son y qué citan los investigadores que publican en las revistas españolas de biblioteconomía y documentación?, *Revista de Biblioteconomía y Documentación*, 1, 29-53. [Consulta: 14 de febrero de 2007]. <http://www.um.es/fccd/anales/ad01/ad0104.html>.
- GRUPO SCIMAGO. (2005). Producción española con visibilidad internacional (ISI-WOS) en biblioteconomía y documentación (I), *El Profesional de la Información*, 14, 6, 459-461.
- GRUPO SCIMAGO (2006). Producción española con visibilidad internacional (ISI-WOS) en biblioteconomía y documentación (II), *El Profesional de la Información*, 15, 1. 34-36.
- INE. «Mujer y Ciencia». Cifras INE. Boletín informativo del Instituto Nacional de Estadís-

- tica. [Consulta: 14 de febrero de 2007]. http://www.ine.es/revistas/cifraine/cifine_mujer03.pdf
- IN-RECS. Índice de Impacto Revistas Españolas de Ciencias sociales. [Consulta: 14 de febrero de 2007]. <http://ec3.ugr.es/in-recs/>
- ISI Web of Knowledge [línea]. [Consulta: 14 de febrero de 2007]. Disponible en Internet: <http://go5.isiknowledge.com>.
- JIMÉNEZ CONTRERAS, E. (2002). La aportación española a la producción científica internacional en biblioteconomía y documentación: balance de diez años (1992-2001)». *BiD, Textos Universitaris de Biblioteconomía y Documentació*, 9. [Consulta: 14 de febrero de 2007]. <http://www.ub.es/bid/09jimen2.htm>.
- JIMÉNEZ CONTRERAS, E.; DELGADO LÓPEZ-CÓZAR, E; RUIZ PÉREZ, R. (2006). Producción Española en biblioteconomía y documentación con visibilidad internacional a través del Web of Science (1995-2004), *El Profesional de la Información*, 15, 5, 373-383.
- JIMÉNEZ CONTRERAS, E.; MOYA ANEGÓN, F. (1997). Análisis de la autoría en revistas españolas de biblioteconomía y documentación, 1975-1995, *Revista Española de Documentación Científica*, 20, 3, 252-266.
- LÓPEZ PIÑERO, J. M.; TERRADA, M. L. (1992). Los indicadores bibliométricos y la evaluación de la actividad médico-científica (III). Los indicadores de producción, circulación y dispersión, consumo de la información y repercusión, *Medicina Clínica*, 1992, 98, 142-148.
- PÉREZ ÁLVAREZ-OSSORIO, J. R. (1997). Cobertura temática y procedencia institucional de los artículos publicados en la Revista Española de Documentación Científica en sus veinte años de existencia, *Revista Española de Documentación Científica*, 20, 3, 290-298.
- RESH. Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas: Valoración Integrada e Índice de Citas. [Consulta; 14 de febrero de 2007.] <http://resh.cindoc.csic.es>.
- REVISTA ESPAÑOLA DE DOCUMENTACIÓN CIENTÍFICA (1977). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Centro Nacional de Información y Documentación Científica, 1.
- RUIZ-PÉREZ, R.; DELGADO LÓPEZ-CÓZAR, E.; JIMÉNEZ-CONTRERAS, E. (2006). Criterios del Institute for Scientific Information para la selección de revistas científica. Su aplicación a las revistas españolas: metodología e indicadores, *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 6, 2, 401-424. [Consulta: 14 de febrero de 2007.] [http://ec3.ugr.es/in-recs/grupoinvest/publicaciones/Criterios del Institute for Scientific Information para la seleccion de revistas cientificas.pdf](http://ec3.ugr.es/in-recs/grupoinvest/publicaciones/Criterios_del_Institute_for_Scientific_Information_para_la_seleccion_de_revistas_cientificas.pdf).

Repercusión de la publicación científica electrónica de acceso abierto en los presupuestos y en el acceso a la información científica en las bibliotecas universitarias españolas

Repercussion of the open access electronic scientific publication in the budgets and the access to the scientific information in the Spanish university libraries

Salvador Sánchez García de las Bayonas*

Resumen: Análisis de la repercusión en los presupuestos destinados a la inversión en el acceso a información científica electrónica de los Servicios de Biblioteca de las universidades españolas, así como del acceso de los investigadores a dicha información gracias a la aparición del Movimiento de Acceso Abierto a la literatura científica electrónica. Se muestran comparaciones con el modelo tradicional basado en la suscripción de los recursos de información electrónicos por parte de los Servicios de Biblioteca.

Los datos se han extraído de las memorias, páginas web oficiales y Anuarios REBIUN, siendo comparados entre universidades y entre Servicios de Biblioteca. Los resultados muestran como los presupuestos siguen aumentando aunque a un nivel más lento de lo recomendado. No se produce un ahorro en el dinero invertido sino una mayor eficiencia del mismo, así como un aumento de los recursos en abierto disponibles para los usuarios sin que aún existan medios para poder medir o valorar el impacto en ellos.

Las publicaciones científicas electrónicas en acceso abierto se muestran como el recurso de información científica con mayor perspectiva de crecimiento y presencia en los Servicios de Biblioteca de las universidades contribuyendo al cambio de paradigma en la comunicación científica. Los Servicios de Biblioteca representan un papel muy importante en este contexto siendo los intermediarios entre los productores y los usuarios finales de los recursos de información en abierto.

Palabras clave: movimiento de acceso abierto, servicios de biblioteca, crisis de las revistas.

Abstracts: Analysis of the repercussion in the budgets destined to the investment in the access to electronic scientific information of the Library Services of the Spanish universities and, also the access of the investigators to this information thanks to the appearance of the open access

* Universidad de Alicante. Correo-e: salva.sanchez@ua.es.
Recibido: 27-9-06; 2.^a versión: 26-4-07.

electronic scientific literature movement. Comparisons are showed with the model based on the subscription to electronic resources of information in the Library Services.

Information have been extracted of the official memories, web sites and Yearbooks REBIUN, being compared between universities and Library Services. The results show how the budgets continue increasing although slower than level of the recommended, it isn't taking place a saving in the inverted money but a greater efficiency, as well as an increase of the resources in opened available for the users without they exist still means to be able to measure or to value the impact.

The electronic scientific publications in opened are the scientific information resource with greater perspective of growth and they are presented at University Library Services, contributing to the shift of paradigm in the scientific communication. Library Services represent a very important role in this context being the intermediaries between the producers and the users of the open information resources.

Keywords: open access movement, library services, serials crisis in scholarly publications.

1 Introducción

La aparición de la iniciativa del Movimiento de Acceso Abierto hunde sus raíces en una vieja tradición académica. Desde siempre los científicos e investigadores han estado interesados en la difusión del conocimiento científico, incluso por encima de criterios económicos y comerciales.

El concepto más extendido de «Open Access» es el de acceso libre y no restringido en formato electrónico a la literatura científica y de investigación primaria para científicos, académicos, profesores, estudiantes, etc.¹. El objetivo es la eliminación de las barreras, sobre todo económicas y técnicas, para la amplia difusión de la literatura científica.

Los orígenes del Movimiento de Acceso Abierto se encuentran en las iniciativas de difusión de los antiguos pre-prints por parte de los científicos. Los pre-prints eran difundidos entre la comunidad académica siguiendo canales informales fuera del control de las editoriales comerciales, en la mayoría de los casos.

La prioridad de los criterios comerciales de la comunicación científica tradicional sobre los meramente científicos, académicos o de investigación está causando efectos muy negativos en el acceso a la información científica por parte de la comunidad académica e investigadora.

En los últimos años se ha producido una inflación al alza muy significativa de los precios de las revistas científicas electrónicas, junto con una reducción drástica de los presupuestos destinados a la adquisición o acceso a las mismas en las instituciones científicas y académicas. Los profesionales de la información denominan a este imparable aumento como «*crisis de las revistas*» (serials crisis in scholarly

publications) (Branin, Case, 1998)². En este ámbito, las Bibliotecas Universitarias juegan un papel muy importante, siendo los responsables de la gestión, adquisición o acceso a los recursos electrónicos de su comunidad universitaria.

Por otro lado, en el entorno de la comunicación científica tradicional basada en la publicación académica, se perfila un paradigma claro: los fondos que financian la investigación, sobre todo en España, suelen ser, en su mayoría, de carácter público. Por lo tanto, los científicos e investigadores reciben dinero por sus sueldos y por sus investigaciones de las instituciones sustentadoras. Al mismo tiempo, pagan a los editores comerciales para la publicación de sus resultados de investigación. En algunos casos, precios astronómicos con el fin de competir y lograr publicar sus trabajos en las revistas de mayor índice de impacto del área de conocimiento. Por último, las instituciones, a través de los Servicios de Biblioteca, pagan las suscripciones marcadas por los editores comerciales con el fin de acceder a los resultados publicados por sus propios investigadores o de investigadores afines. Por lo tanto, se está pagando tres veces por acceder al conocimiento científico. A todo ello se suma que, a diferencia de la industria editorial tradicional no científica, los autores no reciben compensación económica alguna derivada de los derechos de copia o copyright.

En un reciente informe de la Comisión de las Comunidades Europeas enviado al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social Europeo de febrero de 2007 se expone este punto como uno de los argumentos principales de los investigadores, las organizaciones de investigación, las entidades de financiación y las bibliotecas para la defensa del modelo de publicación en abierto: «*Los fondos públicos pagan la investigación, la revisión por pares... y las revistas (p. ej., a través de los presupuestos de las bibliotecas). Es lógico que los agentes públicos traten de rentabilizar más su inversión*».

En este entorno desfavorable, surge el Movimiento de Acceso Abierto a la publicación científica electrónica dentro del mundo académico. Sus dos líneas básicas, marcadas en la Declaración de Budapest (2002), son:

- La aparición de publicaciones en acceso abierto y el apoyo a la transición de las revistas ya presentes del modelo tradicional a un entorno abierto (Denominada Ruta Dorada).
- El desarrollo de repositorios o depósitos institucionales abiertos por parte de las instituciones productoras primarias de la información científica para recoger todo el patrimonio intelectual producido por los investigadores financiados por ellas. Existe una clara necesidad, por parte de las universidades sobre todo, de retener los derechos de autor de las obras elaboradas por sus profesores e investigadores, asegurando el acceso normalizado y su conservación a largo plazo (Denominada Ruta Verde).

Sin embargo, es necesario no crear falsas expectativas sobre el «Open Access». No se trata de sustituir a los sistemas comerciales tradicionales de difusión de la literatura científica. La creencia del acceso gratuito a la información científica, de

forma altruista, de forma universal, es un error. El Movimiento de Acceso Abierto promulga el acceso libre y no restringido³, pero no gratuito.

El Movimiento de Acceso Abierto no supone una eliminación de los costes para todos los agentes implicados en la publicación científica. La producción en abierto también tiene gastos económicos y deben ser financiados. Las bibliotecas del MIT (Massachusetts Institute of Technology)⁴ estiman en 285.000 dólares el gasto anual en personal para el mantenimiento de su repositorio institucional. Teniendo en cuenta su fondo actual, algo más de 4.000 registros, estimaron el coste por ítem en 71 dólares anuales. El «Open Access» es un nuevo sistema de comunicación y de financiación de la literatura científica, defensor y promovedor de la publicación abierta, basado en el cobro de los costes a los autores o productores primarios en lugar de a los usuarios o lectores finales. Surge como una respuesta académica a los sistemas comerciales tradicionales pero no supone una ruptura total con ellos. Su objetivo es encontrar una alternativa que reduzca los costes de la publicación científica tradicional y promueva la mayor facilidad en el acceso y la difusión de la producción científica e investigadora de calidad. Suber (2005)⁵ define la literatura en Acceso Abierto como la «*digital, online, free of charge, and free of most copyright and licensing restrictions*».

Ante este nuevo paradigma, las bibliotecas universitarias, en concreto las del Estado Español, desarrollan un papel principal, como gestoras y difusoras de las acciones desarrolladas en la institución, enmarcadas dentro del Movimiento de Acceso Abierto. El acceso a la información y al conocimiento científico por parte de los investigadores es de gran importancia para el desarrollo de la Sociedad de la Información y del Conocimiento, para el desarrollo de una Sociedad donde el conocimiento científico pueda llegar a todos los niveles sin trabas económicas ni informáticas.

La influencia sobre los presupuestos destinados a la adquisición y el acceso a los recursos electrónicos en acceso abierto (principalmente las revistas electrónicas) y la repercusión en el acceso a la documentación científica en abierto por parte de los investigadores, científicos y académicos de la institución serán los temas tratados en este trabajo de investigación.

2 Marco teórico

2.1 Modelos de negocio para la publicaciones científicas según el Movimiento de Acceso Abierto

El estudio del impacto económico de las publicaciones según el modelo de acceso abierto para las instituciones adquisidoras, gestoras, depositarias o difusoras aún no ha tenido un marco teórico establecido.

Los análisis realizados hasta ahora se han centrado en encontrar un modelo de negocio o financiación para garantizar la viabilidad del proyecto. Aún no existe un

sistema de financiación totalmente aceptado, más allá del nada cuestionado cambio de paradigma de pago por parte de los autores o entidades de investigación en lugar de la suscripción y/o pago del lector o usuario final y del apoyo explícito de los fondos públicos destinados a investigación.

En este sentido, las discusiones han sido numerosas tanto desde el punto de vista de los editores comerciales, cuyo objetivo es encontrar un modelo de financiación factible y rentable, así como por parte de instituciones académicas o de investigación públicas, cuyo objetivo es lograr la máxima eficiencia de los escasos recursos disponibles sin la obligación de destinar más fondos y ofreciendo un acceso de calidad a sus usuarios. En este sentido, Nature Publishing Group presentó varios artículos en donde sus responsables estudiaban las posibilidades de viabilidad del mismo, como en la «*Life Sciences Conference-Expo*» celebrada en abril de 2006 en Boston. Otros grupos editoriales realizan pruebas de nuevos modelos de financiación a la espera de analizar los resultados antes de realizar un traspaso masivo o total de sus publicaciones del modelo tradicional al basado en el acceso abierto. Cambridge University Press está en esta línea. Por otro lado, aunque no es la única, una de las iniciativas de instituciones académicas o de investigación públicas más conocidas es la protagonizada por las instituciones participantes en el programa SPARC (The Scholarly Publishing & Academia Resources Coalition).

Sobre este aspecto, el informe de investigación presentado en el año 2005 por The Association of Learned and Professional Society Publishers «*The facts about Open Access: a study of the financial and nonfinancial effects of alternative business models for scholarly journals*»⁶ representó un análisis concienzudo del impacto de los nuevos modelos de negocio o financiación incluido el de acceso abierto, desde el uso de la mera publicidad hasta la sustentación mediante fondos públicos destinados a la investigación.

Otro análisis muy aceptado por los expertos en la publicación en acceso abierto fue hecho por Frank, Reich y Ra'anán en el 2004⁷. Se analizaron distintos modelos de negocio aplicables y el coste de la publicación científica en acceso abierto para las instituciones científicas, comparándolos con los costes derivados de la publicación científica tradicional basado en las suscripciones de los lectores o usuarios finales.

2.2 Impacto de los trabajos científicos publicados o depositados según el Modelo de Acceso Abierto

Uno de los aspectos más estudiados también es el impacto de los trabajos publicados o depositados en acceso abierto por parte de la comunidad científica y académica. Las teorías se inclinan hacia la defensa de su mayor impacto. Al estar accesibles de forma abierta, los trabajos llegan con mayor facilidad. Stevan Harnad ha incidido grandemente en este tema y sus trabajos han sido valorados por todos los estudiosos del Movimiento de Acceso Abierto. Han sido numerosos los mensajes enviados por

este autor a la lista de distribución del JISC (Joint Information Systems Comitee). Del mismo modo, podemos consultar su trabajo «*Publish or Perish –Self-Archive to Flourish: The Green Route to Open Access*»⁸ en donde estimó el aumento de la visibilidad de los trabajos publicados en acceso abierto en un 50% sobre los publicados en revistas de suscripción siguiendo el modelo tradicional. Este autor defiende el mayor impacto de los trabajos en acceso abierto, siendo numerosa la bibliografía en este sentido publicada por él y comentada constantemente en los foros y listas de distribución en las que participa habitualmente. Según veremos más adelante en este estudio, según Harnad, este mayor impacto es el argumento principal esgrimido para convencer a los autores para que depositen o publiquen en acceso abierto.

Por otro lado, PLoS (Public Library of Science), una de las asociaciones sin ánimo de lucro más implicada en la publicación en abierto, ha dado a conocer recientemente (mayo de 2006) un informe⁹ en su revista PLoS Biology en donde se analiza la ventaja competitiva implícita de publicar en acceso abierto con el fin de aumentar las citas de los trabajos. El informe concluye con la evidencia de la rentabilidad del modelo para las instituciones financiadoras de la investigación pero también muestra datos reveladores del aumento de las citas de los trabajos en acceso abierto o en portales con modelos mixtos, combinando la suscripción al lector con el pago de los autores por publicar, como en el caso de editores reconocidos como Blackwell Publishing (Online Open)¹⁰, Oxford University Press (Oxford Open)¹¹ o Springer (Springer Open Choice)¹².

3 Análisis de datos

3.1 Material y métodos

Para la elaboración de este trabajo se recopilaron datos de la situación de las iniciativas relacionadas con el Movimiento de Acceso Abierto en las bibliotecas universitarias en el territorio del Estado Español. La muestra aleatoria utilizada fueron Servicios de Biblioteca y Universidades españolas, de comunidades autónomas distintas, tanto públicas como privadas. En total se analizaron 15 de las 72 universidades ahora presentes. De la muestra seleccionada se relaciona en las tablas los más representativos de las distintas situaciones dadas en nuestro entorno universitario. Por ello, a la hora de hablar sobre la inversión en información electrónica, las tablas número 1 y 2 mostrarán sólo los 8 Servicios de Biblioteca con mayor disparidad entre ellos. Por otro lado, en las tablas siguientes se muestran los 15 Servicios analizados. Los acrónimos corresponden a los asignados por la CRUE para cada universidad española:

Las fuentes utilizadas para la extracción de los datos relativos a cada Servicio de Biblioteca y a cada Universidad fueron:

- Anuario REBIUN 2004
<http://bibliotecnica.upc.es/Rebiun/nova/publicaciones/informeEstadistico04.pdf>

- Borrador Anuario REBIUN 2005
http://bibliotecna.upc.es/Rebiun/nova/principal/mostrar.asp?id_noticia=64
- Páginas web oficiales de los distintos Servicios de Biblioteca en donde se consultó las Memorias y Estadísticas Anuales de los últimos dos años 2004 y 2005.
- Páginas web oficiales de cada Universidad, en donde se consultaron las Memorias de Universidad y las Estadísticas Anuales de los últimos dos años 2004 y 2005.
- Llamadas telefónicas y comunicación vía correo electrónico con los principales responsables de los Servicios de Biblioteca de las universidades con el fin de aclarar y confirmar datos concretos y puntuales.

3.1 Papel de los Servicios de Biblioteca

La mayor parte de las suscripciones a las publicaciones electrónicas científicas se realizan mediante la intermediación de los Servicios de Biblioteca. Para los editores comerciales son sus principales clientes. A través de ellos proporcionan a los usuarios finales (los científicos e investigadores) sus publicaciones.

Por lo tanto, los profesionales de la información juegan un papel central en el proceso de comunicación científica. Entre sus labores están: seleccionar, negociar con los editores, adquirir, registrar y activar, difundir, preservar y evaluar las colecciones. El problema de la preservación de los recursos electrónicos de información es de candente actualidad. Para poder tener más información es muy recomendable el análisis de la bibliografía de la profesora Alice Keefer, de la Universitat de Barcelona.

Los profesionales de la información han sido los pioneros en el debate sobre la crisis de los precios de las revistas¹³ y su coste social. La razón de haber sido los pioneros es, por un lado, su papel central y clave en el proceso de comunicación científica y, por otro lado, la necesidad de gestionar presupuestos, en muchos casos públicos, con la responsabilidad de su ahorro, eficiencia y eficacia. Desde el punto de vista de los profesionales de la información (bibliotecarios y documentalistas en este caso), como gestores ya sean públicos o privados, ha calado la idea del Movimiento de Acceso Abierto como una alternativa a la crisis inflacionista al alza de las publicaciones científicas. De hecho, los profesionales de la información han desarrollado numerosas iniciativas para contrarrestar el exceso provocado por esta crisis, desde las compras consorciadas de recursos electrónicos hasta los apoyos explícitos a las iniciativas del Movimiento de Acceso Abierto (SPARC, DOAJ).

En los últimos tiempos, el aumento exponencial de los precios de las publicaciones científicas y los recortes o congelaciones presupuestarias han obligado a la cancelación de suscripciones, restringiendo el acceso a la información científica

para los académicos (Sallán, Simo, García-Parra, 2006)¹⁴. Según Friend (2005)¹⁵ los precios marcados están llegando a su punto de saturación al no poder los Servicios de Biblioteca hacer frente con sus presupuestos.

En los Servicios de Biblioteca de la Universidad de Harvard y de la Universidad de Cornell decidieron establecer un boicot contra las publicaciones de la editorial Elsevier por considerar abusivos los precios de suscripción, teniendo en cuenta que sus científicos publican en ellas. Esta y otras informaciones relacionados con boicots a algunas editoriales puede encontrarse en el blog de Peter Suber sobre Noticias del Movimiento de Acceso Abierto¹⁶.

La Madison Library, de la University of Wisconsin, canceló en los últimos 10 años cerca de 7.000 títulos de revistas suscritas, debido a este fenómeno (Branin, Case, 1998)¹⁷. Un estudio de las bibliotecas de la American Research Libraries (ARL) dirigido por Malinconico¹⁸ a mediados de la década de los 90 demostró como el precio de las revistas científicas había aumentado entre 1986 y 1994 mucho más que el IPC en Estados Unidos, algo más de un 200%, según datos de la American Research Libraries. Sin embargo, a pesar del aumento de los presupuestos destinados a las suscripciones, las bibliotecas tenían cada vez menos títulos accesibles. Es decir, gastando más fondos, accedían a menos revistas. Aproximadamente un 22% menos.

Según un informe del DG-Research de la Comisión Europea de enero de 2006¹⁹, el mercado de la publicación científica está estimado entre 7 y 11 billones de dólares a nivel mundial, mientras que el dinero destinado a investigación y desarrollo en todos los países de la OCDE en 2001 era de 638 billones.

Sin embargo, existen estudios donde queda reflejado como la cancelación de suscripciones no ha solucionado el problema de la «*crisis de las revistas*». De hecho, en casos muy significativos, ha supuesto un aumento de los precios y un desabastecimiento de las colecciones. En un artículo breve donde se analizaban los principios del Dublin Core, la bibliotecaria de la Universidad de Virginia Karin Wittenborg (2004)²⁰ afirma que «*the costs of journals are predictable and reasonable and they reinvest in the advancement of research and scholarship*».

Es necesario eliminar de los fondos de las bibliotecas las suscripciones de todos los recursos con un alto coste y un uso bajo, siguiendo un criterio de eficiencia coherente, combinando la selección con la aplicación de economías de escala, la reducción de accesos duplicados y la creación de repositorios o archivos institucionales centralizados, distribuidos o mediante harvesting. Sin embargo, no será la solución definitiva al problema actual de la comunicación científica y el acceso limitado de los lectores finales.

En el modelo de publicación tradicional el acceso a los títulos de revista está limitado por los presupuestos destinados a la suscripción. Sin embargo, en el Modelo de Acceso Abierto no existe este límite, pudiendo ser mayor la colección de revistas en acceso abierto que la de suscripción. Este es el caso del Servicio de Biblioteca de la Universitat Jaume I de Castelló. Según el borrador del Anuario REBIUN 2005 y la página web oficial del Servicio, tienen suscritos 6.418 títulos de revistas, mientras el

número de títulos en acceso abierto asciende a 9.367. En total, un 59,34% de su colección de publicaciones periódicas electrónicas son de acceso abierto.

Es una suposición aún no contrastada que el modelo en acceso abierto favorece a los Servicios de Biblioteca permitiéndoles liberar fondos destinados a las suscripciones para poder ser destinados a otras prioridades. Frank y otros (2004)²¹ cuestionan el ahorro de costes y la reducción de la presión sobre los presupuestos de la biblioteca gracias a la entrada de las publicaciones en acceso abierto en sus colecciones. Afirman «*The promise that OA publishing will reduce the cost of access to information has been one of its primary justifications, but not-for-profit publishers have already demonstrated their ability to deliver on this promise*». En este trabajo intentaremos dar una respuesta a esta propuesta.

Sin embargo, este debate aún no ha calado entre los autores, preocupados por el impacto de sus trabajos científicos y no tanto por los costes económicos y sociales derivados de esta crisis. Harnad(2006)²² ha estudiado esta situación. Los criterios idealistas y apelar a la crisis de los precios en alza de las publicaciones no convencerán definitivamente a los autores. El criterio para convencerlos es el aumento del impacto de sus trabajos en la Comunidad científica mediante la publicación en revistas Open Access: «*I might add that –however much it may preoccupy and exercise the library community appeals to remedy the journal pricing / affordability crisis will also fail to induce researches to self-archive. Indeed, any user-end rationale will fail. The appeal has to be to the “autor” as autor –no to the autor as user (for authors already have the use of their own papers). That jeans the primary (and secondary, and tertiary) reason for self-archiving has to be based on the self-interest of the autor and his institution. And that jeans the impact of their (joint) research output*».

Más aún, debido a la necesidad de publicar en revistas de impacto reconocido para poder ser evaluados y valorados, desde el punto de vista económico y de prestigio, los autores científicos compiten por publicar en ellas, alimentando el círculo vicioso de la publicación científica tradicional. Los autores tienden a publicar sus trabajos en revistas recogidas por el ISI en los Citation Index, donde el predominio de la producción en lengua inglesa es abrumador y donde la representación en lengua española es muy escasa y en disciplinas muy concretas. Las revistas de mayor impacto son las consideradas por la comunidad científica como las de mayor calidad y, proporcionalmente al aumento de este indicador, aumenta el precio de su suscripción.

En la actualidad, tres son los modelos de financiación de la publicación científica desarrollados en los Servicios de Biblioteca: por un lado, el tradicional basado en el pago del lector final o pago por suscripción; por otro, el pago por publicar, propio del Movimiento de Acceso Abierto; y, por último, el basado también en el pago del lector final pero no por la suscripción a los títulos de revistas completos sino por la descarga de los artículos consultados. Se trata según Schmidt, Sennyey y Carstens (2005)²³ de un modelo mixto definido como MOA (*mixed Open Access-Traditional*).

La tarea de evaluación y selección de recursos de interés seguirá estando vigente en las bibliotecas. No podrán conformarse con las aportaciones de editores o agregadores. La evaluación de los recursos más interesantes para su comunidad científí-

ca o académica seguirá formando parte de las tareas bibliotecarias. Por otro lado, la política de implantación y desarrollo de repositorios institucionales y de publicaciones electrónicas en acceso abierto las marcarán las universidades pero los Servicios de Biblioteca serán los encargados de desarrollarlas, de la organización de la información, la administración del repositorio, la gestión de los derechos de autor y de la difusión entre los autores y los lectores del repositorio y los beneficios de depositar. Esta última tarea requiere competencias para comunicar a los usuarios la existencia y el valor del repositorio. Los documentos depositados deberán ser accesibles desde un único lugar y las guías de uso deben difundirse ampliamente.

El mantenimiento y la actualización del acceso a los recursos en acceso abierto es laborioso debido a su inestabilidad, así como el de las distintas formas de presentación de un mismo recurso (según el agregador/editor, el formato, etc.). Para el desarrollo de esta tarea los profesionales de la información pueden contar con la herramienta CONSER PURL (Persistent Uniform Resource Locators)²⁴. Por tanto, los Servicios de Biblioteca pueden convertirse en agregadores para el acceso a los recursos de información electrónicos en acceso abierto.

3.2 Acceso para los investigadores:

En la «*Galaxia Gutemberg*» (McLuhan, 1985)²⁵ la publicación científica era cara por el coste de publicar en papel. Este coste limitó el acceso, la diseminación y la distribución del conocimiento científico. Los sistemas de pago por el acceso a la información científica heredados de la publicación en papel están impidiendo ahora el acceso a la misma en la era digital.

Los científicos y académicos, como usuarios de la información científica, necesitan conocer los resultados obtenidos por sus colegas en investigaciones previas y fundamentar sus trabajos en numerosas citas anteriores con el fin de ahorrar duplicidades y esfuerzos y orientar sus investigaciones. Al mismo tiempo, compiten por publicar en revistas de impacto, tal y como se explicó anteriormente. Como consecuencia, el margen de tiempo para la publicación de los trabajos en revistas científicas de calidad aumenta con la consecuente falta de actualización de los resultados. Por ejemplo, la revista «*Strategic Management Journal*» puede tener un retraso de hasta 1.000 días (Sallán, Simo, García-Parra, 2006)²⁶.

Los beneficios para los investigadores en el acceso a la información científica recogida en publicaciones en acceso abierto son, a grandes rasgos, los siguientes:

- Ofrecen acceso a gran variedad de documentos electrónicos de forma flexible. Permite mayor seguridad y accesibilidad a largo plazo. Según Swan y otros (2006)²⁷, «*As readers, researchers benefit because they will increasingly be able to access and use the full text of all the research Published in their area, not just the research available to them via the subscriptions their institution can afford*».

Por ejemplo, los documentos ahora suministrados por los servicios de préstamo interbibliotecario, presente en la mayoría de los Servicios de Biblioteca de las universidades, sufren retrasos y entregas no inmediatas debido a la necesidad de enviar en formato papel los artículos científicos, puesto que la mayoría de los editores no permiten la distribución de artículos a texto completo en formatos electrónicos. El modelo de acceso a la información científica en acceso abierto elimina este handicap y facilita el acceso inmediato a los fondos no disponibles en la colección de la biblioteca origen del investigador/a.

- Provee servicios de valor añadido, como estadísticas, análisis de citas, etc. (Hubbard, 2003²⁸; Pinfield, 2002)²⁹.

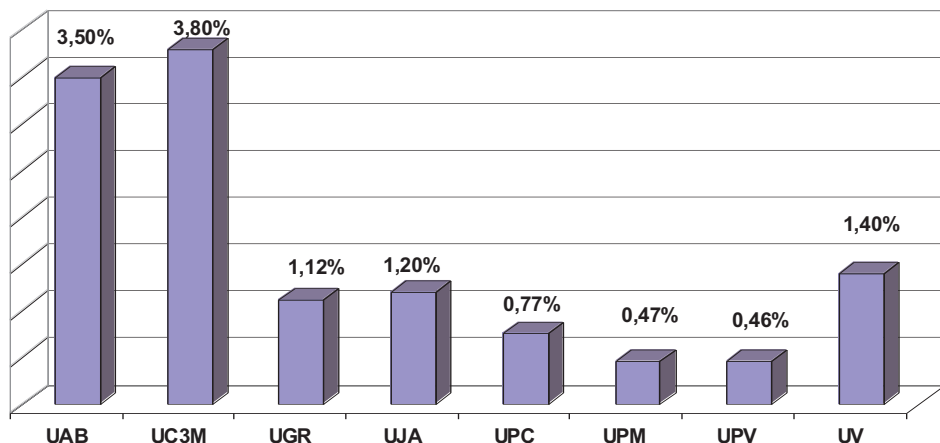
En este sentido, los Servicios de Biblioteca universitarios facilitan el acceso a la información científica de diversas maneras, como incluyendo en sus listas de recursos los accesos a los portales de revistas y servidores pre-print en Acceso Abierto. Encontramos casos muy numerosos de este tipo, tanto en España como en otros países. Por ejemplo, la Cornell University³⁰ o la University of North Carolina-Chapel Hill³¹. En España presentaremos más adelante una tabla donde se reflejan los portales y servidores pre-print accesibles de las páginas web de los Servicios de Biblioteca.

3.3 Situación económica de los Servicios de Biblioteca en relación con el Movimiento de Acceso Abierto

Del análisis de los presupuestos de los Servicios de Biblioteca de las ocho universidades españolas de la figura 1 se deduce algo significativo: los estándares no se están cumpliendo. Aún siendo, en muchos casos, las partidas presupuestarias más grandes de las universidades en servicios a la comunidad universitaria, no llegan al mínimo recomendado por REBIUN³² del 5 % del presupuesto ordinario. Los Servicios de Biblioteca más aproximados a esta recomendación son la Universitat Autònoma de Barcelona con un 3,5% del presupuesto ordinario, la Universidad Carlos III de Madrid con un 3,8%, siendo la media de estas ocho del 1,35% del total de los presupuestos de las universidades. Por lo tanto, los editores comerciales tienen razón cuando expresan su descontento con el escaso aumento de la inversión destinada a la adquisición y acceso a la documentación científica³³ en los últimos años, si tenemos en cuenta la escasez del presupuesto destinado a los Servicios de Biblioteca en general (figura 1).

Por otro lado, según el borrador del Anuario REBIUN de 2005, las universidades españolas (públicas o privadas) y el CSIC, invirtieron un total de 36.171.735 € en información electrónica (incluyendo publicaciones periódicas electrónicas, bases de datos, etc.), siendo las universidades de Granada (1.757.622 €, un 62.10%) y la Autònoma de Barcelona (1.576.296 €, un 48%) las que más invirtieron. Aunque no se recoge en la gráfica, con el fin de tener una referencia, diremos que el CSIC invir-

Figura 1
Porcentaje de fondos destinados a Servicios de Biblioteca en relación con el presupuesto total de la Universidad



Memorias oficiales de los Servicios de Biblioteca del año 2005 y de las Memorias de las Universidades del curso 2004/2005.

UAB: Universitat Autònoma de Barcelona; UC3M: Universidad Carlos III de Madrid; UGR: Universidad de Granada; UJA: Universidad de Jaén; UPC: Universitat Politècnica de Catalunya; UPM: Universidad Politécnica de Madrid; UPV: Universidad del País Vasco; UV: Universitat de València.

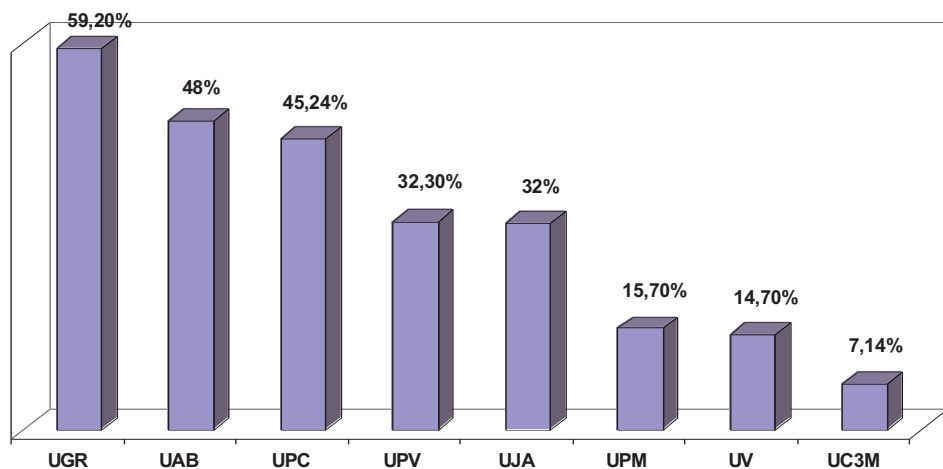
tió un total de 2.469.834 €. El dinero invertido corresponde al de toda la red de bibliotecas, por lo tanto, es lógico que en las estadísticas de REBIUN, al tratarse en un solo bloque, presente siempre cifras superiores a las otras universidades.

Entre los Servicios de Biblioteca estudiados en este trabajo, el porcentaje de dinero destinado a inversión en información electrónica ronda el 22,4% de los presupuestos totales de los Servicios. Como puede comprobarse por los datos, es una inversión muy importante y una carga económica cada vez más representativa, sólo algo por detrás de los porcentajes destinados a personal e infraestructura. Su uso racional es fundamental para poder mantener la prioridad de la inversión en los mismos (figura 2).

Es difícil hacer una estimación clara del ahorro en los fondos destinados al acceso a las revistas electrónicas por parte de las bibliotecas gracias a la presencia de publicaciones en acceso abierto. La política de precios de la mayoría de las editoriales comerciales responde sólo a criterios de mercado, oferta y demanda de publicaciones con mayor índice de impacto entre la comunidad científica. A esta dificultad se suma la política seguida por muchos editores comerciales de ofrecer las publicaciones científicas en paquetes (bundles) y no por títulos individuales³⁴, facilitando la gestión y el acceso, pero creando una situación de dependencia de los Servicios de Biblioteca. En la mayoría de los casos, no pueden dar de baja o de alta títulos de forma individual. Todos los títulos entran dentro de una misma negociación

Figura 2

Porcentaje de inversión en información electrónica en relación con los presupuestos de los Servicios de Biblioteca



Memorias oficiales de los Servicios de Biblioteca del año 2005 y de las Memorias de las Universidades del curso 2004/2005.

UGR: Universidad de Granada; UAB: Universitat Autònoma de Barcelona; UPC: Universitat Politècnica de Catalunya; UPV: Universidad del País Vasco; UJA: Universidad de Jaén; UPM: Universidad Politécnica de Madrid; UV: Universitat de València; UC3M: Universidad Carlos III de Madrid.

y en la suscripción para períodos de tiempo diversos, según lo estimado por ambas partes. En ocasiones pueden ser compras por períodos de hasta cinco años.

La estimación más fiable la podemos encontrar en el Informe del CINDOC (2003)³⁵ donde se afirma que el precio medio de las revistas electrónicas publicadas por el sistema de publicación tradicional ronda los 1.500 €. Si establecemos esta misma medida a las revistas electrónicas científicas publicadas en acceso abierto, teniendo en cuenta que, entre todos los Servicios de Biblioteca de las universidades españolas estudiados en este trabajo (unos 15), se accede a un total de 36.283 títulos, nos daría un coste medio de 54.424.500 €.

Muchos de los títulos ofrecidos por los 15 Servicios de Biblioteca son los mismos. Por lo tanto, no se trata de más de 36.000 títulos de revistas únicos. Sin embargo, el dato es relevante puesto que el acceso a los títulos se hace de forma individual por parte de cada uno de los Servicios de Biblioteca. No existe una política de acceso conjunto o consorciado a las revistas en acceso abierto, salvo en honrosas ocasiones. Si se accediese a los títulos a través de suscripciones, estaría haciéndose de forma individualizada por cada uno de los Servicios.

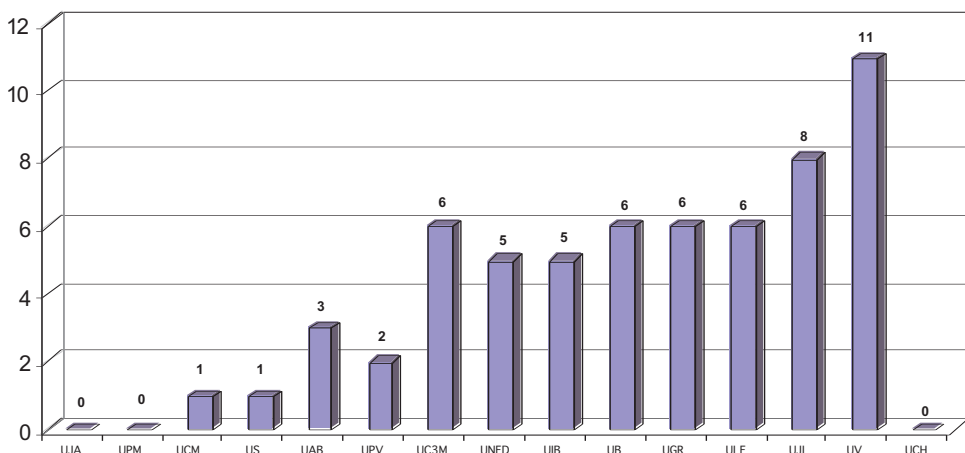
Es decir, si las revistas electrónicas en acceso abierto siguiesen el modelo tradicional de publicación y fuese necesario suscribirlas por los Servicios de Biblioteca de las Universidades españolas estudiados, debería invertirse aproximadamente cua-

tro veces más de lo destinado en la actualidad a información electrónica por parte del conjunto de Servicios de Biblioteca, según los datos de REBIUN, en donde se estima en 13.685.523 la inversión en los 15 Servicios estudiados.

3.4 Acceso a los portales y publicaciones en acceso abierto desde los Servicios de Biblioteca

La presencia de los portales de revistas electrónicas en acceso abierto en las páginas web de los Servicios de Biblioteca universitarios españoles ha aumentado a un ritmo lento pero seguro. En julio de 2005 realicé un estudio³⁶ entre 25 bibliotecas universitarias de diversa índole y encontré 29 portales en Acceso Abierto disponibles. A fecha junio de 2006 son 49. La consecuencia lógica es el aumento del número de títulos disponibles. En algunos servicios el número de revistas en acceso abierto ya supera o se acerca a las de suscripción, como es el caso de la Universitat Jaume I de Catelló (9.367 títulos en abierto frente a los 6.418 suscritos) y la Universitat de València (5.417 en abierto frente a los 3.996 de suscripción). Muchas de estas publicaciones están recogidas en los índices de impacto del ISI (Citation Index) como las más representativas de algunas disciplinas.

Figura 3
Portales de revistas en Acceso Abierto accesibles desde páginas web de Servicios de Biblioteca Universitarios en España (junio 2006)



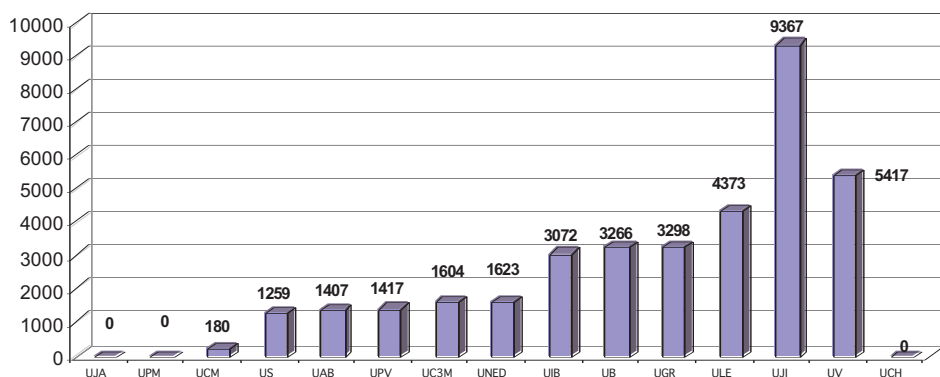
UJA: Universidad de Jaén; UPM. Universidad Politécnica de Madrid; UCM: Universidad Complutense de Madrid; US: Universidad de Sevilla; UAB: Universitat Autònoma de Barcelona; UPV: Universidad del País Vasco; UC3M: Universidad Carlos III de Madrid; UNED: Universidad Nacional de Educación a Distancia; UIB: Universitat de les Illes Balears; UB: Universitat de Barcelona; UGR: Universidad de Granada; ULE: Universidad de León; UJI: Universitat Jaume I de Castelló; UV: Universitat de València; UCH: Universidad Cardenal Herrera.

El acceso a los portales en abierto es el mismo, en la mayoría de los casos, al de los portales de suscripción. En universidades como la de Alicante, están diferenciados en páginas separadas, aunque linkables la una con la otra. En otros, como en la Universitat Autònoma de Barcelona, el acceso es indistinto sea en acceso abierto o de suscripción. Por último, en casos como la Universitat Politècnica de València o la Universidad Autónoma de Madrid, el acceso a los recursos electrónicos, ya sean bases de datos, portales de revistas de suscripción o portales de revista en Acceso Abierto, se hace mediante un metabuscador. En los casos particulares de la Universitat Politècnica de València y la Universidad Autónoma de Madrid, el metabuscador utilizado es el Metalib, comercializado por la empresa Greendata, junto con el resolutor de enlaces SFX y la base de conocimiento de Ex Libris. Esta última tendencia de integración de los recursos electrónicos en una única herramienta de consulta está dando sus primeros pasos en las universidades españolas pero su expansión es cada vez mayor. Este es uno de los retos principales para los Servicios de Biblioteca universitarios: el desarrollo de herramientas y aplicaciones para la gestión y, sobre todo, el acceso al incesante número de recursos electrónicos disponibles.

En definitiva, aproximadamente el 15% de los portales accesibles electrónicamente desde las páginas web de los Servicios de Biblioteca universitarios son de acceso abierto. Un total de 49 portales de un total de 360, aproximadamente. Esta cifra tiende a crecer aunque los motivos son diversos: por un lado, el número de portales en Acceso Abierto disponibles está aumentando en los últimos años a nivel nacional e internacional y, por otro, los Servicios de Biblioteca los están poniendo cada vez más a disposición de su comunidad académica y científica.

Figura 4

Títulos de revistas en Open Access accesibles desde páginas web de Servicios de Biblioteca universitarios en España (junio 2006)



UJA: Universidad de Jaén; UPM: Universidad Politécnica de Madrid; UCM: Universidad Complutense de Madrid; US: Universidad de Sevilla; UAB: Universitat Autònoma de Barcelona; UPV: Universidad del País Vasco; UC3M: Universidad Carlos III de Madrid; UNED: Universidad Nacional de Educación a Distancia; Universitat de les Illes Balears; UB: Universitat de Barcelona; UGR: Universidad de Granada; ULE: Universidad de León; UJI: Universitat Jaume I de Castelló; UV: Universitat de Valencia; UCH: Universidad Cardenal Herrera.

Esta cifra supone que aproximadamente el 22,6% de los títulos de revistas accesibles electrónicamente desde las páginas web de los Servicios de Biblioteca de universidades españolas son en acceso abierto. Este número también se está incrementando facilitando el acceso a un recurso de calidad y de acceso libre para toda la comunidad académica.

5 Conclusiones

El éxito en la implementación del Modelo de Acceso Abierto en Internet dependerá, por un lado, de su simplicidad, interoperabilidad y el intercambio de metadatos y, por otro lado, del cambio de paradigma de comunicación científica, la incorporación de valor a la publicación hecha por las sociedades científicas y académicas y a la extensión del acceso a la información científica realizada por bibliotecas, archivos y centros de documentación.

Del análisis de los datos aportados en este estudio se deducen las siguientes cuestiones:

- La aparición de los portales y de las publicaciones electrónicas en acceso abierto no ha supuesto una reducción de los presupuestos destinados al acceso a la información electrónica en los Servicios de Biblioteca de las universidades españolas. Los fondos destinados han seguido creciendo de forma significativa durante los últimos años, aunque no al ritmo necesario, al mismo tiempo que la incorporación de portales en acceso abierto no ha sido tenido en cuenta a la hora de reducir los presupuestos o desviar los existentes hacia otras prioridades. Por lo tanto, no suponen un ahorro. Sin embargo, el acceso a la información científica en acceso abierto ha aumentado considerablemente, constituyéndose como una fuente de información significativa. Si se hubiese seguido el mismo sistema que para el modelo tradicional de publicación científica, basado en la suscripción, el gasto en acceso a la información científica por parte de los Servicios de Biblioteca se hubiese cuadruplicado, siendo insostenible para muchos. Es decir, con el mismo presupuesto, se accede a un mayor número de recursos, cuya calidad científica sigue estando garantizada y el uso por parte de los usuarios finales es considerable. Desde un punto de vista económico, ha aumentado la eficiencia y la maximización de los fondos destinados a la adquisición de información científica en los Servicios de Biblioteca, al poder acceder a más recursos sin aumentar el coste.
- Por otro lado, no podemos saber con certeza si el acceso por parte de los investigadores a los recursos en abierto ha aumentado. La suposición de que a mayor número de recursos disponibles mayor consulta puede ser confusa y conducir a error. El acceso a la información científica en abierto depende de numerosos

factores como la confianza de los científicos en las publicaciones en abierto, la difusión de los mismos por parte de los Servicios de Biblioteca, el uso de herramientas y aplicaciones necesarias para la búsqueda y recuperación de la información, etc. Por lo tanto, la simple disponibilidad en las páginas web de los portales en abierto es insuficiente para darlos a conocer. Es necesario realizar tareas de integración de recursos en catálogos bibliográficos, metabuscadores (como por ejemplo han hecho en la Universitat Politècnica de València o en la Universidad Autónoma de Madrid), etc., al mismo tiempo que una campaña de difusión de los recursos y de concienciación de los investigadores. Estas últimas funciones aún no han sido realizadas con la relevancia suficiente en los Servicios de Biblioteca de las universidades, salvo en casos excepcionales en donde, posteriormente, no se ha realizado un análisis del impacto conseguido. Esta laguna viene motivada, en gran parte, por la inexistencia de un servicio de consulta de estadísticas de uso por parte de los portales de revistas en acceso abierto. Sólo las editoriales comerciales con publicaciones basadas en suscripciones proporcionan estadísticas de uso a sus clientes única y exclusivamente y, en algunos casos, ni siquiera ofrecerán esta posibilidad. Por el momento, todos los esfuerzos se están dirigiendo hacia un estudio de las actitudes de los científicos ante la publicación de sus trabajos en revistas en abierto, como proveedores de la información científica pero no como usuarios o lectores finales de la misma.

El papel de los Servicios de Biblioteca es fundamental para el futuro del sistema de comunicación científica. Son los representantes de los intereses de los usuarios en la gestión del acceso a la información científica.

La Sociedad debe poder acceder libremente –aunque en muchas ocasiones sea un derecho más formal que real, debido a la especialización de los contenidos– al conocimiento científico desarrollado con fondos públicos (Sallán, Simo, García-Parra, 2006)³⁷.

6. Bibliografía

- BROWN, D. J.(1996). *Electronic publishing and librerías: planing for the impact and growth to 2003*. Londres: Bowker Saur.
- COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS. «Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social Europeo sobre la información científica en la era digital: acceso, difusión y preservación». COM (2007) 56 final, 14.2.2007. http://www.naider.com/upload/com2007_0056es01.pdf.
- CROW, R. (2002). *The case for institutional repositories: a SPARC position paper*. SPARC. http://www.arl.org/sparc/IR/IR_Final_Release_102.pdf. [Consulta: 28/04/2006].
- ESTIVILL, A.; ABADAL, E. (2000). Acceso a los recursos web gratuitos desde las bibliotecas. *El Profesional de la Información*, 9, 11, 4-20.

- FOSMIRE, M.e; YOUNG, E. (2000). Free scholarly electronic journals: what access do college and university libraries provide? *College & Research Libraries*, 61, 6, 500-508.
- GEDYE, R. (2004). Open Access is only part of the store. *Serials Review*, 30, 4, 271-274.
- HEERY, R.; ANDERSON, S. (2005). *Digital Repositories Review*. Bath: UKOLN, 33 p.
- HENDERSON, A. (1997). Library budgets and subscription rates». *The Chronicle of Higher Education*, 5 (sept.).
- HORWOOD, L. et al. (2004). OAI compliant institucional repositories and the role of library staff. *LibraryManagement*, 24, 4/5, 170-176. <http://iris.emeraldinsight.com/...> [Consulta: 28/04/2006].
- House of Commons, Select Comité on Science and Technology (2004). *Responses to the Committee's tenth report, Session 2003-2004, scientific publications, free for all?* HC 1200. Londres: The Stationery Office. <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200304/cmselect/cmsctech/1200/120011.htm#a>. [Consulta: 29/04/2006].
- HUNTER, P. (2005). Institucional e-Print Repositories Business and IPR Issues. *E-Prints UK Supporting Study*, 3. Bath: University, 6-9 (<http://www.ukoln.ac.uk/>) [Consulta: 12/12/2005].
- LYON, L. (2003). eBank UK: building the links between research data, scholarly communication and learning. *Ariadna* (jul.) 36. <http://www.ariadne.ac.uk/issue36/lyon/intro.html> [Consulta: 29/04/2006].
- SWAN, A. et al. (2006). Model Self-Archiving Policies for Research Funders: Open Access Archivangelism. *Blog The American Scientist Open Access Forum*. Monday, January 2. [Consulta:19/01/2006].

NOTAS

¹ Las definiciones son muy numerosas, pero para esta primera aproximación me he basado en la Declaración de Bethesda en 2003 (<http://www.earlham.edu/~7Epeters/fos/bethesda.htm>).

² BRANIN, J. J.; Case, Mary (1998). Reforming scholarly publishing in the Sciences: a librarian perspective. *Notices of the AMS*, 45, 4, 475-486.

³ Declaración de Berlín <http://www.zim.mpg.de/openaccess-berlin/berlindeclaration.html>.

⁴ FOSTER, N. F.; GIBBONS, S. (2005). Understanding faculty to improve content recruitment for institutional repositories. *D-LIB Magazine*, 11, 1.

⁵ SUBER, M. (2005). «A very brief introduction to Open Access» (<http://www.earlham.edu/~peters/fos/brief.htm>).

⁶ <http://www.alpsp.org/publications/FAOAccompleteREV.pdf>

⁷ FRANK, M.; REICH, M.; RA'ANAN, A. (2004). A not-for-profit publisher's perspectiva on Open Access. *Serials Review*, 30, 4, 281-287.

⁸ (http://www.ercim.org/publication/Ercim_News/enw64/harnad.html).

⁹ EYSENBACH, G. (2006). Citation Advantage of Open Access Articles. *PLoS Biology* 4 (5): e157

¹⁰ <http://www.shef.ac.uk/library/elecjnls/bws.html>

¹¹ http://www.eurekalert.org/pub_releases/2005-11/oup-oo110305.php

¹² <http://www.springer.com/dal/home/open+choice?SGWID=1-40359-0-0-0>

¹³ <http://www.wsis-si.org/oa-facts.html>

¹⁴ SALLÁN, J. M.; SIMO, P.; GARCIA-PARRA, M. (2006). Presente y futuro del sistema de comunicación científica». *Intangible Capital*, 2, 12, 181-198. (<http://www.intan->

giblecapital.org/Actualidad/Editoriales/0068-Editorial-Presente%20y%20Futuro%20del%20Sistema%20de%20Comunicacion%20Cientifica-Sallan-Simo-Garcia.pdf. [Consulta: 14/05/2006]

¹⁵ FRIEND, F. (2005). «Research funding agencies support for Open Access» (http://eprints.rclis.org/archive/00001600/01/OSI_funding_agency.pdf) [Consulta: 12/05/2006].

¹⁶ Open Access News: news from the open access movement. (http://www.earlham.edu/~peters/fos/2003_10_26_fosblogarchive.html)

¹⁷ BRANIN, J. J.; CASE, M. (1998). Reforming scholarly publishing in the Sciences: a librarian perspective. *Notices of the AMS*, 45, 4, 475-486.

¹⁸ MALINCONICO, M. (1996) Electronic documents and research libraries. *IFLA Journal*, 22, 3, 211-225.

¹⁹ Study on the economic and technical evolution of the scientific publication markets in Europe: Final report January 2006 / DGRResearch, European Commission (http://europa.eu.int/comm/research/rtdinfo/index_en.html).

²⁰ Presentation by Karin Wittenborg. DC Principles Press Briefing. (<http://www.dcpinciples.org/presentations/wittenborg.htm>).

²¹ Idem 7.

²² Mensaje enviado a la Lista de Distribución de la American Scientist Open Access Forum el día 30 de abril de 2006. <http://amsci-forum.amsci.org/archives/American-Scientist-Open-Access-Forum.html>.

²³ SCHMIDT, K. D.; SENNYEY, P.; CARSTENS, T. V. (2005). New roles for a changing environment: implications of OA for libraries». *Collage & Research Libraries*, sept., 407-416.

²⁴ <http://www.collectionscanada.ca/9/1/p1-224-e.html>

²⁵ McLUHAN, M. (1985). *La Galaxia Gutenberg: génesis del "homo typographicus"*. Barcelona: Plantea-Agostini, 347 p.

²⁶ SALLÁN, J. M.; SIMO, P.; GARCIA-PARRA, M. (2006). Presente y futuro del sistema de comunicación científica. *Intangible Capital*, 2, 12, 181-198. (<http://www.intangiblecapital.org/Actualidad/Editoriales/0068-Editorial-Presente%20y%20Futuro%20del%20Sistema%20de%20Comunicacion%20Cientifica-Sallan-Simo-Garcia.pdf>) [Consulta: 14/05/2006]

²⁷ SWAN, A. et al. (2006). *Model Self-Archiving Policies for Research Funders*.

²⁸ HUBBARD, B. (2003). SHERPA and institucional repositories. *Serials*, 16, 3, pp. 243-247. <<http://uksg.metapres.com/...>> [Consulta: 28/04/2006].

²⁹ PINFIELD, S. (2002). Creating institucional e-print repositories. *Serials*, 15, 3, pp. 261-264. <<http://uksg.metapress.com/...>> [Consulta: 28/04/2006] [sólo para suscriptores].

³⁰ <http://encompass.lib.unc.edu:20028/index.html>

³¹ <http://eresources.lib.unc.edu/eid/list.php?letter=D>

³² Normas y directrices para bibliotecas universitarias y científicas / REBIUN. Madrid: Ministerio de Educación y Cultura, 1999

³³ MORRIS, R. (2004). Open Access: how are publishers reacting?. *Serials Review*, 30, 4, 304-307.

³⁴ KEEFER, A. (2001). Revistes electròniques, comunicació científica i biblioteques. *BiD*, 6 (<http://www.ub.es/biblio/bid/06keefe1.htm>).

³⁵ El Informe es accesible desde el Portal Tecnociencia en la siguiente dirección:

<http://www.tecnociencia.es/erevistas/especiales/revistas/revistas11.htm>. [Consulta 20/09/2006].

³⁶ Los resultados del estudio pueden consultarse en la página siguiente: <http://www.ua.es/personal/salva.sanchez/JBIDI/estadisticas.htm>

³⁷ SALLÁN, J.M.; SIMO, P.; GARCIA-PARRA, M. (2006). Presente y futuro del sistema de comunicación científica. *Intangible Capital*, 2, 12, 181-198. (<http://www.intangible-capital.org/Actualidad/Editoriales/0068-Editorial-Presente%20y%20Futuro%20del%20Sistema%20de%20Comunicacion%20Cientifica-Sallan-Simo-Garcia.pdf>) [Consulta: 14/05/2006].

El libro electrónico y su incidencia en las bibliotecas universitarias y científicas españolas

The impact of electronic books in Spanish academic and research libraries

Fernando Pérez-Arranz* y Purificación Moscoso*

Resumen: El libro electrónico es un recurso valioso para los usuarios de las bibliotecas universitarias y científicas. La evolución a la que se halla sujeto influye en la delimitación de su concepto y desarrollo, lo que queda patente a lo largo de la bibliografía al respecto. En este artículo se analizan su concepto y características, así como su incidencia y evolución en las colecciones de las bibliotecas científicas y académicas españolas. Se reflexiona, además, sobre los cambios que motivan la integración y el acceso a libros electrónicos.

Palabras clave: libro electrónico, bibliotecas universitarias, bibliotecas científicas, España.

Abstract: The electronic book is already a valuable resource for the patrons of the academic and research libraries. The change and corresponding evolution of the e-book have an influence on the delimitation of its content and development, which is evident throughout the bibliography on the subject. This article analyses the concept and characteristics of the e-book, as well as the impact it has had and still has on Spanish academic and scientific libraries. In addition to this, the changes that motivate the integration and access to the e-book are explained.

Keywords: electronic book, academic libraries, research libraries, Spain, e-book.

1 Introducción

Los antecedentes de libros electrónicos se remontan a la década de los setenta, aunque hasta el inicio del siglo XXI no se perciben como una realidad tangible. Sin embargo, en este breve espacio de tiempo, han calado en diversos sectores de la sociedad y en la actualidad forman parte de los cada vez más numerosos y variados recursos de las bibliotecas científicas y académicas (Bennett y Landoni, 2005; Dowdy, 2000; Snowhill, 2001).

* Universidad de Alcalá. Correo-e: fernando.perez@uah.es.

* Universidad de Alcalá. Correo-e: p.moscoso@uah.es.

Recibido: 5-3-07; 2.^a versión: 7-5-07.

Ahora bien, se trata de un recurso sujeto a constantes cambios (Cannon y Watson, 2001), al que progresivamente van concediendo mayor importancia empresas, librerías y editoriales. Así, las principales empresas tecnológicas apuestan ahora claramente por él, absorbiendo a las denominadas *start-up*¹, que fueron las que en un principio los lanzaron al mercado. Obviamente, la tecnología relacionada con éste también ha evolucionado sustancialmente en estos pocos años. Y todo ello afecta a la forma en la que las bibliotecas lo gestionan y ponen al servicio de sus usuarios (Pérez-Arranz, 2001; Jantz, 2002; Reyna y Alonso, 2003; Chu, 2003).

En lo que respecta al caso español, son pocos los estudios centrados en analizar su incidencia en el ámbito universitario y científico. Destaca el de Rodríguez Bravo, cuyo objetivo es la evaluación de los contenidos digitales proporcionados por las bibliotecas universitarias (Rodríguez Bravo, 2004).

El objeto de este trabajo es analizar la integración de este nuevo recurso informativo, el libro electrónico, en las bibliotecas universitarias y científicas españolas, así como reflexionar sobre la forma en la que puede incidir y modificar los hábitos de sus usuarios, lo que necesariamente motiva un cambio sustancial en la misión y el perfil de bibliotecas y bibliotecarios.

Para ello es preciso, en primer lugar, delimitar el término y el concepto. Esto es, contestar a la pregunta: ¿Qué es el libro electrónico?, ya que en la bibliografía se encuentran múltiples definiciones que aluden a conceptos muy diversos (Hillesund, 2001; Lynch, 2001; Ortiz, 2003).

Aunque en el apartado 3 se define de forma más precisa, en este trabajo, el término libro electrónico se refiere a las monografías de texto completo suministradas por empresas comerciales, cuya licencia de acceso ha sido comprada o suscrita durante un periodo limitado de tiempo. Pueden obtenerse, bien a través de un contrato de licencia individual directamente con el proveedor, bien gracias a convenios o dentro de entornos consorciados. En el primer caso, puede tratarse de proveedores tradicionales de libros, cuyos servicios se han diversificado y suministran también fondos electrónicos, o de un nuevo tipo de proveedor que se centra exclusivamente en este nuevo tipo de material bibliográfico.

Así, no forman parte del objeto de este estudio los textos electrónicos digitalizados por las propias instituciones, tales como tesis doctorales o colecciones de archivos creadas de manera digital, entre otros. Tampoco, los textos digitales que la biblioteca obtiene en distintas direcciones web, o los pertenecientes a bibliotecas digitales de las que abundan en la Red, como el *Proyecto Gutenberg* o la *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*², por ejemplo.

El trabajo se centra en las bibliotecas universitarias y científicas, ya que son las únicas bibliotecas españolas en las que la presencia de libros electrónicos es suficientemente representativa. Son también las que están mejor dotadas desde un punto de vista tecnológico. Se analizan, tanto las que incluyen en su política la adquisición de libros electrónicos, como las que por formar parte de un consorcio ofrecen a sus usuarios el acceso a estos recursos. El periodo estudiado comprende 2003-2005, ya que con anterioridad a esta fecha el número de centros que daban acceso a libros

electrónicos apenas es representativo. Además, hasta el año 2003 no se cuenta con suficientes datos estadísticos a este respecto.

2 Metodología de la investigación

Para seleccionar las bibliotecas se realizó una búsqueda exhaustiva en los catálogos bibliotecarios y consorcios, en editoras electrónicas y en buscadores de Internet. Una vez identificados los consorcios y bibliotecas que contaban con un fondo de libros electrónicos se diseñó un cuestionario con el fin de obtener información sobre la integración y gestión de las colecciones digitales, para lo cual se agruparon las preguntas en torno a tres aspectos: política de adquisiciones, proceso y uso de las colecciones digitales.

El escaso nivel de respuesta evidenció la necesidad de recurrir a otro tipo de fuentes. Se decidió tomar como fuentes principales la documentación técnica generada por las bibliotecas y los consorcios, tales como las memorias de actividades o documentos internos, así como las estadísticas elaboradas por REBIUN y las páginas web de las bibliotecas y los consorcios, que se analizaron en profundidad. Además, se realizaron entrevistas telefónicas cuando se consideró necesario completar o aclarar la información.

Por tanto, las fuentes que se han utilizado para llevar a cabo esta investigación se estructuran en tres grupos. El primero lo forma la bibliografía consultada para delimitar el concepto, características y relaciones que mantiene con otros términos y conceptos habituales en la bibliografía y la práctica bibliotecaria, tales como recurso electrónico, documento electrónico, documento digital, o biblioteca electrónica, digital y virtual. El segundo se compone de los documentos técnicos generados por las propias bibliotecas y los consorcios, así como sus páginas web. La última categoría de fuentes se refiere a las entrevistas telefónicas realizadas y a los cuestionarios enviados a los responsables de las colecciones digitales y a los directores de los consorcios.

Con respecto a la bibliografía cabe decir que es escasa y publicada, fundamentalmente, a partir del año 2000. Sin embargo, este tema constituye un área emergente de estudio que ha dado lugar a una serie de trabajos de gran relevancia en el ámbito bibliotecario, tales como los publicados por las bibliotecarias Nancy Gibbs, de la Universidad de Carolina del Norte; o Susan Gibbons, de la Universidad de Rochester (NY) (Gibbs, 1999-2000; Gibbons, 2001³).

3 Término, concepto y características del libro electrónico

No resulta fácil encontrar una única definición, algo en lo que coinciden la mayoría de los autores (López y Larrañaga, 2005), ya que, en cierta manera, se trata de un «objeto» en desarrollo, «inacabado», cuya forma está ligada a la constante evo-

lución de la tecnología (Calés de Juan y Hurtado, 2004). El concepto de libro electrónico lleva implícito un proceso de innovación tecnológica que afecta a la producción, organización, acceso y difusión de la información.

Ahora bien, sí es posible, por una parte, señalar sus características. Por otra, es también posible apuntar una definición de carácter muy genérico.

Así, si tomamos como referencia las distintas definiciones que se encuentran en la bibliografía, podemos afirmar que el concepto de libro electrónico se refiere a una unidad que permite aglutinar información de distinta tipología según una estructura susceptible de consulta no secuencial y que necesita de un mecanismo electrónico (generalmente llamado dispositivo) y una pantalla para leerlo. Esta información está organizada conceptualmente del mismo modo que la de un libro impreso, pero el electrónico permite al lector interaccionar.

Pero también se llama libro electrónico a la combinación del aparato lector (hardware) y el programa necesario para leer un texto cargado en él (software). Éste puede contenerse en máquinas de propósito múltiple, como un ordenador personal o un asistente digital (PDA), o bien tratarse de un aparato de propósito dedicado que únicamente puede utilizarse con ese fin.

Por ello, algunos autores, como Codina, se han planteado si los documentos y los libros electrónicos son realmente unos objetos completamente nuevos o si son simplemente fruto de las renovaciones tecnológicas aplicadas a medios preexistentes (Codina, 1996).

De cualquier forma, lo que resulta innegable es que el mercado ofrece unos objetos, a los que denomina de esta forma, que progresivamente van integrándose en las colecciones bibliotecarias y que en el caso de algunas obras las ventas han superado a las de formato impreso. Es también una realidad que la llegada de los libros electrónicos y las bibliotecas digitales está cambiando los hábitos de lectura y de acceso a la información (Chartier, 2001; Simon, 2002). Leer en una pantalla no es lo mismo que hacerlo en un medio impreso, por lo que el concepto de lectura tiene un sentido distinto cuando se aplica a estos documentos electrónicos. Todo ello, unido al hecho de que cada vez es mayor el número de personas acostumbradas a las pantallas de ordenador, *PDA*s de bolsillo o pantallas de teléfonos móviles, puede llegar a revolucionar este hábito milenario.

Del análisis de las múltiples definiciones que recoge la bibliografía es posible concluir que el libro electrónico es una monografía digitalizada que necesita de un ordenador u otro dispositivo electrónico para acceder a su contenido. Como libro, es fundamentalmente obra intelectual recogida en un solo volumen o en un número predeterminado de éstos. En tanto que electrónico, es susceptible de comercializarse y distribuirse a través de las redes de comunicación, y posibilita no sólo la lectura secuencial, sino también la “navegación” como modo de acceder a sus contenidos, así como búsquedas de índole muy diversa.

El avance tecnológico y las demandas del mercado hacen de éste un producto en permanente desarrollo. Los primeros libros electrónicos, que respondían a la misma estructura y contenido de la obra impresa, han evolucionado hacia un nuevo con-

cepto de documento, en el que los elementos multimedia y el hipertexto le confieren señas de identidad propias.

De la tradición no sólo toma el propio nombre de «libro», sino otros términos y conceptos, como «colofón»⁴, para referirse a las palabras que cierran el archivo informático o «stylus»⁵, para denominar la herramienta con la que podemos interactuar en la pantalla táctil. Además, el libro electrónico también ha imitado en cierto modo la evolución que sufrió el libro tradicional: de rollos de papiro desenrollables al *codex* latino.

Los primeros libros electrónicos obligaban al lector a desplazarse hacia arriba o hacia abajo, pero en la actualidad la gran mayoría presenta la información con el aspecto de las páginas de un libro impreso. Entre el modelo de página «desenrollable» y el del formato de página con aspecto de *códex*, que imita al libro impreso, la mayoría de los usuarios prefiere el segundo. En éstos, el lector no se desplaza, sino que selecciona las partes de información que le interesan. Según Carole Rich, la cuestión es *clicking versus scrolling* (Rich, 1999).

No existe acuerdo respecto al término para designar este nuevo concepto de documento. Coexisten los términos «libro electrónico», «libro digital» y «libro virtual», si bien el más extendido y el que tiende a consolidarse es el primero, debido a que el adjetivo «electrónico» se ha impuesto para denominar toda una serie de nuevas actividades; tales como comercio electrónico o aprendizaje electrónico, por ejemplo. Sin duda, la posibilidad de unir el prefijo e- a diversos sustantivos (*e-commerce*; *e-book*, por ejemplo) lo ha favorecido.

Ocurre lo contrario, sin embargo, respecto al adjetivo preferido para denominar a los nuevos entornos bibliotecarios, las bibliotecas digitales, pues mientras «biblioteca electrónica» se asocia a un espacio físico en donde se puede acceder a información impresa y digital, la existencia de una «biblioteca digital» no depende de límites espaciales, sino de la capacidad para proporcionar acceso a unos recursos digitales (Moscoso y Ortiz-Repiso, 2002). La denominación de biblioteca digital implica mucho más que la adquisición de un paquete de libros electrónicos y la idea de modernidad va ligada al proceso de innovación tecnológica que también lleva implícito el concepto de libro electrónico.

Las principales aportaciones que los libros electrónicos hacen a los tradicionales impresos tienen que ver, obviamente, con su potencial tecnológico: interactúan y responden al usuario de forma dinámica y flexible; permiten un acceso no lineal a la información; la información que puede mantenerse permanentemente actualizada; pueden incorporar sonidos, animaciones y vídeos que complementen los textos y gráficos; su coste de difusión es mucho más bajo; no se «estropean» con el uso; pueden cambiar dinámicamente de acuerdo con las necesidades del usuario, al tiempo que le informan sobre su historial de «lectura» e interacción; y un mismo «ejemplar» puede consultarse simultáneamente por varios usuarios⁶, dependiendo de las licencias.

Además, los enlaces hipertextuales ofrecen relaciones entre conceptos, términos, y contenidos, el sistema de recuperación posibilita búsquedas sencillas y combina-

das y es posible añadir notas marginales y subrayar, a fin de emular las posibilidades de los libros impresos. Muchas de las ventajas señaladas lo convierten en un medio idóneo para personas con ciertas discapacidades relacionadas con la visión.

Frente a estas ventajas, sus principales desventajas están relacionadas con los problemas ligados a la protección de los derechos de autor y su falta de normalización. Así, uno de los principales problemas que aducen las editoriales tiene que ver con el *copyright*, pues todavía son muchos los autores que prefieren la seguridad del libro impreso, a pesar de los avanzados sistemas de encriptación que impiden que el texto pueda imprimirse o copiarse. Por otra parte, la diversidad de formatos propietarios e incompatibles entre sí constituye una seria desventaja de los libros electrónicos, que provoca recelos por parte de editores, bibliotecarios y usuarios. Y pese a que la normalización es absolutamente necesaria para asentarse en el mercado, por ahora la solución no parece vislumbrarse⁷.

Pero los libros electrónicos no «se leen», se consultan. Y más que leer en la pantalla, ésta se «escanea» con la mirada, buscando las palabras o partes del texto que más interesan. Podríamos decir que se trata de un tipo de lectura fragmentada y discontinua, similar a la forma de acceder a los contenidos de la Red y a otros productos desarrollados en entorno web. Esto, por el momento, determina el tipo de contenidos que resultan más idóneos y podría explicar también la escasez de libros electrónicos de literatura en el mercado.

El mercado ha evolucionado hacia una diversidad de materias y disciplinas (McLaren, 2000; Rodríguez Bravo, 2004). Un mercado concentrado en las ciencias experimentales y de la vida ha ido cediendo terreno a las áreas de negocios, económicas y de administración, y en menor medida, a las jurídicas y humanísticas. Y aunque se constata un claro predominio de los libros electrónicos en lengua inglesa, en España va aumentando la edición de libros en español, debido a las posibilidades del mercado latinoamericano. E-libro fue el pionero en ampliar la oferta al mercado hispano-parlante y a otras áreas.

El libro electrónico se encuentra estrechamente vinculado al entorno de las bibliotecas digitales, creadas a partir del desarrollo de las técnicas de edición digital, que reúnen colecciones, servicios y personal, y facilitan el ciclo completo de la creación, difusión, uso y conservación, para la información y el conocimiento. A este respecto, es importante incidir en la necesidad de adaptar los modelos de evaluación de los servicios bibliotecarios a las nuevas configuraciones de bibliotecas digitales (Saracevic, 2000; Choudhury, 2002).

4 Incidencia del libro electrónico en las bibliotecas del CSIC y de las universidades españolas

Las bibliotecas estudiadas pueden considerarse híbridas, pues integran el acceso a recursos en diferentes formatos, con independencia de su forma de almacenamiento. En ellas coexiste el acceso a revistas y libros impresos con el acceso a mate-

riales en soporte electrónico. Coexisten, también, servicios «presenciales» con servicios en línea, puestos de préstamo de ejemplares con préstamo de ordenadores portátiles, sus mesas y lugares de estudio pueden adecuarse a las necesidades de los usuarios, de forma que sea posible adaptar su portátil, conectarse a la red académica y trabajar de forma autónoma.

En España, este cambio comenzó a fraguarse a principios de los años noventa, cuando se hace realidad un nuevo concepto de biblioteca y de gestión bibliotecaria, más acorde con una idea de modernización que afectaba a todas las instituciones.

Empiezan a utilizarse ordenadores para los procesos y prestación de servicios y las conexiones en línea con bases de datos primero y con accesos remotos a otros catálogos después; a configurarse catálogos automatizados de acceso público, que permitieron que los usuarios se conectaran a cualquier catálogo del mundo para localizar fondos, saber su disponibilidad, renovar préstamos, realizar una reserva, etc. Faltaba poder acceder al propio documento sin necesidad de desplazarse de su puesto de lectura, aula informática o despacho. La digitalización de fondos consiguió que se ampliaran las prestaciones remotas de las bibliotecas.

Por otra parte, las bibliotecas universitarias españolas se hallan inmersas en un proceso general de adecuación al nuevo modelo educativo que motiva la Declaración de Bolonia, que implica, a su vez, un nuevo modelo de biblioteca (Moscoso, 2003). Los libros electrónicos constituyen un valioso recurso en este nuevo marco de las enseñanzas universitarias.

Sin embargo, en contra de la inminente revolución augurada con la aparición de las técnicas de edición digital y del hipertexto, todavía hoy no podemos hablar de un uso generalizado de esta nueva forma de edición en el ámbito del CSIC y las universidades españolas. Ahora bien, la situación ha evolucionado considerablemente durante los dos últimos años. Así, en 2003, las bibliotecas universitarias que daban acceso a libros electrónicos representaban alrededor del 55,3% del total (36 de un total de 65 universidades). En 2005 el porcentaje había ascendido a 72,5%; 50 bibliotecas de 69 (tabla I y figura 1). Hay, por tanto, 14 bibliotecas más que añaden este servicio entre los que prestan a sus usuarios.

Los consorcios de bibliotecas constituyen la forma más eficiente y eficaz de desarrollar y dar acceso a colecciones de libros electrónicos. Y aunque en la actualidad existen en España cinco consorcios de bibliotecas universitarias⁸, la adquisición e integración de libros electrónicos se concentra fundamentalmente en torno a los consorcios de las bibliotecas andaluzas catalanas y gallegas (tabla II y figura 2).

Que la unión hace la fuerza, y que pertenecer a un consorcio trae ventajas para sus integrantes es algo innegable que se desprende del presente estudio, especialmente para las bibliotecas pequeñas, como la de la Universidad de Huelva, por ejemplo, cuyos usuarios tienen acceso a recursos bibliográficos electrónicos en condiciones similares a los de universidades grandes como la de Sevilla o Granada. De hecho, al integrarse dentro del CBUA, sólo del proveedor de revistas electrónicas Elsevier, ha pasado de recibir 70 títulos en papel en 2001 a tener acceso a 1500 títulos de revistas electrónicas a partir de 2002, por un coste inferior al que abonaba⁹.

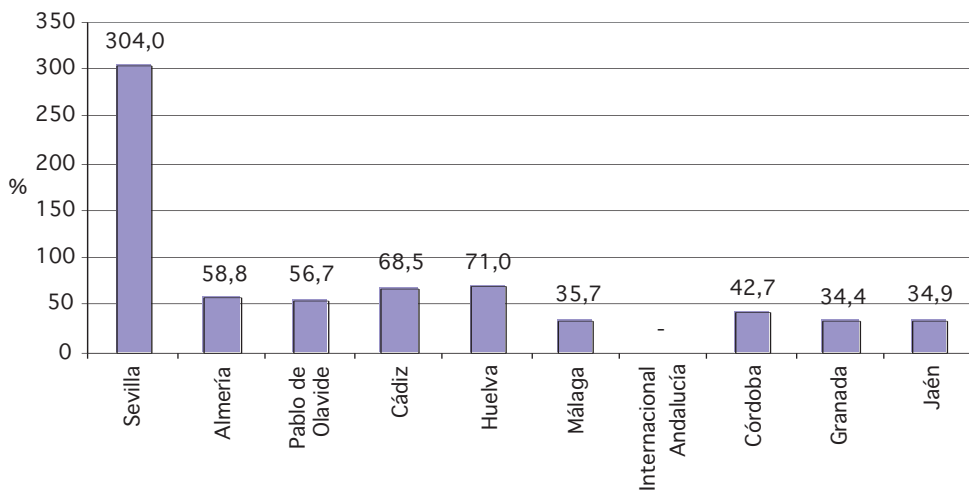
Tabla I
Numero de ejemplares electrónicos accesibles

| <i>Biblioteca</i> | 2003 | 2005 | % incremento 2003-2005 |
|--------------------------|------------------|------------------|---------------------------|
| A Coruña | 112 | 108 | -3,6 |
| Alacant | 258 | 4.823 | 1.769,4 |
| Alfonso X | 0 | 15 | - |
| Almería | 122.361 | 194.346 | 58,8 |
| Autónoma Barcelona | 1.320 | 4.711 | 256,9 |
| Autónoma de Madrid | 0 | 5.692 | - |
| Barcelona | 700 | 2.563 | 266,1 |
| Burgos | 497 | 8.751 | 1.660,8 |
| Cádiz | 107.997 | 181.961 | 68,5 |
| Cantabria | 0 | 400 | - |
| Cardenal Herrera | 0 | 92 | - |
| Carlos III | 25 | 25 | 0,0 |
| Castilla-La Mancha | 30 | 40.957 | 136.423,3 |
| Católica de San Antonio | 0 | 36.218 | - |
| Complutense | 0 | 20.000 | - |
| Córdoba | 115.121 | 164.244 | 42,7 |
| CSIC | 0 | 147.500 | - |
| Europea | 456 | 662 | 45,2 |
| Extremadura | 0 | 19.428 | - |
| Girona | 1.023 | 4.349 | 325,1 |
| Granada | 121.667 | 163.572 | 34,4 |
| Huelva | 100.000 | 171.049 | 71,0 |
| Illes Balears | 0 | 8.206 | - |
| Internacional Andalucía | 0 | 165.958 | - |
| Jaén | 115.121 | 155.333 | 34,9 |
| Jaume I | 2.171 | 3.701 | 70,5 |
| Las Palmas | 0 | 2.179 | - |
| Lleida | 659 | 5.425 | 723,2 |
| Málaga | 122.361 | 165.983 | 35,7 |
| Miguel Hernández | 0 | 76 | - |
| Murcia | 859 | 906 | 5,5 |
| Navarra | 773 | 26.110 | 3.277,7 |
| Oberta de Catalunya | 2.595 | 19.858 | 665,2 |
| Oviedo | 0 | 21.497 | - |
| Pablo de Olavide | 118.821 | 186.165 | 56,7 |
| País Vasco | 46 | 256 | 456,5 |
| Politécnica de Cartagena | 1.074 | 5.149 | 379,4 |
| Politécnica de Catalunya | 2.773 | 7.752 | 179,6 |
| Politécnica de Madrid | 9.460 | 19.365 | 104,7 |
| Politécnica de Valencia | 23.200 | 28.041 | 20,9 |
| Pompeu Fabra | 961 | 2.756 | 186,8 |
| Rey Juan Carlos | 14.023 | 61.137 | 336,0 |
| Rovira i Virgili | 712 | 10.266 | 1.341,9 |
| Salamanca | 125.508 | 125.809 | 0,2 |
| San Pablo CEU | 0 | 119 | - |
| Santiago | 273 | 8.982 | 3.190,1 |
| Sevilla | 116.212 | 469.474 | 304,0 |
| Valencia | 1.221 | 22.478 | 1.741,0 |
| Vic | 0 | 245 | - |
| Vigo | 102 | 507 | 397,1 |
| Zaragoza | 6.277 | 0 | -100,0 |
| Total | 1.236.769 | 2.695.199 | 117,9 |

Fuente: Anuario REBIUN 2003 y 2005.

Figura 1

Incremento, entre 2003 y 2005, de las 10 universidades con mayor número de ejemplares electrónicos accesibles en 2005



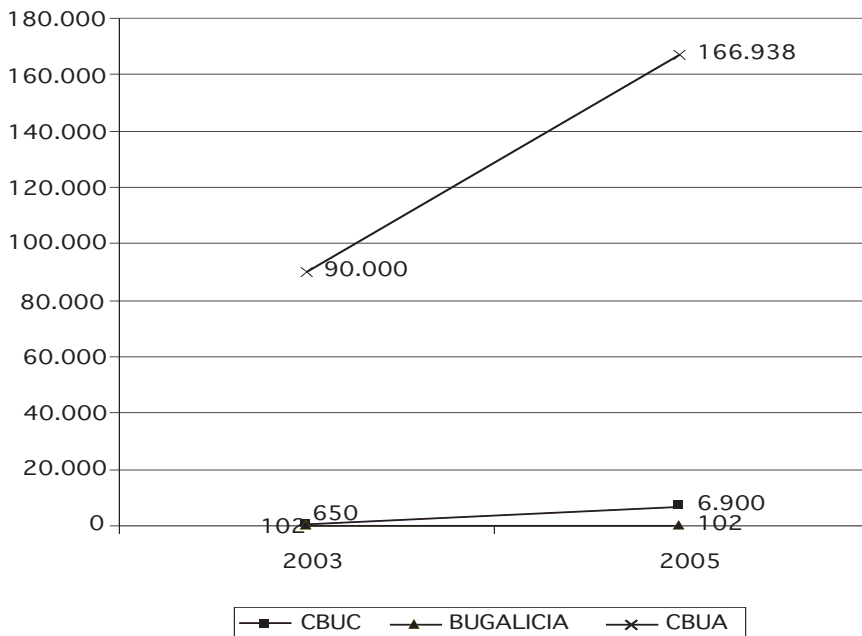
Otro claro ejemplo lo constituye la mejora de la biblioteca de la Universidad de Almería, que en 2005 integró en su colección 194.346 títulos electrónicos, adquiridos en su mayoría por el consorcio andaluz. En este caso, el número de títulos de la colección digital a los que tienen acceso los usuarios supera ampliamente al de los ejemplares impresos (148.884). La Universidad Internacional de Andalucía ofrece 165.958 libros electrónicos, frente a 32.306 impresos y la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla cuenta con 186.983 libros electrónicos y 77.973 en formato impreso. A este respecto cabe añadir que en esta universidad la ratio libros electrónicos/usuarios arroja un resultado de casi 19 títulos por lector (186.983 libros electrónicos y 10.417 usuarios potenciales).

El caso contrario se observa en las bibliotecas de la Comunidad de Madrid. La política del consorcio Madroño no contempla la compra consorciada de libros electrónicos, lo que motiva un fuerte desequilibrio entre las universidades y la imposi-

Tabla II
Libros electrónicos suscritos por los consorcios⁸, 2003 y 2005

| Biblioteca | 2003 | 2005 | % incremento 2003-2005 |
|------------|--------|---------|------------------------|
| CBUC | 650 | 6.900 | 962 |
| BUGALICIA | 102 | 102 | 0 |
| CBUA | 90.000 | 166.938 | 85 |
| Total | 90.752 | 173.940 | 1.047 |

Figura 2
Libros electrónicos suscritos por los consorcios



bilidad de que los usuarios puedan beneficiarse de las ventajas que proporciona este sistema de adquisiciones. Así, mientras que en la Universidad Rey Juan Carlos cuentan con 61.137 libros electrónicos, en la Complutense con 20.000 y en la Politécnica con casi 19.500, en la Autónoma son 3.692, en la Carlos III 25 y en Alcalá ninguno.

Durante el periodo analizado, la inversión en recursos electrónicos, en general, ha aumentado. Dentro de la partida presupuestaria dedicada a información electrónica no toda está dirigida a la adquisición de libros electrónicos. En ella se incluyen también las revistas electrónicas o las bases de datos, y aunque no ha sido posible obtener los datos específicos relativos a los libros electrónicos, las tablas III y IV (ordenadas de mayor a menor según el porcentaje de su presupuesto dedicado a información electrónica) nos dan una idea precisa de la confianza que tiene la institución en este tipo de recursos. Los porcentajes se han redondeado a fin de evitar decimales. Las figuras 3 y 4 muestran las diez universidades con mayor porcentaje de gasto en recursos electrónicos en 2003 y 2005.

Las universidades de Huelva (400.745 € en recursos electrónicos frente a 389.350 €), Autónoma de Madrid (680.903 € frente a 661.366) y Alicante (1.083.372 frente

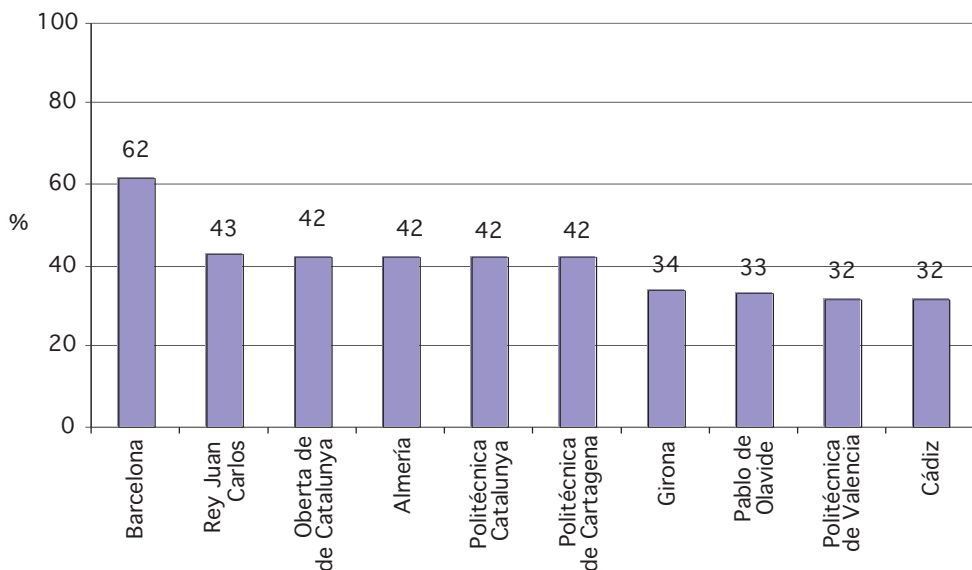
Tabla III
Partidas presupuestarias 2003

| <i>Biblioteca</i> | <i>Ejemplares impresos</i> | <i>Recursos electrónicos</i> | <i>% gasto recursos electrónicos-total</i> |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------|--|
| Barcelona | 694.024 | 3.020.073 | 62 |
| Rey Juan Carlos | 515.863 | 697.711 | 43 |
| Oberta de Catalunya | 292.018 | 216.980 | 42 |
| Almería | 127.211 | 319.576 | 42 |
| Politécnica de Catalunya | 721.611 | 830.428 | 42 |
| Politécnica de Cartagena | 210.519 | 345.834 | 42 |
| Girona | 547.888 | 385.860 | 34 |
| Pablo de Olavide | 410.914 | 280.707 | 33 |
| Politécnica de Valencia | 517.569 | 463.873 | 32 |
| Cádiz | 422.768 | 435.220 | 32 |
| Pompeu Fabra | 450.886 | 386.895 | 31 |
| Sevilla | 1.054.206 | 938.336 | 31 |
| Córdoba | 407.147 | 276.613 | 30 |
| Salamanca | 435.710 | 626.053 | 30 |
| Granada | 1.304.813 | 765.422 | 28 |
| Lleida | 348.402 | 343.730 | 28 |
| Rovira i Virgili | 449.544 | 319.985 | 27 |
| Burgos | 102.172 | 193.863 | 25 |
| Europea | 120.440 | 60.462 | 22 |
| Málaga | 669.054 | 438.100 | 21 |
| Alacant | 896.393 | 529.861 | 21 |
| Autónoma Barcelona | 1.053.684 | 734.066 | 21 |
| Politécnica de Madrid | 492.308 | 244.268 | 21 |
| Huelva | 397.422 | 184.763 | 20 |
| Carlos III | 603.567 | 265.465 | 19 |
| Jaén | 335.348 | 134.490 | 18 |
| Valencia | 494.682 | 459.826 | 16 |
| Murcia | 592.130 | 349.736 | 16 |
| Jaume I | 373.857 | 137.475 | 14 |
| Zaragoza | 274.428 | 326.225 | 13 |
| Vigo | 774.171 | 143.700 | 8 |
| Navarra | 494.107 | 148.549 | 7 |
| A Coruña | 1.229.746 | 168.983 | 6 |
| Santiago | 868.752 | 32.632 | 1 |
| Total | 18.683.354 | 15.205.760 | - |

a 1.063.673) son en las que, por este orden, se observa el mayor equilibrio en cuanto al porcentaje de inversión en recursos electrónicos e impresos. No obstante hay que insistir en que bajo «recursos electrónicos» se incluyen también las revistas electrónicas y las bases de datos. En las figuras 5 y 6 se muestran las diez instituciones con mayor número de recursos electrónicos, en 2003 y 2005 respectivamente.

En la mayoría de los casos no coexisten versiones impresas y digitales de un mismo título. Según el responsable de la colección digital de la Universidad Rey

Figura 3
Las 10 universidades con mayor porcentaje de gasto en recursos electrónicos en 2003



Juan Carlos, Ricardo González, cuando coexisten, los estudiantes prefieren la edición digital, y en los estudios que han realizado en esta universidad sobre títulos concretos, la ratio de préstamos es el doble.

Aunque en el mercado predominan los libros electrónicos del ámbito de las ciencias experimentales y de la vida, en el total de las bibliotecas estudiadas prevalecen los de literatura, debido al gran número adquirido por el Consorcio Andaluz. Constituyen una clara mayoría los libros en inglés, ya que es el principal idioma en el que están escritos la mayoría, si bien, como ya hemos comentado, se observa una clara tendencia a traducciones o ediciones originales en español.

Del análisis del uso de libros electrónicos se desprende que, en general, todavía no se utilizan de forma significativa, lo que puede deberse tanto a la novedad del recurso y al desconocimiento de los usuarios, como a una escasa pertinencia de la colección. Es por ello por lo que se requieren estudios específicos al respecto, a fin de mejorar la rentabilidad de las inversiones realizadas, así como el servicio a los usuarios. La mayoría de los sistemas (NetLibrary, Safari, etc.) ofrecen a las bibliotecas suscriptoras una serie de herramientas para recabar datos sobre el uso de la colección, cuántos documentos se han usado, descargado o impreso, por ejemplo. Un ejemplo es el documento *Evaluación de recursos de la Universidad de Sevilla, 2005*¹⁰, que recoge datos sobre el coste de cada recurso, el número de búsquedas y descargas, así como su rentabilidad.

Sin embargo, el uso que por el momento se hace de estas herramientas no explota al máximo su potencial, que permitiría conocer cómo interactúa el usuario con el sistema, datos que son más fiables que los que se obtienen a través de entrevistas o

Tabla IV
Partidas presupuestarias 2005

| <i>Biblioteca</i> | <i>Ejemplares impresos</i> | <i>Recursos electrónicos</i> | <i>% gasto recursos electrónicos/total</i> |
|----------------------------|----------------------------|------------------------------|--|
| Barcelona | 625.624 | 3.455.474 | 68 |
| Oberta de Catalunya | 123.719 | 215.654 | 63 |
| Internacional de Andalucía | 36.265 | 74.991 | 60 |
| Murcia | 434.762 | 1.088.086 | 55 |
| Córdoba | 434.060 | 699.866 | 51 |
| Pablo de Olavide | 405.517 | 518.429 | 51 |
| Cantabria | 466.020 | 800.000 | 50 |
| Illes Balears | 239.125 | 760.244 | 50 |
| Almería | 257.103 | 481.516 | 50 |
| Miguel Hernández | 166.127 | 410.228 | 49 |
| Autónoma Barcelona | 881.861 | 1.576.296 | 48 |
| Sevilla | 1.287.214 | 1.736.499 | 46 |
| Politécnica de Cartagena | 135.223 | 297.145 | 46 |
| Politécnica de Catalunya | 880.530 | 1.299.266 | 45 |
| Granada | 1.295.052 | 1.575.622 | 44 |
| Málaga | 737.816 | 1.161.945 | 44 |
| Vic | 50.966 | 69.146 | 44 |
| Rovira i Virgili | 644.463 | 409.668 | 43 |
| Pompeu Fabra | 351.640 | 530.097 | 43 |
| Cádiz | 374.975 | 579.451 | 39 |
| Lleida | 367.634 | 445.735 | 39 |
| Santiago | 973.736 | 1.244.533 | 38 |
| Europea | 46.267 | 73.592 | 37 |
| Jaume I | 433.546 | 377.567 | 36 |
| Huelva | 389.350 | 400.745 | 36 |
| Salamanca | 389.477 | 788.129 | 35 |
| Alacant | 1.063.673 | 1.083.372 | 34 |
| Burgos | 116.793 | 305.000 | 34 |
| Girona | 439.634 | 363.521 | 34 |
| Jaén | 369.920 | 308.684 | 33 |
| Rey Juan Carlos | 500.583 | 451.361 | 32 |
| CSIC | 698.548 | 2.469.834 | 31 |
| Politécnica de Valencia | 759.977 | 486.276 | 28 |
| Autónoma Madrid | 661.366 | 680.903 | 27 |
| Politécnica de Madrid | 568.259 | 353.728 | 27 |
| A Coruña | 1.156.089 | 660.664 | 25 |
| Cardenal Herrera | 171.738 | 71.881 | 24 |
| Extremadura | 148.446 | 101.606 | 23 |
| Las Palmas | 655.897 | 345.136 | 22 |
| Castilla-La Mancha | 973.975 | 320.820 | 17 |
| Valencia | 1.064.304 | 646.665 | 17 |
| País Vasco | 1.075.935 | 662.038 | 14 |
| Complutense | 1.828.435 | 613.586 | 14 |
| Alfonso X | 122.179 | 24.153 | 12 |
| Oviedo | 432.617 | 362.462 | 12 |
| Cat. San Antonio | 150.075 | 20.735 | 8 |
| Navarra | 588.213 | 153.517 | 7 |
| Carlos III | 1.128.062 | 137.143 | 6 |
| San Pablo CEU | 310.200 | - | - |
| Vigo | 814.346 | - | - |
| Total | 28.227.336 | 31.693.009 | - |

Figura 4
Las 10 universidades con mayor porcentaje de gasto en recursos electrónicos en 2005

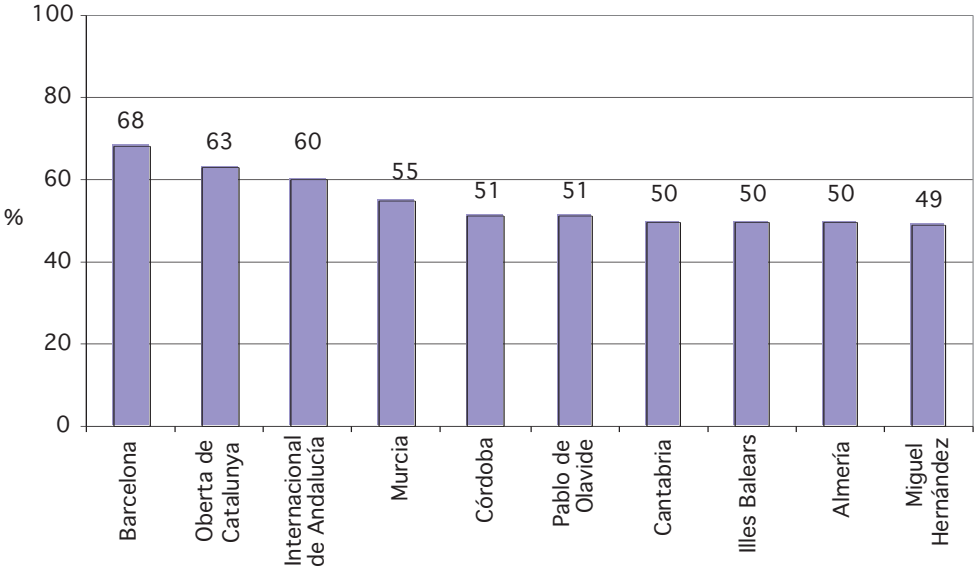


Figura 5
Las 10 instituciones con mayor número de recursos electrónicos en 2003

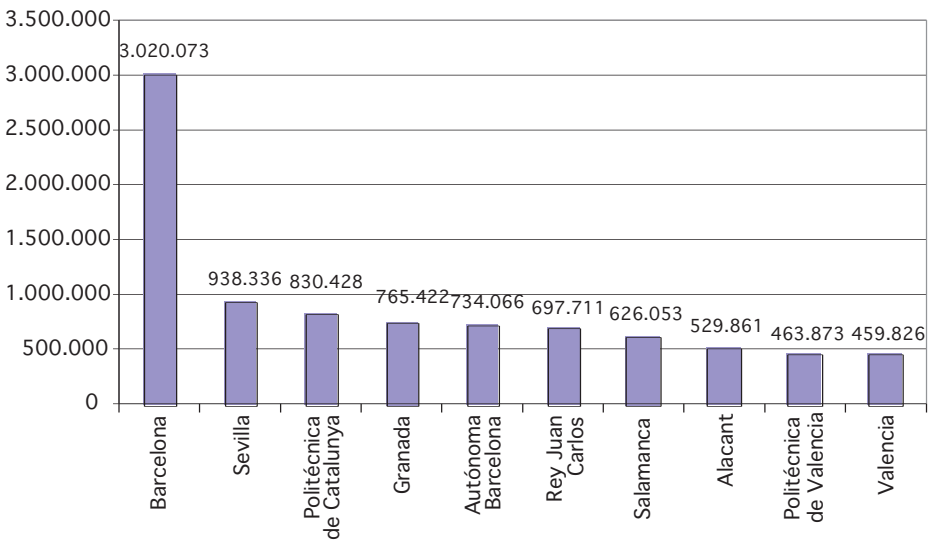
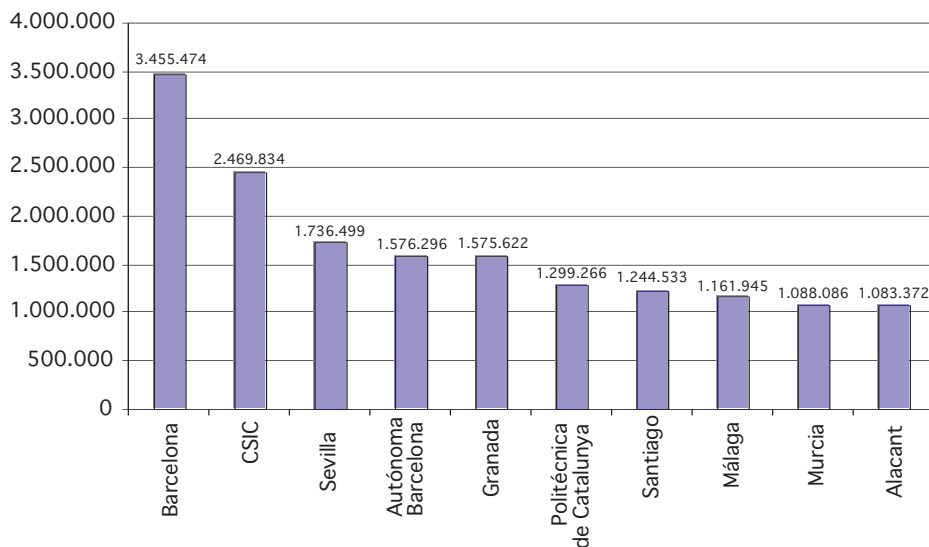


Figura 6
Las 10 instituciones con mayor número de recursos electrónicos en 2005



cuestionarios a los propios usuarios, ante una pregunta sobre cómo utilizan el sistema, ya que muestran qué han hecho, qué usuarios, e incluso qué han querido conseguir.

Los libros electrónicos se usan fundamentalmente como herramienta para la consulta de información técnica. Y aunque se trata de monografías, los usuarios no suelen leer un libro electrónico al completo, más bien entresacan capítulos o partes de ellos, las que reflejan la esencia más profunda y detallada del documento. La destreza consiste en encontrar lo significativo. En cierto sentido, comparan el uso de los libros electrónicos con el de las revistas electrónicas, si bien al tratarse de un recurso más familiar, a los usuarios les resulta más sencillo acceder al contenido de los artículos que les interesan.

El análisis de las bibliotecas estudiadas muestra que existen tres modalidades de acceso a los libros electrónicos: a través del catálogo (las menos), de una lista específica en la página web de los títulos suscritos y de una conexión al portal de los libros electrónicos, previo reconocimiento de la IP o mediante una contraseña.

Existen, además, distintas combinaciones. Por ejemplo, el OPAC de la Universidad de Valencia permite recuperar los títulos suscritos de Netlibrary y Safari Tech Books Online, pero no los suscritos por E-libro, ya que no están integrados. En la Universidad de las Islas Baleares, es posible conectarse con la página web tanto de Safari Tech Books como de Netlibrary para, tras identificarse, ver la lista de ejemplares suscritos. También se pueden recuperar buscándolos en el catálogo.

Dos ejemplos opuestos se dan en las universidades de Huelva y de Málaga, en las que el acceso a los suministrados por E-libro (compra consorciada por el CBUA) se realiza de dos formas distintas. Así, mientras en la Universidad de Málaga se puede acceder a ellos a través del OPAC, en la Universidad de Huelva es preciso conectarse a la página de E-Libro.

La no integración de los libros electrónicos en el OPAC los excluye del conjunto de posibles documentos que un usuario necesita recuperar en una búsqueda por materias, por ejemplo. Por ello, es importante que las bibliotecas vinculen al OPAC los libros electrónicos como un recurso más, accesible a través de la misma herramienta. Otra opción sería la utilización de un portal único de búsqueda de información que unifique la consulta del catálogo con los recursos electrónicos contratados y de libre acceso.

Por último, cabe señalar que como todo recurso electrónico, los libros electrónicos son especialmente valiosos no sólo para las universidades con *campus* dispersos, sino también para facilitar modelos eficientes de centralización de procesos y descentralización de servicios apoyados en las tecnologías. Sin embargo, esto ha de ir acompañado de infraestructuras y equipamientos idóneos y adecuados, algo que no siempre se observa en las bibliotecas estudiadas. Es necesaria una mayor inversión a este respecto.

5 Hacia un nuevo perfil de biblioteca, bibliotecario y usuario

La integración de libros electrónicos en las colecciones bibliotecarias viene a abundar en la ya constatada idea de un nuevo modelo de biblioteca, que a su vez implica un nuevo perfil de bibliotecario capaz de desempeñar los nuevos cometidos que motiva el cambio de su entorno de trabajo y el tipo de servicios que debe ofrecer.

El desarrollo de bibliotecas digitales ha de ser la respuesta a la interacción con este nuevo entorno y las nuevas demandas de los usuarios, donde entran en juego una variedad enorme de usuarios y recursos que abarcan todo tipo de disciplinas, lo que obliga a una clara reorganización de la gestión y a la definición de nuevos perfiles bibliotecarios. Exige, igualmente, adaptar los modelos de evaluación utilizados hasta ahora.

Pero este nuevo entorno se rige, además, por constantes y rápidos cambios, debidos al continuo desarrollo de nuevas y más potentes tecnologías, así como de sucesivas versiones de programas de gestión de libros electrónicos, a lo que hay que añadir que, por el momento, no existen acuerdos que garanticen una obligada normalización de los sistemas, frente a las continuas iniciativas comerciales de formatos digitales distintos e incompatibles entre sí.

Todo ello obliga a los bibliotecarios a adquirir destrezas en el uso de los libros electrónicos, así como a una actualización y formación continua que les permita, además, mantener permanente formados a los usuarios, a través de actividades de formación específicas y mediante la elaboración de las pertinentes páginas/manuales de

uso de los distintos recursos. El entorno digital acentúa las funciones del bibliotecario como gestor, intermediario, intérprete de la Red y formador de usuarios.

Su nuevo papel gira en torno a organizar y facilitar el acceso a un espacio virtual para encontrar información digital. Y todo ello pensando en las necesidades de sus usuarios, que, como hemos señalado, conforman un heterogéneo y gran abanico difícil de categorizar.

El nuevo bibliotecario habrá de estar preparado para organizar el conocimiento y la información digital para su mejor difusión; proporcionar servicios digitales/electrónicos de información y referencia; identificar y documentar nuevas tendencias en el acceso a la documentación digital y sus tecnologías; manejar las tareas de digitalización masiva, el proceso de almacenamiento digital y la conservación digital; garantizar un acceso y recuperación global del conocimiento digital; así como catalogar, clasificar y dar acceso a los recursos a través del OPAC¹¹.

Por otra parte, los usuarios de este nuevo entorno habrán de ser autónomos, pero, para ello, es necesario incidir en su formación, mucho más necesaria que en el contexto tradicional. Beneficiarse del entorno digital requiere estar familiarizado con él, de lo contrario es fácil «ahogarse» en ese mar de información. La alfabetización digital de los usuarios, lograr que sean autosuficientes y evitar la tantas veces aludida «brecha digital», es primordial, especialmente en contextos en los que la biblioteca no es ni será el único escenario en el que buscar y obtener información.

Ahora bien, por el momento, recuperar lo pertinente y seleccionar con rapidez, «ir» a la esencia de los documentos sin hacer una lectura profunda y detallada, navegar con pericia y extraer lo importante en el menor tiempo posible es una habilidad fundamental que deberán adquirir los usuarios ante el nuevo panorama.

Por último, cabe decir que el portal web se perfila como el espacio virtual ideal para dar un acceso ininterrumpido a los recursos y servicios de estas bibliotecas. Situar la opción *Cómo consultar el contenido de los libros electrónicos* en la página inicial facilitará el acceso a estos recursos. Toda actuación a este respecto debería ir precedida de un estudio exhaustivo que oriente a los responsables sobre qué aspectos de la web de la biblioteca y de la página de consulta del catálogo son susceptibles de mejora.

6 Conclusiones

El libro electrónico no es una versión digitalizada del libro impreso. Su concepto lleva implícito un proceso de innovación tecnológica que afecta a la producción, organización, acceso y difusión de la información. Como libro, es fundamentalmente obra intelectual recogida en un solo volumen o en un número predeterminado de éstos. Pero los libros electrónicos no se leen de igual manera que un libro impreso. Se trata de un tipo de lectura fragmentada y discontinua, similar a la que predomina en el acceso a los contenidos de la Red.

La verdadera señal de identidad de los libros electrónicos está relacionada con el potencial de su tecnología, que al hallarse en constante desarrollo hace de este recur-

so un producto en permanente desarrollo. El libro electrónico se encuentra estrechamente vinculado al entorno de las bibliotecas digitales.

La diversidad de formatos propietarios e incompatibles entre sí constituye una seria desventaja de cara a sus usuarios, que no pueden hacer uso de ellos partiendo de un esquema conceptual claro y predeterminado, como el que sustenta el tradicional libro impreso.

En la actualidad no existe un uso generalizado de esta nueva forma de edición, si bien la integración de libros electrónicos en las bibliotecas científicas y académicas ha evolucionado muy favorablemente en los últimos años. Así, el porcentaje de centros que proporciona acceso a estos recursos ha pasado, del 55,3% en 2003, al 72,5% en 2005.

Y aunque en varias de las instituciones analizadas se observa un volumen suficiente de libros electrónicos para sus usuarios potenciales, la infraestructura tecnológica no se corresponde con ello, por lo que es necesario una mayor inversión, en general, en equipamiento informático.

Los consorcios de bibliotecas constituyen la forma más eficiente y eficaz de desarrollar colecciones de libros electrónicos, por lo que es aconsejable incluir la compra consorciada de este tipo de recursos en su política de adquisiciones.

En cuanto a los usuarios, sus preferencias siguen pautas comparables a lo que ocurre con el uso de revistas electrónicas frente a las impresas. Se usan, fundamentalmente, para la consulta de información técnica. Es necesario realizar evaluaciones sobre la pertinencia de los recursos adquiridos, así como potenciar la formación de bibliotecarios y usuarios en el uso de los libros electrónicos.

Por otra parte, se constata la necesidad de realizar estudios de evaluación a fin de mejorar el diseño de los portales bibliotecarios, principal mediador entre la información y los usuarios; así como de adecuar los modelos de evaluación de los servicios bibliotecarios al entorno de las bibliotecas digitales.

Es preciso, igualmente, hacerlos accesibles como cualquier otro recurso bibliotecario, vinculándolos al OPAC o a través de un portal único de búsqueda. Se observa, sin embargo, que no es ésta la tendencia generalizada.

Por último, el nuevo modelo de biblioteca que se dibuja en torno a las nuevas tendencias editoriales, las nuevas necesidades de los usuarios y el nuevo marco de las universidades españolas hace necesario mejorar y adecuar el perfil de competencias de los bibliotecarios.

6 Bibliografía

- BENNETT, L.; LANDONI, M. (2005). E-books in academia libraries. *The Electronic Library*, 23 (1), 9-16.
- CALÉS DE JUAN, J. M.; HURTADO, R. (2004). *El Libro Electrónico*. Madrid: Sanz y Torres, 2004.

- CANNON, E.; WATSON, B. (2001). E-book technology is moving fast. Are you ready to get behind the wheel? *Computers in Libraries*: 24-27.
- CODINA, L. (1996). *El llibre digital. Una aproximació sobre la informació electrònica i el futur de la edició*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- CHARTIER, R. (2001). ¿Muerte o transformación del lector. *Revista de Occidente*, 239: 72-86.
- CHOUDHURY, S. et al. (2002). A Framework for Evaluating Digital Library Services. *D-Lib Magazine*, 8, (7/8) [en línea]. Disponible: <http://www.dlib.org/dlib/july02/choudhury/07choudhury.html> (SEP 2004).
- CHU, H. (2003). Electronic books: viewpoints from users and potential users. *Library Hi Tech*, 21 (3), 340-346.
- DOWDY, J.; PARENTE, S.; VESPER, V. (2000). *Ebooks in the Academic Library* [en línea] Mid-South Technology Conference. April <http://www.mtsu.edu/~itconf/proced01/21.pdf> (feb. 2007).
- E-Paper Center (2000). *Protagonistas de ePaper Center. Los libros electrónicos* [en línea]. Disponible en : <http://www.adobe.es/epaper/features/newleaf/main.html> (feb. 2007).
- GIBBONS, S. (2001). Ebooks: Some Concerns and Surprises. *Portal: Libraries and the Academy*, 1, 71-75
- GIBBS, N. J. (2000). E-Books: Report. *An Ongoing Experiment. Against the Grain*, 11 (6): 23-25.
- HILLESUND, T. *Will E-books change the world? First Monday*, vol. 6 (10) (October 2001). [en línea]. Disponible en: http://www.firstmonday.org/issues/issue6_10/hillesund/index.html (feb. 2007).
- JANTZ, R. (2002). E-book and new Library Service Models: An Análisis of the Impact of E-book Technology on Academia Libraries. [en línea]. *Information Technology and Libraries*, 20 (2). Disponible en: http://www.lita.org/ital/2002_jantz.html (dic. 2002).
- LÓPEZ SUÁREZ, M.; LARRAÑAGA RUBIO, J. (2005). El E-Book: Aspectos culturales y socioeconómicos del sistema editorial online. *Documentación de las Ciencias de la Información*, 28, 257-267 [en línea].
- LYNCH, C. (2001). *The battle to define the future of the book in the digital World*. [en línea]. Disponible en: <http://www.firstmonday.org/issues/issue6/lynch/indez.html> (ene. 2004).
- MCLAREN, M. (2000). E-books: a report on the state of the market. *Library Collection & Technology Services*, 24, 403-441.
- MOSCOSO, P. (2003). La nueva misión de la biblioteca universitaria ante el Espacio Común de Enseñanza Superior. En: *Actas de las Jornadas Los Centros de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación en los Procesos de Innovación Docente*. Palma de Mallorca, 2003.
- MOSCOSO, P.; ORTIZ-REPISO, V. (2002). El impacto tecnológico en el quehacer bibliotecario: hacia un nuevo modelo de biblioteca. La biblioteca digital. *Documentación de las Ciencias de la Información*, 25, 115-127.
- ORTIZ, L. A. (2003). El libro electrónico, nueva versión de un antiguo medio. *Ediciones del Sur* [en línea]. Disponible: http://www.edicionesdelsur.com/articulo_121.htm (ene. 2007).
- ORTIZ-REPISO, V.; MOSCOSO, P. (2002). La biblioteca digital: inventando el futuro. En: *Actas del Congreso Internacional de Información, 22.26 de abril, 2002*. La Habana: Instituto de Información Científica y Tecnológica (CD-ROM).
- PÉREZ-ARRANZ, F. (2001) El uso cotidiano de los libros electrónicos. *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 65, 9-25.

- REBIUN 2003. *Plan Estratégico REBIUN 2003-2006*. Objetivo operacional 2.1.b: Definir las competencias del bibliotecario digital [en línea]. Disponible: www.crue.org/rebiun/PlanEstrategico.pdf.
- REBIUN. *Anuario de las Bibliotecas Universitarias y Científicas Españolas 2002* (mayo 2004). En <http://bibliotecna.upc.es/Rebiun/nova/publicaciones/informeEstadistico02.pdf>.
- REBIUN. *Anuario de las Bibliotecas Universitarias y Científicas Españolas 2003* (nov. 2004). En: <http://bibliotecna.upc.es/Rebiun/nova/publicaciones/informeEstadistico03.pdf>
- REBIUN. *Anuario de las Bibliotecas Universitarias y Científicas Españolas 2003* (dic. 2006). En: <http://bibliotecna.upc.es/Rebiun/nova/publicaciones/informeEstadistico04.pdf>.
- REYNA, F; ALONSO, J. O. (2003). La publicación electrónica y los servicios bibliotecarios: contribuciones a la II Conferencia Internacional sobre bibliotecas Universitarias. *Biblioteca Universal Nueva Época*, 6 (2), 170-178.
- RICH, C. (1999). *Newsriting for the Web* [en línea]. Disponible: <http://members.aol.com/crich13/poynterstudy.html> (feb. 2007).
- RODRÍGUEZ BRAVO, B. (dir.) (2004). *Evaluación del acceso y gestión de los libros electrónicos en las bibliotecas universitarias españolas* [en línea]. Disponible: www.mec.es/univ/html/informes/estudios_analisis/resultados_2004/ea0115/ea0115.pdf (feb. 2007).
- SARACEVIC, T. (2000). Digital library evaluation: Toward an evolution of concepts. *Library Trends*, 49 (3), 350-369.
- SIMON, E. (2002). Electronic textbooks: A pilot study of student e-readers habits [en línea]. *Future of Print Media Journal*. [en línea]. Disponible: <http://www.futureprint.kent.edu/articles/simon01.htm> (mayo 2002).
- SNOWHILL, L. (2001). E-books and their future in academia libraries. An overview [en línea]. *D-Lib Magazine*, 7 (7/8) [en línea]. Disponible: <http://www.dlib.org/dlib/july01/snowhill/07snowhill.html> (FEB 2007)
- TRAVIESO AGUIAR, M. (2003). Las publicaciones electrónicas: una revolución en el siglo XXI. *Las publicaciones electrónicas: una revolución en el siglo XXI. ACIMED*, 11 (2).

NOTAS

¹ También denominadas *puntocom*: se caracterizan principalmente por su reciente creación, al amparo de las tecnologías y por un grupo muy reducido de socios jóvenes.

² El *Proyecto Gutenberg* contaba a finales de 2006 con casi 20.000 libros electrónicos de acceso libre: <http://www.gutenberg.org>. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://www.cervantesvirtual.com>

³ Gibbons tiene, además de una gran cantidad de artículos publicados, una página web donde se almacenan iniciativas y proyectos relacionados con el libro electrónico en <http://www.lib.rochester.edu/main/EBOOKS/index.htm> (feb. 2007).

⁴ Término de origen griego con el que se denominaba a la última línea del libro donde se hacía constar el número de hojas, columnas y líneas de un documento.

⁵ Término latino para referirse a la herramienta que servía para grabar el texto sobre tablillas de arcilla o cera, por ejemplo.

⁶ Sin embargo, no todos los distribuidores permiten el acceso simultáneo. Netlibrary, por ejemplo, sigue el modelo de biblioteca tradicional, en el sentido de «un libro un lector», de

forma que para que dos lectores puedan acceder a un mismo título es necesario comprar dos ejemplares.

⁷ Las empresas que participaron en las primeras reuniones del *Open ebook Forum* (www.openebook.org) lejos de acercar posturas y llegar a acuerdos tendieron a imponer sus formatos propietarios.

⁸ CBUB (Consortio de Bibliotecas Universitarias de Cataluña), constituido en 1996; Consorcio Madroño, de Madrid, fundado en 1999; BUCLE (Bibliotecas Universitarias de Castilla León, 1999), instituido también en 1999; BUGALICIA (Consortio de Bibliotecas Universitarias de Galicia), creado en 2001; y CBUA (Consortio de Bibliotecas Universitarias de Andalucía) 2001.

⁹ Memoria BUHU 2002-2003, pág. 2 http://www.uhu.es/sec.general/Memorias/2002-03/Vic_Biblioteca_Universitaria_y_%20Relaciones_Internacionales.pdf (feb. 2007).

¹⁰ http://bib.us.es/bibliotecas/estadisticas/evaluacion_recursos2005.pdf (feb. 2007).

¹¹ En relación con la mejora de capacidades del nuevo bibliotecario, la Comunidad Europea ha propiciado la elaboración de una “relación de eurocompetencias en información y documentación”, producto del proyecto DEDIDoc (http://www.sla.org/PDFs/Competencias2003_revised.pdf). En él participan nueve asociaciones europeas en el marco del programa Leonardo Da Vinci para promover la formación de profesionales.

Evaluación y calidad en las bibliotecas universitarias: experiencias españolas entre 1994-2006

Assessment and quality in academic libraries: Spanish experiences
(1994-2006)

María Pinto*, Nuria Balagué*, Lluís Anglada*

Resumen: Se describen los distintos hitos que han marcado la cultura y la implantación de la gestión de calidad total en el ámbito de las bibliotecas universitarias españolas durante la última década a través de la puesta en marcha de distintos planes de calidad: Plan Experimental para la Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario; Proyectos Pilotos Europeos; Planes Nacionales de Evaluación de la Calidad de las Universidades; Evaluación de la Calidad de las Bibliotecas Universitarias Catalanas y Plan Andaluz de Calidad de las Universidades. Basados en el modelo de excelencia EFQM y en las normas ISO 9000, se abordan los sistemas de Certificación de Calidad así como la Planificación Estratégica y otros instrumentos de gestión y mejora. Para el futuro se apuesta por sistemas de aseguramiento de la calidad que tengan como referencia tanto el nuevo paradigma pedagógico, centrado en los procesos de aprendizaje del estudiante, como el principio de disponibilidad de la biblioteca, basado en la mejora continua de la calidad de servicio que los usuarios reciben y perciben.

Palabras clave: bibliotecas universitarias, evaluación, gestión de calidad total, modelo EFQM, normas ISO 9000, certificación, España.

Abstract: This article describes the various signposts which have marked the culture and implantation of Total Quality Management in Spanish university libraries over the last decade, via the implementation of a number of quality plans, namely: the Experimental Plan for Quality Evaluation of the University System; the European Pilot Projects; the National University Quality Evaluation Plans; the Quality Evaluation for the Catalan University Libraries; and the Andalusian University Quality Plan. Starting out from the EFQM model of excellence and the ISO 9000 standards, the text discusses Quality Certification Systems, Strategic Planning, and other management and improvement instruments. For the future, the emphasis will be on quality assurance systems grounded in the new, student-learning-centred educational paradigm, as well as in the principle

* Universidad de Granada. Correo-e: mpinto@ugr.es.

** Universidad Autónoma de Barcelona, Correo-e: Nuria.Balague@uab.cat.

*** Director del CBUC. Correo-e: langlada@cbuc.es.

Recibido: 27-2-07; 2.^a versión: 5-6-07.

of the accessible library, based on the continual improvement of service quality as both received and perceived by the users.

Keywords: university libraries, assessment, total quality management, EFQM Model/ ISO 9000 Standards/ Certification/Spain

1 Introducción: calidad y evolución de las bibliotecas

En el contexto de la actual sociedad del conocimiento y del aprendizaje y en el marco del Espacio Europeo de Educación Superior, asistimos a una nueva misión y dimensión de la Biblioteca Universitaria como organización sistémica, compleja, flexible y con capacidad de adaptarse a los nuevos modelos de enseñanza/aprendizaje, más versátiles y personalizados, centrados en la transferencia de habilidades y competencias informacionales para la toma de decisiones y para el uso, aprovechamiento y difusión de la información. La biblioteca se convierte en un centro de recursos para el aprendizaje permanente y para la investigación (Bulpitt, 2003) que ha de centrar sus esfuerzos en el acceso y suministro de información, en la recuperación avanzada de recursos en línea, en la difusión personalizada, en la prestación de nuevos servicios informacionales y en la formación de usuarios críticos.

La evaluación de la calidad en la educación superior ha sido objeto de controversias: desde los que consideran difícil definirla y medirla (Berg, 1994), los que creen que mediante un conjunto de indicadores es posible evaluar los resultados académicos (Underwood, 2000), a aquéllos que consideran que son un signo de prestigio de la institución (Atkin, 1997). En cualquiera de estas opciones se halla inmersa la biblioteca, como prestataria de servicios para el desempeño de actividades docentes, de aprendizaje y de investigación y copartícipe en la formación continua del titulado. Se vislumbran tendencias de cambio en las universidades españolas que marcarán el desarrollo de las actuales bibliotecas, tales como un protagonismo creciente del aprendizaje en detrimento del concepto tradicional de enseñanza, una utilización masiva e intensiva de las tecnologías de la información, que han acelerado el paso de la información analógica a la información digital y un impulso renovado de la cooperación bibliotecaria, siendo buen exponente actual los consorcios (Anglada, 1998). Ésta situación obliga a un esfuerzo continuado de adaptación por parte de la biblioteca, que ha de trabajar desde la innovación, la creatividad y la colaboración con profesores (para la elaboración de materiales docentes, laboratorios para el aprendizaje), con los usuarios (para detectar nuevas necesidades, hábitos y expectativas relacionadas con los flujos y usos de la información) o los informáticos (para organizar servicios conjuntos, para optimizar los recursos de información electrónica...)

La Gestión de Calidad Total como nueva filosofía de gestión abarca todas las actividades, procesos y servicios de la biblioteca, en aras de la mejora continua. Se extiende más allá de la propia organización para implicar también a proveedores y a clientes, siendo este concepto abarcativo tanto de la persona que recibe el producto como de todo aquel que participa en el proceso productivo.

Los cuatro puntos básicos de TQM son: mantener como principal objetivo la mejora de los productos y servicios; actuar de manera que la calidad no dependa de las inspecciones; formar continuamente al personal y suprimir las barreras entre los servicios.

Mientras las bibliotecas a nivel mundial habían experimentado un importante período de crecimiento en los años 60 y 70 y se reorientan a mejorar la calidad de sus servicios en los 80, las bibliotecas universitarias españolas tenían que recuperar un considerable retraso y su preocupación por la calidad empieza más tarde.

En España, la organización democrática de la universidad empieza con la Ley de Reforma de la Universidad de 1983. Las bibliotecas universitarias viven lo que algunos (Anglada, 1997) llamaron una década prodigiosa entre 1985 y 1995. Fue una época de crecimiento caracterizada por la consolidación de direcciones de bibliotecas, la creación de servicios técnicos, la automatización y la ampliación y construcción de nuevas bibliotecas. Lógicamente los esfuerzos del período se dirigieron a antes a la creación de servicios que a su reorganización y al incremento cuantitativo antes que a la mejora cualitativa.

Debe decirse que en los años 80 la biblioteca de la universidad no existía como servicio organizado y reconocido, o, de existir, no actuaba de forma global para el conjunto de la universidad. Los servicios bibliotecarios eran un conjunto no coordinado de bibliotecas físicas de diferente magnitud y naturaleza (de departamento, de centro, de campus o de área) que daba lugar a un servicio fragmentado. La visión unitaria de los distintos servicios bibliotecarios bajo el concepto de 'servicio de biblioteca de la universidad' ha sido lo que ha permitido en los últimos veinte años que las universidades españolas se dotaran de servicios bibliotecarios modernos y eficaces y que se hayan situado en muchos casos en un buen nivel europeo no esperable dado el mal punto de partida existente a principios de los años 80.

2 Datos estadísticos e indicadores de gestión

A finales de los años 80 no era fácil hacer gestión en las bibliotecas universitarias con los datos existentes. Las propias universidades, sin apenas tradición de gestión bibliotecaria, no los habían recogido y las entidades oficiales los demandaban con ausencia total de criterios (las bibliotecas de facultad y de departamento se consideraban del mismo nivel, el censo de bibliotecas no era fiable, los elementos recogidos carecían de metodología, etc.).

No fue pues de extrañar que uno de los primeros objetivos de la Conferencia de Directores de Bibliotecas Universitarias y Científicas Españolas (Codibuce) en el momento de su creación (1993) fuera la de confeccionar un anuario estadístico. Para la tarea se buscó la ayuda del Consejo de Universidades y de la Subdirección de Bibliotecas del Ministerio de Cultura, obteniendo la de esta última. Con un trabajo hecho totalmente por bibliotecarios y tomando como base las estadísticas de la ARL y de las bibliotecas universitarias francesas se confeccionó el primer anuario que fue

publicado en 1996 por la Universitat Autònoma de Barcelona con los datos estadísticos del año 1994 de 47 bibliotecas universitarias españolas.

El Anuario ha sido publicado interrumidamente desde entonces. Ha sido un instrumento muy importante que ha permitido mejorar la gestión de las bibliotecas universitarias y que ha servido de soporte para instrumentos de gestión de la calidad como el establecimiento de cuadros integrales de mando (casos de la Universidad Carlos III o la Universitat Pompeu Fabra), indicadores para las evaluaciones (Duar-te, 1999) o para estudios de investigación (UAM, 2002, 2004) Pero, ya a nivel internacional, el desplazamiento de la calidad de los *inputs* a los *outputs* y a los *outcomes*, por un lado, y el advenimiento de la información electrónica, por otro, han puesto en cuestión los datos estadísticos tradicionales sin que haya sido fácil encontrar recambio para ellos. Por ejemplo, mientras que durante mucho tiempo una buena ratio préstamo/usuario era sinónimo de calidad, actualmente, una biblioteca con abundantes recursos electrónicos puede tener una relación préstamo/usuario baja sin que esto signifique ni una mala colección bibliográfica ni un mal servicio bibliotecario. La literatura profesional se ha hecho eco de algunas de estas dudas ‘cartesianas’ (Troll, 2001).

3 Los planes nacionales de evaluación

La práctica de la evaluación consiste en obtener, de forma sistemática, evidencias de información objetiva, tanto cualitativa como cuantitativa, que faciliten la toma de decisiones. En este sentido, los programas de *Evaluación Institucional de la Calidad de las Universidades Españolas* combinan las perspectivas interna y externa de la calidad mediante unos procedimientos de evaluación global que abarcan a la totalidad de la institución aunque se haya ido abordando sectorialmente siendo las titulaciones y los servicios, especialmente las bibliotecas universitarias, los ámbitos más consolidados. En el caso de las bibliotecas el punto de partida en Europa lo constituyó el *Informe Follett* (JOINT Funding Council, 1993) que insistía en la necesidad de un cambio estratégico de estas instituciones británicas para actualizarlas y adecuarlas al nuevo entorno social, económico y tecnológico, transformándolas en centros de servicios de información para las distintas comunidades universitarias.

Programa Experimental español de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario (1992)

Este programa se puso en marcha a partir de una resolución adoptada por el Pleno del Consejo de Universidades en el año 1992 con el propósito de afrontar la creciente exigencia de calidad en el ámbito universitario y de rendir cuentas a la sociedad. En el programa participaron dieciséis universidades agrupadas en tres niveles. El proceso concluyó en 1994 y sus resultados finales se presentaron en un

seminario celebrado en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, destacando como principales aportaciones:

- el inicio de procesos de evaluación basados en el auto-estudio y en la mejora de la calidad de la Institución.
- la exploración metodológica estandarizada, con la creación de un comité técnico interno y un comité de expertos externos, así como el diseño de protocolos de evaluación específicos para las distintas dimensiones del programa.
- el diseño de un programa definitivo de evaluación de las universidades españolas.

Proyectos Pilotos Europeos para la Evaluación de la Calidad en la Enseñanza Superior (1994-95)

Coincidiendo con la conclusión del *Programa Experimental* de evaluación, la Unión Europea puso en marcha varios *Proyectos Pilotos Europeos* de evaluación de la enseñanza superior, con la participación de cincuenta universidades de todos los estados para afrontar la evaluación de las titulaciones de Ingeniería Superior de Telecomunicaciones y Biblioteconomía-Documentación. Con la participación de cuatro universidades españolas (Granada, Carlos III, Politécnica de Catalunya y País Vasco). Los objetivos del Proyecto fueron: introducir una dimensión europea de la evaluación de la calidad de la enseñanza, enriquecer los procedimientos y protocolos de evaluación existentes a nivel nacional y promover la cooperación entre las instituciones universitarias, mejorando el conocimiento y comprensión mutua de los programas evaluados.

Pese al buen grado de aceptación del proceso de evaluación por parte de la comunidad universitaria, subyacía la falta de motivación y formación de los miembros de los comités técnicos de auto-evaluación, una cierta falta de implicación de los máximos responsables de la universidad en estos procesos, así como la escasa trascendencia de los resultados en la mejora de la institución universitaria.

Plan Nacional de Evaluación de la Calidad de las Universidades (1996-2000)

A partir de los hitos anteriores el Consejo de Universidades aprobó en septiembre de 1995 la puesta en marcha del *I Plan Nacional de Evaluación de la Calidad de las Universidades* (PNECU). Es un plan voluntario, con una metodología común para todo el sistema universitario y en el que se evalúan todas las funciones institucionales de la Universidad, tomando como pieza nuclear las titulaciones. La perspectiva global es la mejora de la calidad del sistema universitario y la rendición de cuentas a la sociedad, combinando la metodología mixta de evaluación.

El programa se desarrollaba a través de cuatro convocatorias (1997, 1998, 1999, 2000) y permitía que las universidades presentaran proyectos para evaluar titulaciones, departamentos, servicios o la propia Universidad de forma global, con el fin de

promover la evaluación institucional de la calidad de las universidades españolas como instrumento para la mejora, y de proporcionar a la comunidad universitaria información relevante y objetiva sobre la calidad de las titulaciones, áreas de especialización científica y los servicios y prestaciones que ofrecen (CRUE, 2000).

Según el Informe global publicado por el Consejo de Universidades, la participación fue masiva (55 universidades), se gestaron las infraestructuras para la evaluación y calidad (unidades técnicas, vicerrectorados, gabinetes de evaluación) y se puso en marcha la creación de Agencias de Calidad propias en cinco comunidades autónomas (Andalucía, Castilla y León, Cataluña, Galicia e Islas Baleares). Se evaluaron 939 titulaciones, 30 departamentos universitarios y 46 unidades de servicios.

El PNECU abrió la vía de colaboración con las comunidades autónomas a través de las Agencias, de tal forma que la AQU (*Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari de Catalunya*) y la UCUA (*Unidad para la Calidad de las Universidades Andaluzas*) establecieron convenios con el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, para asumir la gestión de Proyectos de Evaluación de la Calidad de las Universidades en su ámbito geográfico (valoración, resolución, concesión de la financiación y seguimiento). Por primera vez se abordó la evaluación de los Servicios de Biblioteca de forma autónoma, y no como parte complementaria de titulaciones y/o departamentos. En este sentido en la convocatoria del año 1997-98 fueron evaluadas las bibliotecas de las Universidades Autónoma de Madrid, Politècnica de Catalunya, Politècnica de Valencia, Salamanca y Valladolid (en esta última sólo se evaluó el préstamo interbibliotecario y el préstamo a domicilio). La biblioteca universitaria de Salamanca utilizó como referente para la evaluación *el documento elaborado por el Programa Institucional de Calidad de la Universidad (1997) y la Guía de Evaluación de servicios (1998)*, basados ambos en el *Modelo de Calidad EFQM* pero sin la adaptación al contexto bibliotecario, lo que complicó el procedimiento de autoevaluación y dificultó un análisis profundo y orientado de cada uno de los criterios.

En el periodo 1999-2000 siguiendo la *Guía de Evaluación de Bibliotecas (2000)* se evaluó las bibliotecas de las universidades Carlos III de Madrid, Islas Baleares y La Rioja, además de cómo veremos en el epígrafe siguiente, la mayoría de bibliotecas catalanas en un programa de evaluación transversal.

El análisis de estos primeros informes finales ya apuntaban la necesidad de una transformación del sistema bibliotecario sustentado en el marco de una planificación estratégica, que definiera la misión, visión, metas, plan de acción de la biblioteca y recogiese las expectativas de los diferentes colectivos y grupos de interés implicados, la sistematización y normalización de los procesos de trabajo vinculados a la automatización integral, la definición de una política de colecciones, que enfatice el uso de los recursos electrónicos, y la dotación de nuevos espacios concebidos para la prestación de nuevos servicios acordes con los postulados de la convergencia europea.

El primer proceso de evaluación de la Calidad de las bibliotecas universitarias catalanas (1998-2001)

En el marco del programa de evaluaciones de los años 1998-99 se acometió la evaluación transversal de los Servicios Bibliotecarios de las universidades públicas catalanas, con el fin de evaluar tanto los procesos bibliotecarios y la organización que los sustenta como el valor añadido aportado por las bibliotecas para fortalecer el aprendizaje de los alumnos y contribuir a la mejora de la investigación (Anglada, 1999). Como metodología de trabajo se empleó la *Guia d'Avaluació dels serveis bibliotecaris* (1998), que tomó como referencia, en lo que concierne a los procesos, la guía utilizada en el Reino Unido (Joint Funding, 1995) desarrollando los apartados dedicados a la relación de los servicios bibliotecarios con la docencia y con la investigación. La fase de autoevaluación se inició en marzo de 1999, con la biblioteca de la Universitat Politècnica de Catalunya, que se centró sólo en la Biblioteca Rector Gabriel Ferrater que presta servicio a tres centros: la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Telecomunicaciones de Barcelona, la Facultad de Informática de Barcelona y la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Caminos, Canales y Puertos de Barcelona, pues globalmente los servicios bibliotecarios ya se evaluaron en el marco del programa 1996-1997. Le siguieron las bibliotecas de las Universidades Pompeu Fabra, Barcelona, Girona, Rovira i Virgili, Autònoma de Barcelona y Lleida.

La redacción del informe final transversal de síntesis fue realizada por un equipo de trabajo de AQU-CBUC (2002) y ponía de evidencia importantes fortalezas de las bibliotecas relacionadas con los recursos, pues los principales indicadores de *inputs* (espacio, fondos bibliográficos, personal y presupuesto de adquisiciones) experimentaron crecimientos importantes; con los indicadores de prestación de servicios (préstamo y entradas a la biblioteca) con valores superiores al crecimiento de personas que los usan; con la alta satisfacción de los usuarios (estudiantes y profesores) tanto por los servicios ofrecidos como por el trato recibido, y con los mecanismos de comunicación y de cooperación entre las bibliotecas de las universidades de Cataluña. Pero también se evidencian ciertas debilidades que afectan a la utilización de los recursos y servicios bibliotecarios relacionadas con los métodos de docencia, más nemotécnicos que constructivistas y poco enfocados al autoaprendizaje. Como propuestas de mejora se propone reflexionar sobre los roles cambiantes de las bibliotecas y de sus profesionales, reforzar la estructura de las bibliotecas con el soporte informático suficiente que les permita organizar servicios electrónicos y hacer planes de fomento de uso de los recursos existentes y unificar la recogida de datos cuantitativos, en especial los referentes a la información electrónica.

Además de la evaluación transversal institucional, una biblioteca universitaria, la de la Universitat Autònoma de Barcelona inició paralelamente la certificación de sus servicios siguiendo las recomendaciones de la norma ISO 9002 (Balagué, 2000).

II Plan de Calidad de las Universidades (PCU, 2001-2006)

Acorde con la filosofía del PNECU, este II Plan de Calidad (Consejo de Universidades, 2001) se propone proseguir con la evaluación institucional de las universidades, fomentando la implantación de sistemas de calidad integral para la mejora continua, desarrollando metodologías e instrumentos de calidad homogéneos con los existentes en la Unión Europea, que permitan establecer estándares contrastados. Asimismo establece un sistema de acreditación para los programas formativos de todos los ciclos, que garantice la calidad conforme a estándares internacionales.

En la convocatoria del año 2001, además de titulaciones y departamentos, concurren las bibliotecas universitarias para que sean evaluados sus servicios destacando entre otras las de las Universidades de Burgos, Castilla-La Mancha (en su faceta de bibliotecas de campus), Alcalá de Henares (sólo bibliotecas de campus), Islas Baleares, Oviedo y La Laguna. En la propuesta del año 2002 se evaluaron las bibliotecas universitarias Rey Juan Carlos y Navarra, y en el año 2003 las de Santiago de Compostela y Cantabria, entre otras. Como hitos significativos destacamos la edición de las Guías de Evaluación de Bibliotecas y de Seguimiento del Plan de mejoras de biblioteca (Consejo Universidades, 2002) así como la puesta en marcha del Plan Estratégico de Rebiun para el periodo 2003-06 (REBIUN, 2002)

El Plan Andaluz de Calidad de las Universidades (PACU, 2001-06)

Como consecuencia de la derogación del II PCU, las universidades andaluzas exigieron una regulación de ámbito autonómico para el mantenimiento de dicho Plan en Andalucía. En este sentido, la ley 15/2003 (22-12-03) atribuye a la Agencia Andaluza de Evaluación las funciones de evaluación de las enseñanzas, áreas y servicios universitarios y todas las acciones derivadas, aunque mientras ésta se constituya la tarea recaerá en la UCUA. La filosofía del *Plan Andaluz de Calidad* se centra en continuar con las evaluaciones planificadas para el sexenio 2001-06 en el contexto del derogado *II Plan de Calidad de las Universidades* así como potenciar el establecimiento de planes de mejora y sistemas de aseguramiento de calidad, con el fin de fomentar la evaluación de las BUs andaluzas en el marco de una metodología sistémica enfocada hacia la excelencia. En este sentido se ha optado por el modelo Europeo para evaluar de forma transversal las bibliotecas universitarias, tomando como referencia las Guías de Autoevaluación y de Evaluación Externa (UCUA, 2002). Desde el año 2003 se han evaluado las BUs de Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga, Pablo de Olavide y la Universidad Internacional Andaluza. Algunas ya han comenzado con el desarrollo del Plan de Mejora. Aunque la Universidad de Sevilla no se evaluó con el modelo EFQM, también ha finalizado el proceso.

Como avanzadilla de este proceso de evaluación transversal se pone de manifiesto la necesidad de una mayor unanimidad sobre las actividades que han de evaluar las bibliotecas andaluzas en el marco del EEES (MEC, 2003), incidiendo en los

criterios de política y estrategia, alianzas y recursos, para adecuar los objetivos, política y estrategia de la biblioteca con los objetivos, política y estrategia de la universidad. También serán objeto de evaluación aquellas actividades relacionadas con los resultados de la biblioteca en la comunidad universitaria y con los resultados clave en la sociedad, dirigidas a crear productos y servicios que generen satisfacción y valor para estudiantes, titulados, docentes, investigadores y otros grupos de interés, interiorizando los cambios emergentes de la actual sociedad del conocimiento y del aprendizaje a lo largo de la vida. La capacidad de diagnóstico del modelo EFQM permite anticipar algunos puntos débiles en las bibliotecas evaluadas, principalmente relacionados con los procesos (falta de uniformidad, inexistencia de manuales de procedimientos, excesivo tecnicismo); con las personas, sobretudo en lo referente a la inexistencia de una plantilla de puestos de trabajo estructurada y actualizada, falta de programas de formación continua para personal y usuarios...; con las alianzas y recursos, debido a la ausencia de una política clara de colecciones, que valore su uso para el aprendizaje y la investigación así como las nuevas formas de acceso electrónica a la información; o con el liderazgo, entendido de forma diversa y lejos de la creación de valores de calidad.

El segundo proceso de evaluación de la Calidad de la bibliotecas universitarias catalanas (2006-2007)

Durante el año 2006 las bibliotecas universitarias catalanas han iniciado su segunda evaluación institucional para lo cual ha sido elaborada una nueva *Guia d'avaluació dels Serveis Bibliotecaris i de la seva contribució a la qualitat de l'aprenentatge i la recerca* (AQU, 2006).

En el nuevo contexto universitario caracterizado por el proceso de adaptación al EEES la Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari a Catalunya ha preparado una guía que pone el énfasis en el aprendizaje autónomo de los estudiantes como referente clave que oriente la aproximación de la evaluación y profundiza en los diversos aspectos del servicio, en la orientación a la investigación y en la visión global de los servicios bibliotecarios en Cataluña, especialmente con respecto a la cooperación interuniversitaria de estos servicios, con un apartado específico dedicado al CBUC.

4 El modelo de excelencia EFQM

El Modelo de excelencia EFQM desarrollado por la European Foundation for Quality Management) (EFQM, 1991, 2003) va orientado a la calidad total de la organización y está basado en la mejora continua, al fomentar mediante la autoevaluación el análisis y el diagnóstico de la unidad evaluada, con el fin de establecer planes de mejora basados en hechos objetivos, y la consecución de una visión común sobre las metas a alcanzar y las herramientas a utilizar (Pinto, 1998; Duarte,

2002; Baena, 2005). Su carácter flexible y holístico permite una evaluación integral de la biblioteca universitaria, de todos sus procesos de desarrollo y niveles de estructura, centrada en los siguientes principios:

- *enfoque integral*: superando las barreras organizativas y administrativas de la biblioteca universitaria en el marco de los servicios centrales, aglutinando al conjunto de la organización.
- *enfoque global*: afectando a toda las áreas, actividades y tareas de la biblioteca.
- *énfasis en las interfases*: incidiendo en las relaciones causa-efecto de los distintos criterios del modelo y en las relaciones entre actividades y tarea, objetivos y resultados.
- *énfasis en la información*: insistiendo en su contraste para emitir juicios de valor adecuados. La información debe proceder de todos los colectivos y grupos de interés, y deberá ser tanto de naturaleza cualitativa como cuantitativa.
- *énfasis en la reflexión*: analizando y emitiendo juicios de valor sobre los datos, detectando puntos débiles y proponiendo acciones de mejora. En ese sentido el modelo suministra herramientas de ayuda.

El *Modelo de Excelencia EFQM*, en consonancia con el paradigma de la Gestión de Calidad Total, busca la excelencia en los resultados de las organizaciones y tiene como premisa la satisfacción del cliente, la satisfacción de los empleados y un impacto positivo en la sociedad, mediante un liderazgo activo, el desarrollo de una adecuada gestión de personal, el fomento de alianzas y una eficaz gestión de procesos. Permite que una organización pueda acometer su autoevaluación y medir en qué lugar se encuentra en el camino hacia la excelencia, pueda desarrollar su planificación estratégica estableciendo planes de acción, métodos de trabajo y modos de pensar, y pueda caminar hacia la mejora continua, buscando oportunidades de innovación y mejora que añadan valor a las personas y a la organización. Se articula en nueve criterios interconectados o dimensiones a evaluar (Liderazgo, Política y Estrategia, Personal, Alianzas y Recursos, Procesos, Resultados en clientes, en el personal, en la sociedad, y resultados clave) y cada uno de estos, a su vez, en distintos subcriterios para evaluar el progreso de una organización en el camino hacia la excelencia. Mientras los agentes facilitadores tratan sobre lo que la organización hace, los resultados se refieren a lo que la organización logra. Los agentes facilitadores son cinco: política y estrategia, personas, alianzas y recursos, liderazgo y procesos. En cuanto a la política y estrategia, la BU que se evalúa implementa su misión y visión a través de una estrategia apoyada por las políticas, planes, objetivos y procesos. El segundo agente facilitador son las personas, y está basado en la gestión, desarrollo y potenciación de los recursos humanos de la organización, para dar soporte a la política y estrategia. Las alianzas y recursos se centran en la planificación y gestión de los recursos internos y de las alianzas para asegurar el logro de los objetivos. El liderazgo tiene que ver con el compromiso visible de los directivos en

la creación de valores de calidad. Y, finalmente, el agente procesos fomenta el diseño, gestión y mejora de estos para generar valor añadido y satisfacer a todos los grupos implicados. Los restantes criterios constituyen los resultados. Los resultados en los clientes permiten conocer el grado de satisfacción de los clientes, internos y externos. Los resultados en las personas dan a conocer el grado de satisfacción de las personas en la biblioteca. Los resultados en la sociedad permiten conocer el grado de satisfacción de las necesidades y expectativas en la sociedad. Finalmente los resultados clave tienen que ver con lo que está logrando la biblioteca respecto a los resultados previstos más significativos.

Su aplicación y adaptación a las bibliotecas universitarias andaluzas fue desarrollada por un Comité Técnico encargado de elaborar la Guía EFQM de Autoevaluación para Bibliotecas Universitarias (2000-2002). Es una herramienta exhaustiva pero flexible que facilita el trabajo tanto de la unidad evaluada como de los evaluadores externos y ofrece una amplia batería de preguntas, elementos para la reflexión, cuestiones y actividades a abordar, enfoques posibles..., de manera que cada BU puede decidir el nivel de profundidad en su reflexión y el grado de exhaustividad en la recogida de datos.

La Biblioteca de la Universidad de Cádiz ha conseguido recientemente el Sello de Excelencia Europeo 400+ por su sistema de gestión.

En el año 2005 ANECA inició un *Programa de Evaluación del servicio de biblioteca* cuyo principal objetivo es facilitar un proceso de evaluación para la mejora de la calidad de los servicios de biblioteca universitarios, a través de su auto-diagnóstico y de la visión externa que aportan expertos. La *Guía de autoevaluación* (ANECA, 2005a) se basa en el modelo EFQM.

5 Las certificaciones de calidad

5.1 La norma de gestión de la calidad ISO 9001

La adopción de un sistema de gestión de la calidad es, evidentemente, una decisión estratégica de cada organización y la gestión de las bibliotecas no tiene porque ser substancialmente diferente de la de otros ámbitos y sectores de actividad. Entre los instrumentos de gestión que se han incorporado en las bibliotecas universitarias españolas durante los últimos años se encuentra la aplicación de la norma ISO 9001, que tiene la ventaja de ser una normativa de amplio uso y aceptación a nivel mundial y su adaptación ha sido probada en todos los sectores de actividad productiva y de servicios.

La norma ISO 9001:2000 presenta un enfoque de la gestión de la calidad basado en procesos y, además del mero aseguramiento de la calidad, pretende también aumentar la satisfacción del cliente mediante el cumplimiento de sus requisitos. La norma enfatiza la importancia de la comprensión y el cumplimiento de los requisitos, la necesidad de considerar los procesos en términos que aporten valor, la obten-

ción de resultados del desempeño y eficacia del proceso, y la mejora continua de los procesos con base en mediciones objetivas.

Desde mediados los años 90 diversas bibliotecas universitarias han mostrado en algún momento su interés en la adopción de la norma ISO 9001, si bien el número de las que finalmente la han adoptado en España es relativamente pequeño. El nivel de exigencia de la certificación exige superar anualmente una auditoría externa y siendo ésta –como es– una de sus ventajas, representa, al mismo tiempo, un freno para su adopción.

El primer caso de sistema de gestión de la calidad certificado en una biblioteca universitaria española es el del Servei de Biblioteques de la Universitat Autònoma de Barcelona (Balagué, 2000). La puesta en marcha del proyecto se enmarcó en la estrategia de la universidad, que lo incluyó entre los objetivos documentados en su Contrato-programa 1998-2001 con la Generalitat de Catalunya.

Desde el año 2004 también se encuentra certificado el sistema de calidad de la Biblioteca de la Universidad Jaume I, de Castelló (Falomir, 2006). La UJI ha hecho una apuesta clara por la ISO y el año 2002 se convirtió en la primera universidad española que disponía de tres titulaciones certificadas. Posteriormente ha ido ampliando el alcance de la aplicación de la norma con la certificación de diversos servicios.

El Servei de Biblioteca i Documentació de la Universidad de las Islas Baleares y la Biblioteca de la Universidad de Deusto obtuvieron la certificación en el año 2005, y la Biblioteca de la Universidad de Vigo, a finales del 2006 (Marraud, 2006).

En los cinco casos mencionados el alcance de la certificación incluye todos los procesos y todos los puntos de servicio.

Un enfoque diferente es el que ha empleado la Universidad de Almería que, en su plan estratégico promueve la adopción de la norma ISO 9001 para el despliegue de procesos en la administración y servicios, con la meta de conseguir disponer a medio plazo de 12 procesos certificados. Dentro de este marco estratégico, la Biblioteca Universitaria «Nicolás Salmerón» de la Universidad de Almería en un primer momento certificó únicamente el proceso del préstamo interbibliotecario (2004) y posteriormente (2005) amplió el alcance de su certificación con el proceso de circulación, con la previsión de obtener en el 2006 la certificación de todos sus procesos.

La Universidad de Zaragoza ha certificado el sistema de calidad de únicamente una de sus bibliotecas, la Biblioteca Hypatia, en julio del 2006.

Aún se puede encontrar otro posible enfoque de aplicación de la norma ISO 9001 en el caso de la Universidad Alfonso X el Sabio que, en el año 2004, obtuvo la certificación de su sistema de gestión de la calidad con un alcance que afecta a todas las estructuras, servicios y titulaciones de la Universidad y, por ende, la biblioteca.

Finalmente es necesario mencionar que algunas escuelas y facultades universitarias, generalmente relacionadas con el ámbito de la ingeniería o de la náutica, han obtenido la certificación ISO 9001 de su sistema de calidad en el diseño e impartición de la docencia y la biblioteca del centro puede aparecer descrita como un proceso de soporte.

5.2 El Certificado de Calidad de los Servicios de Biblioteca de las Universidades

En 2003 se puso en marcha el proceso de certificación de calidad para los servicios de bibliotecas de las universidades españolas. El programa se basaba en las experiencias precedentes de REBIUN (con sus anuarios estadísticos), el Consejo de Universidades (con sus planes nacionales de evaluación) y las evaluaciones realizadas en programas de agencias de calidad de CCAA.

La primera convocatoria del proceso de certificación de calidad de los servicios de biblioteca se basó en la Orden de 7 de mayo del 2003 del MECD y en el «Manual de procedimiento para la emisión del informe conducente a la obtención del certificado de calidad para los servicios de biblioteca» preparado por la ANECA. La certificación era promovida por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y ejecutada por la ANECA. La convocatoria tenía por objetivo genérico la mejora de la calidad de las bibliotecas universitarias y partía de dos bases: la consideración como una unidad de servicio de la totalidad de las bibliotecas que prestan su servicio a una universidad y que la certificación entroncara con continuidad con las evaluaciones realizadas, fueran estas en programas del CU o en programas de agencias de CCAA.

Pero la primera edición del programa de certificación se realizó con cierta premura. De ello se resintió especialmente el manual de procedimiento que inicialmente se basó casi totalmente en el manual de evaluación del Consejo de Universidades y, además, se publicó posteriormente a la Orden ministerial.

La segunda edición del programa de certificación se hizo al año siguiente y conllevó importantes cambios. La nueva Resolución (“Resolución de la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación por la que se convoca el Certificado de Calidad de los Servicios de Biblioteca de las Universidades”), se publicó en fecha de 24 de agosto de 2004. La nueva reglamentación incorporó mejoras con respecto a la documentación y la validez temporal del Certificado y también introdujo, a imitación del certificado de calidad de programas de doctorado, la redacción de un informe provisional previo a los definitivos y un plazo para alegaciones. Así mismo, se revisó el manual simplificándolo con respecto a criterios a valorar y eliminando elementos de valoración demasiado subjetivos o difícilmente comprobables por la documentación aportada. Con unos criterios similares se ha desarrollado la tercera edición del certificado, la correspondiente a 2005 (ANECA, 2005b).

6 La planificación estratégica y otros instrumentos de gestión de la calidad

6.1 La planificación estratégica

A finales de los años 90 eran aún muy pocas las bibliotecas universitarias españolas que se habían decantado por la redacción y ejecución de planes estratégicos. A partir de valoraciones de análisis DAFO y de estudios prospectivos, la elaboración de planes estratégicos permite una mejora de la gestión, al disponer de una hoja

de ruta que supera el mero marco de los objetivos anuales. Como los planes estratégicos de las bibliotecas se enmarcan en los de sus universidades, la planificación estratégica es también un elemento que ayuda a reflexionar sobre cómo puede la biblioteca avanzar en plena sintonía con las metas de su institución y, en consecuencia, mejorar el posicionamiento de la biblioteca en el seno de la universidad. La primera biblioteca que se planteó seriamente la planificación estratégica de su gestión es la de la Universitat Politècnica de Catalunya, que en estos momentos enfoca ya su cuarto plan estratégico, *Aprèn* (2007-2010), después de los denominados *Leibniz* (1991-1993), *Escher* (1995-1999) y *Paideia* (2000-2005).

Es a partir de los primeros años del siglo XXI que se constata la progresiva adopción de las técnicas de la planificación estratégica por parte de un número limitado pero creciente de bibliotecas universitarias. El retraso en la utilización de la planificación estratégica obedece a diversos motivos que pueden variar de una biblioteca universitaria a otra pero a menudo están relacionados con la falta de cultura de la planificación en el seno de la universidad que se evidencia por la baja implantación de la dirección por objetivos y la inexistencia de planes estratégicos generales. Las evaluaciones a las que se han ido sometiendo las bibliotecas universitarias han puesto de manifiesto esta carencia y aquellas que aún no disponían de estrategias definidas han identificado la redacción de un plan estratégico entre los temas prioritarios que figuran en los planes de mejora.

Si, como se ha mencionado, la inexistencia de un plan estratégico de la universidad puede suponer una limitación a la existencia de un plan estratégico de la biblioteca formalmente aprobado, también puede ocurrir la situación inversa: la existencia de un plan estratégico de la universidad, que ya recoge algunos pocos objetivos relacionados con la biblioteca, a veces no permite la proliferación de otros planes estratégicos específicos que aportarían mayor profundidad a los elementos identificados como retos de futuro por la biblioteca universitaria. Más de la mitad de las bibliotecas universitarias españolas no dispone, por uno u otro motivo, de un plan estratégico formalizado.

6.2 Los grupos de mejora

Es significativo mencionar en el marco de la política de calidad total la creación de grupos de mejora en las bibliotecas, como herramienta para mejorar su eficiencia, optimizando los recursos y servicios. Como experiencia pionera destacamos la de la Universidad Carlos III de Madrid, que desde el año 1994 viene estableciendo metodologías e instrumentos para conocer mejor las necesidades, especificaciones y requerimientos de los usuarios así como la manera de hacer de otras bibliotecas para emular la copiabilidad del servicio (benchmarking).

Los grupos de mejora tienen que estar apoyados por la dirección de la biblioteca y están formados por un reducido número de personas voluntarias que tratarán de abordar determinadas debilidades, analizando las causas y proponiendo un plan de

acción adecuado. Potencian el trabajo en equipo y, sobre todo, la escucha activa, la participación y el consenso, debiendo plasmarse las conclusiones en un documento escrito. Para gestionar adecuadamente un grupo de mejora, hay que definir bien el área de actuación de la biblioteca (préstamo, difusión de la información, gestión de la información electrónica...) y los objetivos a abordar, el proceso de trabajo, analizar las causas, proponer soluciones y articular un plan de acción realista y priorizado. Estructurados los grupos de calidad y determinado el plan de acción, la biblioteca se siente más reconfortada para superar los retos y cambios necesarios y establecer una nueva filosofía de trabajo.

6.3 Las cartas de servicios

Las bibliotecas universitarias han buscado también un mayor compromiso con el usuario mediante la elaboración y difusión de cartas de servicios que recogen no sólo la relación de servicios que se ponen a su disposición sino también los compromisos de calidad concretos, y los indicadores que sirven para medir su grado de cumplimiento. La instauración de este instrumento ha sido, en general, posterior a la realización de las evaluaciones, que han puesto de manifiesto la necesidad de disponer del adecuado control de los procesos realizados para poderlo implantar. A finales de 2006 disponían de carta de servicios un 30% de las bibliotecas universitarias españolas (Pinto, 2007a)

6.4 Las encuestas de uso y satisfacción

La normalización de las encuestas de satisfacción de los usuarios ha sido también bastante tardía y no siempre se han realizado con la metodología adecuada que garantice la fiabilidad de los resultados. Con todo, los procesos de evaluación a los que se han ido sometiendo buena parte de las bibliotecas universitarias han propiciado la realización de encuestas no sólo a los usuarios sino también a los miembros del personal de las bibliotecas. La Biblioteca de la Universitat Politècnica de Catalunya es probablemente una donde las encuestas cuentan con mayor tradición, ya que la primera encuesta general se realizó en el curso 1994-95 (Anglada, 1996).

Más recientemente, tomando como referente el modelo SERVQUAL (Parasuraman, 1985) y la experiencia del proyecto Libqual+, se ha desarrollado la herramienta BIQUAL (Pinto, 2006, 2007b) con el objetivo de conocer y medir la calidad de servicio de las bibliotecas universitarias de ciencia y tecnología, teniendo en cuenta las necesidades y expectativas de los usuarios, con el fin de identificar tendencias en el dominio de la ciencia y tecnología para mejorar la gestión y la difusión del conocimiento científico-técnico.

7 Retos de futuro

La Declaración de Bolonia de junio de 1999 creó un escenario al que inexorablemente nos acercamos. En un primer momento, tal vez, cierto número de personas vinculadas a la biblioteca universitaria no fueron conscientes de hasta qué punto esa declaración conjunta de los ministros de educación europeos iba a incidir en sus vidas profesionales y en la de los millones de estudiantes que frecuentan las aulas europeas.

Precedida por la Declaración de la Sorbona y continuada por las decisiones tomadas en Praga, Berlín, Bergen y Lisboa, y por otras que, sin duda, se realizarán en el futuro, nadie duda hoy de la crucial importancia de los acuerdos tomados en Bolonia. Los avances en el camino de la consolidación del EEES son constatables si bien sean aún muchas las cosas que están por hacer.

En la Conferencia de Bergen, en mayo de 2005, se instó a la adopción de los *Criterios y Directrices para la Garantía de Calidad en el Espacio Europeo de Educación Superior*, preparado por la European Network for Quality Assurance in Higher Education (ENQA, 2005). El documento, en el apartado 1.5., dedicado a Recursos de aprendizaje y apoyo al estudiante, hace una mención explícita a las bibliotecas:

Aparte de los profesores, los estudiantes cuentan con una variedad de recursos para facilitar su aprendizaje. Éstos van desde recursos físicos como bibliotecas o equipos informáticos, a recursos humanos como tutores, asesores y otros consejeros. Los recursos de aprendizaje y otros mecanismos de apoyo deben ser fácilmente accesibles para los estudiantes, estar diseñados teniendo en cuenta sus necesidades y dar respuesta a la información proporcionada por los usuarios de los servicios ofrecidos. Las instituciones deben controlar, revisar y mejorar, de manera rutinaria, la efectividad de los servicios de apoyo para sus estudiantes.

El nuevo marco de actuación que presenta el EEES supone más facilidades para la cooperación, pero también un incremento de la competencia entre las universidades. No podemos descartar que las bibliotecas sigan viéndose sometidas a reiteradas evaluaciones que, a pesar de compartir muchos elementos comunes, no hayan sido homologadas entre sí. En un contexto competitivo a nivel nacional, europeo o mundial, las evaluaciones no se realizarán únicamente por imperativo legal sino por voluntad institucional, en la búsqueda permanente de la consolidación y, si es posible, el crecimiento del prestigio de la universidad. Si las bibliotecas universitarias disponen de una buena base para la gestión de la calidad va a ser mucho más fácil «adaptar el formato de salida» a los requerimientos específicos de cada evaluación a la que se deban someter para dar soporte a estrategias institucionales (Balagué, 2006).

La calidad es lo que percibe el cliente como resultado de la comparación del producto o servicio con otros y con sus propias expectativas. La calidad es dinámica, se trata de una construcción social y es siempre relativa y en continua evolución: aque-

llo que hoy satisface al cliente, deja de hacerlo mañana. El sector educativo –independientemente de que su financiación sea pública o privada– ya hace tiempo que se ha convertido en un elemento de consumo que se rige por las leyes del mercado y por los impulsos y tendencias que influyen en la percepción de los ciudadanos. Por todo ello, las bibliotecas universitarias han de saber evolucionar con sus usuarios para mantener y –si cabe– mejorar la calidad de servicio que estos usuarios reciben y perciben, y la implantación de un sistema de gestión de la calidad ha de permitir esta adaptación, esta mejora continua de los servicios que se prestan.

Un sistema de gestión de la calidad es el resultado de la implementación de un conjunto de procesos estructurados que sirven para planificar, dirigir, comunicar, controlar y mejorar la calidad en una organización. El enfoque de procesos ayuda a recoger, organizar y distribuir la información adecuada a las personas adecuadas, en las mejores condiciones de costes y de tiempo, con la finalidad de poder tomar las decisiones más adecuadas. Los sistemas de gestión de la calidad desarrollan aspectos como la política de calidad y sus objetivos, establecen las funciones y responsabilidades del personal, definen productos y servicios, identifican cuáles son los procesos de trabajo y los recursos necesarios para realizarlos, y fijan mecanismos de supervisión, control, prevención, corrección y de mejora continua.

La situación actual de la implantación de la calidad en las bibliotecas universitarias españolas ha sido clasificada (Balagué, 2006) en tres grandes grupos:

- Un grupo reducido de bibliotecas universitarias con sistemas de gestión de la calidad consolidados, basados en la evaluación continua.
- Un segundo grupo, algo más amplio, con sistemas de gestión de la calidad en fase de consolidación, después de la realización de una primera evaluación institucional.
- Un tercer grupo, bastante numeroso, que no ha pasado aún por un proceso de autoevaluación y de evaluación externa.

En temas de calidad, como en tantos otros, el camino y la velocidad vienen a menudo pautados por una estrategia de nivel institucional. Pero también, como en tantos otros casos, la biblioteca universitaria puede y debe adoptar una actitud proactiva e implantar técnicas e instrumentos de gestión de la calidad que le permitan adaptarse a las circunstancias cambiantes y actuar con agilidad.

Bibliografía

AGENCIA Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA): Programa de evaluación del servicio de biblioteca. *Guía de autoevaluación 2005*. Madrid: ANECA, 2005a. Disponible en: <http://www.aneca.es/modal_eval/docs/evalbiblio_guia.pdf>. [Consulta: 25 feb. 2007].

- AGENCIA Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA): *Manual de procedimiento para la emisión del informe conducente a la obtención del certificado de calidad para los servicios de biblioteca convocatoria 2005*. Madrid: ANECA, 2005b. Disponible en: <http://www.aneca.es/modal_eval/docs/certif_biblio_manual0506.pdf>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- AGÈNCIA per a la Qualitat del Sistema Universitari a Catalunya. *Guia d'avaluació dels serveis bibliotecaris*. Barcelona: AQU, 1998, 1999.
- AGÈNCIA per a la Qualitat del Sistema Universitari a Catalunya: *Guía de evaluación de los Servicios Bibliotecarios y de su contribución a la calidad del aprendizaje y la investigación*. Barcelona: AQU, 2006. Disponible en: <http://www.aqucatalunya.org/uploads/publicacions/arxiu%20pdf/GuiaSB_cast.pdf>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- AGÈNCIA per a la Qualitat del Sistema Universitari a Catalunya. Proceso de evaluación de la calidad del sistema universitario en Cataluña. Informe 2001. Vol. II: *Evaluación transversal de los Servicios Bibliotecarios*. Barcelona: ACU/CBUC. 2002. Disponible en: <http://www.cbuc.cat/cbuc_es/content/download/547/2622/version/1/file/ISBCatDef.pdf>. [Consulta: 18 feb. 2007].
- ANGLADA, LI.; MONTALBÁN, M. (1996). La evaluación de los servicios bibliotecarios a través de la opinión del usuario: la experiencia de la Universidad Politécnica de Cataluña. En: *XV Jornadas de Gerencia Universitaria*. Universidad de Cádiz, 21-29 de noviembre de 1996.
- ANGLADA, LI.; TALADRIZ, M. (1997). Pasado, presente y futuro de las bibliotecas universitarias españolas. *Arbor*. vol. CLVII (617-618), 65-88.
- ANGLADA, LI. (1998). Trabajar juntos, aprender juntos. El Consorcio de Bibliotecas Universitarias de Catalunya. En: Gómez, M. (ed.), *Consortios de Bibliotecas*, Cádiz.
- ANGLADA, LI. (1999). L'elaboració d'una guia per l'avaluació dels serveis bibliotecaris de les universitats de Catalunya. En: *7es Jornades Catalanes de Documentació*. Barcelona: COBDC, 31-37.
- ATKIN, J.; BLACK, J. (1997). Policy profiles of international comparisons: the TIMSS case. *Phi Delta Kappan*, 79 (1), 22-28.
- BALAGUÉ, N. (2000). La aplicación de la norma ISO 9002 en el Servei de Biblioteques de la Universitat Autònoma de Barcelona. En: *7as Jornadas Españolas de Documentación*. Bilbao: FESABID, 517-527.
- BALAGUÉ, N.; REY, C; FALOMIR, V. *Informe Evaluación y gestión de la calidad de las bibliotecas universitarias. Marketing y comunicación: estado de la cuestión y propuestas de mejora*. Madrid: REBIUN, 2006. Disponible en: <<http://www.rebiun.org/doc/13%20-%20CALIDAD%20MARKETING%20Y%20COMUNICACION.rtf>>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- BAENA, C.; DUARTE, M.; et al. (2005). Calidad y Excelencia en las Bibliotecas Universitarias de Andalucía. En: *71 IFLA General Conference and Council*. Disponible en: <http://www.ifla.org/IV/ifla71/papers/091s_trans-Diaz.pdf> [Consulta: 25 feb. 2007].
- BERG, C.; SMITH, P. (1994). Assessing student's abilities to construct and interpret line graphs: disparities between multiple-choice and free response instruments. *Science Education*, 74 (6), 527-554.
- BULPITT, G. (2003). The Learning Centre model in the United Kingdom. The Learning Centre in Practice. En: *Jornadas Rebiun: los Centros para Recursos del Aprendizaje y la Investigación en los procesos de Innovación Docente*. Disponible en: <<http://bibliote>

- ca.uam.es/documentos/Jornadas_REBIUN/1%20-%20lc_%20model.ppt>. [Consulta: 18 feb. 2007].
- CONFERENCIA de Rectores de las Universidades Españolas (CRUE): *Informe Universidad 2000*. Disponible en: <<http://www.crue.org/informeuniv2000.htm>>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- CONSEJO de Universidades: I Plan Nacional de Evaluación de la Calidad de las Universidades. Madrid: Secretaria General del Consejo de Universidades, 1995.
- CONSEJO de Universidades. Guía de evaluación. Madrid, Secretaria General del Consejo de Universidades, 1998
- CONSEJO de Universidades. *Guía de evaluación de servicios*. Madrid: Secretaria General del Consejo de Universidades, 2000
- CONSEJO de Universidades. *Guía de evaluación de Bibliotecas*. Madrid: Secretaria General del Consejo de Universidades, 2000.
- CONSEJO de Universidades. Plan Nacional de Evaluación de la Calidad de las Universidades. *Guía de evaluación*. Madrid: Secretaria General del Consejo de Universidades, 2001.
- CONSEJO de Universidades. II Plan de la Calidad de las Universidades. *Guía de evaluación de Bibliotecas*. Madrid: Secretaria General del Consejo de Universidades, 2002.
- CONSEJO de Universidades. II Plan de la Calidad de las Universidades. *Guía de seguimiento del plan de mejoras de Bibliotecas*. Madrid: Secretaria General del Consejo de Universidades, 2002.
- DUARTE, M. (1999). Evaluación e indicadores de calidad en bibliotecas universitarias. En: *Conferencias sobre bibliotecas universitarias*. Madrid: Biblioteca Universidad Complutense, 1999, (*Documentos de trabajo*, 99/5, 21-47).
- DUARTE, M.; PASADAS, C.; PINTO, M. et al. Comité Técnico de UCUA para la elaboración de la *Guía EFQM para la Autoevaluación de Bibliotecas Universitarias*. Córdoba: Unidad para la Calidad de las Universidades Andaluzas, 2002.
- EUROPEAN Foundation for Quality MANAGEMENT. *Modelo EFQM de Excelencia*. Bruselas: EFQM, 2003. Disponible en: <http://www.efqm.org/uploads/introducing_spanish.pdf>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- EUROPEAN Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA). *Criterios y Directrices para la Garantía de Calidad en el Espacio Europeo de Educación Superior*. Helsinki, ENQA, 2005. Disponible en: <<http://www.enqa.eu/files/ESG%20version%20ESP.pdf>>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- FALOMIR, V.; SEGARRA, J.R. (2006). Sistema de gestión de calidad (norma ISO 9001:2000) en la biblioteca de la Universitat Jaume I de Castellón. *Boletín de la ANABAD*, vol. LVI (1), 75-87.
- JOINT Funding Council's Libraries Review Group (1993): a Report for Higher Education Founding Council for England, Scottish Higher Education Funding Council, Higher Education Funding Council for Wales, Department of Education for Northern Ireland: The Follett Report, 1993. Disponible en <http://www.cpa.ed.ac.uk/reports/follett/>
- JOINT Funding Council's, Ad-hoc Group on Performance Indicator for Libraries. *The effective academic library: a framework for evaluating the performance of UK academic libraries*. Bristol: HEFCE Publications, 1995. Trad. de Miguel Duarte. Cádiz: Universidad, 1999.

- MARRAUD, G. (2006). Gestión de la calidad en la biblioteca de la Universidad de Vigo. *Boletín de la ANABAD*, vol. LVI (1), 155-176.
- MINISTERIO de Educación y Ciencia. *Espacio Europeo de Educación Superior*. Disponible en: <<http://www.mecd.es/universidades/eees/index.html>>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- PARASURAMAN, A.; ZEITHAML, V.; BERRY, L. (1985). A Conceptual Model of Service Quality and its Implications for Future Research. *Journal of Marketing*, vol. 49 (4), 41-50.
- PINTO, M. (1998). Criterios de Calidad en la Biblioteca según el modelo europeo. En: *X Jornadas Bibliotecarias de Andalucía*, Málaga: AAB, 111-126.
- PINTO, M. et al. (2006). Diseño de la herramienta BiQual para la evaluación y mejora continua de sistemas de información. Aplicación a ciencia y tecnología. Proyecto I+D financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología, 2003-2006.
- PINTO, M. (2007a) Developing a Checklist for Qualitative Evaluation of Service Charters in Academic Libraries. *Journal Librarianship and Information Science* (en prensa)
- PINTO, M., FERNÁNDEZ, V., GÓMEZ, C. (2007b): La herramienta *BiQual* como instrumento para el estudio de la calidad de servicio en bibliotecas universitarias españolas de ciencia y tecnología. *Revista Española de Documentación Científica*, 2007 (en prensa)
- PROGRAMA INSTITUCIONAL DE CALIDAD (Universidad de Salamanca). Evaluación del Servicio de Bibliotecas, PIC, 1997
- REBIUN. *Plan Estratégico 2003-2006*. Disponible en: <<http://www.rebiun.org/>>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- TROLL, D. A. (2001). How and why are libraries changing? En: Digital Library Federation: Council on Library and Information Resources. Disponible en: <<http://www.diglib.org/use/whitepaper.htm>>. [Consulta: 18 feb. 2007].
- UNDERWOOD, S. (2000). Assessing the quality of quality assessment: the inspection of teaching and learning in British universities. *Journal of Teaching*, vol. 26 (1), 73-92.
- UNE-EN ISO 9001:2000. Sistemas de gestión de la calidad. Requisitos. Madrid: AENOR, 2000.
- UNIDAD para la Calidad de las Universidades Andaluzas. *Guía EFQM para la autoevaluación de Bibliotecas Universitarias*. Cádiz: UCUA, 2002.
- UNIVERSIDAD Autónoma de Madrid; INFOÁREA. Estudio comparativo de calidad de las Bibliotecas Universitarias Españolas y desarrollo de un catálogo de “Mejores Prácticas” (2002). Madrid, UAM, 2003. Disponible en: <<http://biblioteca.uam.es/paginas/calidad.html>>. [Consulta: 25 feb. 2007].
- UNIVERSIDAD Autónoma de Madrid; INFORÁREA. Proyecto “Desarrollo de nuevos instrumentos de medición de la calidad de las Bibliotecas Universitarias españolas”. Madrid, UAM, 2004. Disponible en: <<http://biblioteca.uam.es/paginas/medicion-calidad.htm>>. [Consulta: 25 feb. 2007].

NOTAS Y EXPERIENCIAS / NOTES AND EXPERIENCIES

Conflitos em bibliotecas: un elemento fundamental?

Conflicts in libraries: a basic element?

Mary Tomoko Inoue*, Ângela Maria de Oliveira**

Resumen: El artículo separa específicamente los clases y las causas principales de conflictos en organizaciones y en bibliotecas. Presenta una visión conceptual del conflicto, de los tipos de conflictos, de las fuentes y de las técnicas de la resolución del conflicto.

Palabras claves: conflicto, organización, biblioteca, comunicación.

Abstract: The article specifically detaches the main kinds and causes of conflicts in organizations and in libraries. It presents a conceptual vision of conflict, the types of conflicts, the sources and the techniques of conflict resolution.

Keywords: conflict, organization, library, communication.

1 Introdução

Conflito nas organizações não é um fenômeno recente. E de acordo com Nascimento e El Sayed (2002, p. 47) «os conflitos existem desde o início da humanidade, fazem parte do processo de evolução dos seres humanos e são necessários para o desenvolvimento e o crescimento de qualquer sistema familiar, social, político e organizacional».

Na escola clássica de Taylor e Fayol já havia a preocupação em lidar com este problema. Porém, o conflito naquela época e até alguns anos atrás não era priorizado enquanto um fenômeno que merecesse um estudo, mas sim como um fenômeno que deveria ser prevenido.

A preocupação na escola da administração científica era com a produtividade, utilizando-se de métodos corretos para a execução de suas tarefas, assim quanto maior a produtividade obtido pelos funcionários significava lucro maior para a empresa.

* Universidade Estadual de Ponta Grossa. Correo-e: mtinoue@uepg.br.

** Universidade Estadual de Ponta Grossa. Correo-e: amolivei@uepg.br.

Recibido: 25-11-05; 2.^a versión: 17-5-07.

Taylor apresentou em 1978 o princípio da divisão do trabalho, onde justificava a necessidade da criação de uma equipe de trabalho. O conflito surgiu a partir daí, visto que algumas chefias eram incapazes de passar as instruções de forma correta aos operários mostrando erros do administrador ao não aplicar os princípios científicos. Assim, para intervir nos conflitos era utilizado medidas preventivas e profiláticas.

Nos dias de hoje, o conflito dentro da empresa é considerado um elemento inevitável porém, contornável, onde é possível se tirar algum proveito dele para o desenvolvimento da organização, visto que segundo Hall (1984) «o conflito não é intrinsecamente bom nem mal para os participantes ou para a organização ou para a sociedade, pois o poder e o conflito são modeladores fundamentais do estado de uma organização».

De acordo com Robbins (1987) existem alguns «conflitos» a respeito da função do conflito dentro dos grupos e organizações. A concepção tradicional sustenta que é preciso evitar conflitos, pois este indica uma desordem dentro do grupo. A Teoria conductual afirma que o conflito é um resultado natural e inevitável em todo grupo e que não é necessariamente um mal, e pode ser um fator positivo para rendimento do grupo. A terceira concepção, a interacionista é a perspectiva atual do conflito, cujo principal enfoque consiste em estimular os líderes do grupo a manter um nível mínimo de conflito, o suficiente para que os mesmos sigam sendo viáveis, autocríticos e criativos. Hampton (1990) compartilha da mesma opinião e argumenta que um certo nível moderado de estímulo e tensão, em contraste com o enfado num extremo ou o pânico no outro, é sempre associado com melhor desempenho e maior satisfação.

March e Simon (1975, p. 160) definem conflito como um «colapso nos mecanismos decisórios normais, em virtude do qual um indivíduo ou grupo experimenta dificuldade na escolha de alternativas de ação».

Porém, segundo Hampton (1990, p. 295) o conflito pode ser definido em termos menos pessimistas, como «processo que começa quando uma parte percebe que a outra parte frustrou ou vai frustrar seus interesses».

Para Nascimento e El Sayed (2002, p. 47) «O conflito é fonte de idéias novas, podendo levar a discussões abertas sobre determinados assuntos, o que se revela positivo, pois permite a expressão e exploração de diferentes pontos de vista, interesses e valores». Ainda para os autores «os conflitos não são necessariamente negativos; a maneira como lidamos com eles é que pode gerar algumas reações»(p. 48).

De acordo com Chalvin e Eyssette (1989) existem diferentes tipos de conflitos nas organizações, podendo ser definidas em:

- conflitos sociais - são aqueles organizados conjuntamente a organizações sindicais com mobilização dos assalariados na empresa, ocasionando situações diversificadas, que visam chamar a atenção da mídia, como por exemplo, as greves, que hoje é considerado um símbolo do conflito social;
- conflitos tradicionais - são aqueles que reúnem indivíduos em torno dos mesmos interesses e fortalecem sua solidariedade e na luta contra uma coletividade

de vizinha, como por exemplo, o conflito entre o departamento de produção e o departamento comercial;

- conflitos individuais- são os problemas de um indivíduo em relação ao outro, na convivência normal de trabalho, podendo ainda ser de dois tipos, os hierárquicos e os pessoais;
- conflitos hierárquicos - aqueles relacionados aos subordinados com a chefia;
- conflitos pessoais - estão relacionados aos indivíduos, a sua maneira de ser, de agir, falar ou tomar decisões.

Já Nascimento e El Sayed (2002) citam 4 tipos de conflitos, são eles:

- conflito latente - não é declarado, inexistente consciência de sua existência;
- conflito percebido: os envolvidos percebem a existência do conflito, embora não haja ainda manifestações abertas do mesmo;
- conflito sentido: atinge ambas as partes, existindo emoção e forma consciente;
- conflito manifesto: o conflito atingiu ambas as partes, sendo percebido por terceiros e podendo interferir na dinâmica da organização.

Segundo Amboni (2001) o conflito nas organizações decorrem de:

- atributos estratégicos - ligados ao planejamento estratégico da organização;
- atributos estruturais - envolvem os elementos que servem de base para delinear a estrutura organizacional;
- atributos processuais - demonstram a dinâmica da organização;
- atributos ambientais - envolvem o ambiente direto e indireto;
- atributos relativos ao desempenho organizacional - eficácia, eficiência e efetividade;
- atributos pessoais - diferenças de valores e crenças compartilhadas pelo público interno e externo da organização.

Para Robbins (2003, p. 431) «os conflitos não surgem do nada», tendo causas e suas «fontes são divididas em três categorias: diferenças de comunicação; diferenças estruturais e diferenças pessoais».

Segundo Fiuza (1977), existe ainda o conflito intergrupais, onde os problemas centrais são no processo decisório, sendo as prováveis causas do conflito a questão relacionada a alocação de recursos e prioridade de ação. Assim, quando os recursos são limitados e os diversos grupos dependem dele para o seu funcionamento, surge a necessidade de decisões coletivas relacionados a esses recursos, dando origem ao conflito intergrupais. Um outro fator que pode ocasionar conflitos seria a diversidade de objetivos entre esses grupos.

Com relação ao conflito intergrupais Robbins (2003, p. 430) salienta que: «Um grupo totalmente sem conflitos tende a se tornar estático, apático e indiferente as necessidades de mudanças e inovação». Entretanto, para o autor «Muito conflito cria

rupturas e brigas internas, [...] [onde] o trabalho do gerente é equilibrar essas forças utilizando técnicas de resolução e estimulação de conflitos».

Carvalho e Tonet (1996, p. 41) enfatizam que «O conflito interdepartamental sempre existiu, podendo ser localizado desde os primórdios da história da administração». Para os autores, as alternativas para a solução dos conflitos interdepartamentais são:

- refocalizar os programas destinados a formar e desenvolver gerentes, dando ênfase à aquisição de habilidades facilitadoras do relacionamento interpessoal;
- institucionalizar a gerência participativa com forma viável e até prioritária de administração organizacional;
- reconhecer a organização como grupo ou equipes em interação, em que as missões/metastas devem predominar sobre os processos/méis;
- adotar formas de organização mais flexíveis e ágeis;
- utilizar o conflito como forma de liberação de energias que poderão ser canalizadas para a geração de novas idéias e soluções.

Nascimento e El Sayed (2002) mencionam os conflitos interpessoais na organização, e os divide em dois tipos:

- hierárquicos: ocorre quando a pessoa responsável não tem apoio junto aos subordinados e vice e versa;
- pessoais: estão relacionadas ao indivíduo (modo de ser, agir, falar e tomar decisões). Fazendo com que as pessoas não se entendam e nem se falem devido as 'rixas pessoais'. «Em geral esses conflitos surgem a partir de pequenas coisas ou situações nunca abordadas entre os interessados. O resultado é um confronto tácito que reduz em muito a eficiência das relações».

Para Amboni (2001) as técnicas de resolução de conflitos são:

- abstenção: ocorre quando o gerente técnico procura se afastar ou ocultar a situação de conflito;
- acomodação: o gerente administrativo procura manter relações harmoniosas, colocando as necessidades e as preocupações dos outros acima das suas;
- imposição ou coerção: o gerente operacional procura satisfazer suas próprias necessidades à custa da outra parte;
- acordo ou conciliação: exige que cada uma das partes envolvidas no conflito abra mão de alguma coisa de valor;
- colaboração: todas as partes envolvidas no conflito buscam satisfazer seus interesses numa solução em que todos ganham.

Onde «a habilidade para administrar conflitos [...], é uma das mais importantes que o gestor precisa possuir» (Robbins, 2003, p. 430).

2 Conflito em bibliotecas

Toda organização seja ela com fins lucrativos ou não, apresentam em geral, os mesmos tipos de conflitos, ou seja, individual, tradicional, social e intergrupal. A literatura a respeito de conflitos em bibliotecas é considerada escassa. No qual.

Os gestores de bibliotecas [...], na maioria das bibliotecas, são bibliotecários que por falha nos currículos de graduação possuem pouco conhecimento sobre, gestão, desconhecem os estilos de administração e conseqüentemente não sabem lidar com problemas referentes aos funcionários. Esses gestores necessitam de capacitação em recursos humanos [...] (Ribeiro, 2004, p. 72).

Fiuza (1977) argumenta que a estrutura burocrática da maioria das bibliotecas é o principal gerador de conflitos individuais sob a fórmula burocracia versus profissionalização. Assim, as características da burocracia é a obediência as regras, regulamentos e a padronização de procedimentos, e as do profissionalismo é dar autonomia e demonstração de competência e habilitação. Mas, a diferença básica e maior fonte de conflito entre burocracia e profissionalismo está na área de relações de autoridade. Assim, a incompatibilidade entre a autonomia da profissão e autoridade na organização origina o conflito, cuja resolução dependerá da estrutura de controle desenvolvida na instituição.

Entretanto é necessário superar as divergências e interesses próprios, para que os objetivos organizacionais sejam alcançados. Não esquecer que «é importante resgatar o respeito pelo ser humano na organização, tornando as relações interpessoais mais positivas e harmônicas» (Nascimento; El Sayed, 2002, p. 55). E que no contexto da gestão contemporânea o gerente não é mais quem comanda as pessoas e sim o indivíduo que tem a habilidade de articulação do poder existente no grupo de trabalho dividindo com o mesmo as tomadas de decisão (Mota, 1991).

Segundo Moscovici (1997, p.38), «lidar com conflitos mostra uma carência acentuada entre gerentes, cada um procurando resolver ao seu modo os problemas interpessoais, sem ter tido treinamento adequado para isto».

Os administradores da biblioteca, na maioria das vezes, não possuem conhecimento e nem habilidade para reconhecer conflitos e tratá-los com a necessária atenção. Infelizmente em alguns casos, o gerente é o próprio causador e impulsor de conflitos, deixando sua equipe de trabalho confusa, insatisfeita, desestimulada e criando atrito entre os funcionários. E também não valoriza sua equipe, fazendo com que as pessoas não desempenhem suas funções adequadamente e não utilizem todo o seu potencial, com isso gerando prejuízo pessoal e para a instituição. Chanlat e Bédard (1996, p.143) destacam: «aquilo de que os empregados mais se queixam hoje em dia, nos diferentes ambientes de trabalho, não é de suas condições materiais, mas da maneira como são tratados por aqueles que exercem autoridade».

Uma outra causa do conflito apontado por Fiuza (1977) é o caso do bibliotecário que desempenha o papel de administrador, dando origem ao conflito entre as

funções administrativas e as funções profissionais, visto que as funções administrativas são de supervisão formulando objetivos, planos para organização, coordenar trabalho de outras pessoas e as funções profissionais requerem autonomia e criatividade na tomada de decisões baseadas no conhecimento profissional.

Ainda um outro conflito que pode ocorrer dentro da biblioteca é o conflito intergrupal entre o pessoal de serviços técnicos e os de serviços ao público, no qual o problema central está relacionado a alocação de recursos e prioridade de ação, resultando em diversidade de objetivos e diferentes percepções da realidade, onde há uma dominação do primeiro grupo sob o outro, visto que as suas tarefas enquadram-se muito mais dentro das linhas de ação burocráticas; os resultados de suas atividades são mensuráveis; os currículos das Escolas de Biblioteconomia dão ainda muita ênfase aos serviços técnicos e a sua clientela não sabe o que a biblioteca pode oferecer em relação dos serviços ao usuário, dando –se atenção aos resultados de operações de rotina que são executadas, geralmente pelos serviços técnicos, transformando os serviço-meios em serviços-fins.

Porém, não podemos esquecer «que os grupos estão se tornando cada vez mais importantes para as organizações» (Xavier, 2005). E que «Não se pode administrar relações entre grupos, sem que haja um planejamento, onde metas específicas são definidas bem como a área de responsabilidade de cada indivíduo» (Glanz-Mann, 2005).

Diante do exposto por Fiuza (1977), pode-se dizer, que o bibliotecário como qualquer outro profissional que atua em estruturas organizacionais complexas com grupos numerosos e especializados tendem a perseguir metas diferentes, o que normalmente geram ambíguas situações de responsabilidades conflitos. É importante mencionar também, que administradores em diferentes níveis de hierarquia tendem a obter diferentes informações e ver as coisas diferentemente. Desta forma, a decisão pode fazer pouco sentido para aqueles que estão em níveis hierárquicos mais baixos que vêem aquilo que influencia imediatamente suas atividades de trabalho. Assim, é de praxe que situações como essas causem uma certa divergência na tomada de decisão dos administradores .

Vivenciando a rotina diária de uma biblioteca, pudemos perceber que o conflito interage no ambiente da biblioteca nos vários segmentos. Assim, verifica-se a existência de conflito nos seguintes escalões: chefia versus pessoal técnico, pessoal técnico versus pessoal técnico, e pessoal técnico versus usuários, sendo o fator comunicação um dos agentes causador de conflitos. Porém, para Robbins (1987), um dos principais mitos do homem moderno é que o conflito provém da comunicação deficiente. Para o autor isso não quer dizer que «os problemas de comunicação não sejam reais ou que não criem dificuldades aos gerentes [...] [o] objetivo é enfatizar que muitos dilemas que se disfarçam de problemas de comunicação, a um exame mais atento, revelam-se provocados por alguma outra causa» (2003, p. 426).

Ainda, o mesmo autor argumenta que as dificuldades semânticas, o intercâmbio insuficiente de informação e ruído nos canais de comunicação são barreiras de comunicação e condição prévia que proporciona conflito. Em concreto, a evidência prova que as dificuldades semânticas se devem a diferenças na formação, a per-

cepção seletiva e a informação insuficiente acerca de outros. Também há um fato surpreendente: a possibilidade de que o conflito aumenta quando se realiza pouca e demasiada comunicação. Assim, o aumento da comunicação é considerada funcional até um determinado ponto, depois se corre o risco de um excesso de comunicação e maiores possibilidades de que surjam um conflito.

Muller e Fortes (1996) frisam a importância da comunicação dentro da organização, pois a mesma estabelece e mantém diálogo entre as partes interessadas em qualquer tipo de organização, possibilitando o ajustamento e a coordenação das relações administrativas.

Os casos mais comuns de conflitos envolvendo o processo de comunicação são aquelas que envolvem tomadas de decisões da chefia diante de uma situação nova dentro da biblioteca que são distorcidas pelo pessoal técnico quando passadas para os demais, e também em casos em que uma tomada de decisão envolve os usuários. Um caso bastante comum, são as questões que envolvem o balcão de empréstimos e seus regulamentos. Situações novas ocorrem com frequência nesta seção da biblioteca, o que requer a presença de um bibliotecário para se posicionar diante do usuário para solucionar o problema. Porém, casos como estes requer soluções estratégicas para que nenhuma das partes seja prejudicada. Usuários geralmente se põem em papel de vítima, exigindo direitos que lhes não cabem, e colocando o bibliotecário numa posição bastante desconfortável. A situação neste caso exige negociação, onde a comunicação deve fluir numa direção correta, pois não é apenas os serviços que impressionam os usuários, e sim a imagem que este tem da biblioteca e também o comportamento do pessoal que nela atua, ou seja o atendimento.

Diante deste contexto Muller (1990, p.16) salienta que

de nada adianta o esforço exagerado de bibliotecário em manter impecável organizados os acervos das bibliotecas-principalmente no que se refere ao processamento técnico –dada a relação sgnica das bibliotecas com seus públicos é, no mínimo, sofrível porque frequentemente não são compreendidas por aqueles.

Outro tipo de conflito comum na biblioteca, causado pelo mal uso da comunicação, pode ocorrer entre a chefia e seu subordinado. A questão da falha da comunicação da chefia na hora do repasse de tarefas novas ao seu subordinados pode ocasionar conflitos uma vez que o mesmo pode sentir que está executando uma função que não é sua e levar até a insatisfação.

Um outro caso que pode gerar conflitos, envolve a contratação de novos bibliotecários em um a seção da biblioteca onde os funcionários (auxiliares de biblioteca com muitos anos de experiência) sempre se sentiram a vontade para tomar as decisões visto que nunca houve a contratação deste profissional nesta seção. Na maioria destes casos, há um conflito de papéis e resistência à autoridade, exigindo-se assim, do bibliotecário, uma atitude no sentido de «ganhar a confiança» de seus subordinados e também uma negociação entre as ambas partes para que ninguém se sinta em posição de inferioridade e sim de mútua confiança e cooperativismo.

Segundo Freitas (1994) o

processo de negociação pode ser visto como uma forma de conflito social, uma vez que envolve a defesa de interesses opostos, mas também pode ser considerado como uma maneira de resolução de conflitos, dado que as raízes do conflito estão sendo expostas/analísadas e alternativas estão sendo buscadas/viabilizadas.

De acordo com Pruitt citado por Freitas (1994), as funções da negociação é desenvolver acordos específicos, determinando como as pessoas devem se comportar em determinadas situações, estabelecer procedimentos e fortalecer o relacionamento das partes envolvidas no processo; desenvolver políticas de longo prazo sobre papéis, obrigações e privilégios; mediar a mudança social que ocorre com a falência de estruturas e padrões tradicionais, modificação de necessidades e transformação de relações entre membros e grupos organizacionais. Dentro deste mesmo contexto, Muller e Fortes (1996) alertam que o sucesso ou não de uma organização está relacionada ao seu poder de informação, mas que a mesma só se efetiva a partir do momento em que é comunicada .

Concluindo, deve ser ressaltado, que deve haver uma grande interação entre um sistema de informação com o seu meio interno e também com seu público, para que desta forma, qualquer organização bibliotecária não se torne algo obsoleto e estático, mas dinâmico e em constante evolução. Sendo papel do administrador/gerente da biblioteca saber administrar conflitos e criar um ambiente de trabalho onde o conflito possa ser usado como um impulsionador do crescimento e produtividade.

3 Considerações finais

É praxe nos dias de hoje, quando se trata de traçar um perfil para seus recursos humanos incluir entre outros requisitos habilidade de comunicação, visto que as organizações modernas já não podem mais lidar com seus conflitos usando apenas o rigor da autoridade, exigindo-se assim, a busca de profissionais mais ágeis, e com habilidades diversificadas visto as mudanças que reengenharia vem ocasionando na estrutura organizacional. Também é de fato, que as bibliotecas vêm lutando arduamente no sentido de buscar qualidade dos serviços tendo em vista , o produto final que é o usuário.

Levando em consideração essas mudanças, é mister afirmar que naturalmente também se elevará o potencial de conflitos, visto que a medida que as sociedades se tornam mais democratizadas, as pessoas se tornam mais questionativas, viabilizando cada vez mais a participação de todos os membros da organização nas tomadas de decisões o que exigirá uma grande capacidade de negociação para reduzir o stress que os conflitos organizacionais irão provocar.

Os profissionais diretamente envolvidos no conflito, devem buscar, no conhecimento, formas de solucionar os conflitos; e não fazer com a falta de informação, habilidade e até sensibilidade, seja os motivos para a não solução dos conflitos.

Realmente o conflito é essencial para que organizações e pessoas cresçam mutuamente, porém devemos aprender entender o conflito como algo positivo inerente a condição humana, e não simplesmente acharmos que todo mundo tem que pensar da mesma forma, assim não há crescimento pessoal, profissional e nem organizacional.

4 Bibliografía

- AMBONI, N. (2001). Conflito nas organizações: estimular ou reprimir? *Revista Brasileira de Administração*, 32, 26-36.
- CARVALHO, M. do S. M. V. de; Tonet, H. C. (1996). Conflito entre áreas organizacionais: uma questão ainda a ser administrada. *Revista de Administração Pública*, 4, 38-56.
- CHALVIN, D.; EYSSETTE, F. (1989). *Como resolver pequenos conflitos no trabalho*. São Paulo, Nobel.
- CHANLAT, A.; BEDARD, R. (1996). Palavras: a ferramenta do executivo. En: Chanlat, J.-F. (coord.), *O individuo na organização: dimensões esquecidas*. São Paulo: Atlas,
- FIUZA, M. M. (1977). O papel do conflito na Administração de Bibliotecas. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, 6 (2), 61-74.
- FREITAS, M. E. de. (1994). Organização: um espaço de negociação. *Revista de Administração de Empresas*, 34 (5), 13-20.
- GLANZMANN, P. F. Reflexões teóricas sobre grupos e conflitos organizações: um breve ensaio. [Disponível em: <http://www.gestaoesuccesso.com.br/artigos.htm>]. Acesso em: 17 maio 2007].
- HALL, R. H. 1984. *Organizações: estrutura e processos*. Rio de Janeiro: Prentice Hall do Brasil.
- HAMPTON, D. R. (1990). *Administração comportamental organizacional*. São Paulo, McGraw-Hill.
- MARCH, J. G.; SIMON, H. A. (1975). *Teoria das organizações*. Rio de Janeiro, FGV.
- MOSCOVICI, F. (1997). *Desenvolvimento interpessoal: treinamento em grupo*. Rio de Janeiro: José Olympio
- MUELLER, M. S. (1990). Comunicação, Informação, Biblioteca: uma abordagem integradora- um questionamento. *Revista da Escola de Biblioteconomia da UFMG*, 19 (1) 7-23.
- MUELLER, M. S.; FORTES, W. G. (1996). Comunicação na biblioteca: uma questão interdisciplinar. *Transinformação*, 8, (2) 33-44.
- NASCIMENTO, E. M.; EL SAYED, K. M. (2002). Administração de conflitos. En: *Capital humano*. Curitiba: Bom Jesus.
- RIBEIRO, R. M. R. (2004). Motivação dos recursos humanos em bibliotecas universitárias. *Revista Digital de Biblioteconomia e Ciência da Informação*, 2 (1) 71-79. [Disponível em: http://eprints.rclis.org/archive/00004089/01/v._2,_n._1,_p._71-79.pdf]. Acesso em: 17 maio. 2007.]
- ROBBINS, S. P. (1987). Conflicto. En: *Comportamiento organizacional: conceptos, controversas y aplicaciones*, 3.^a ed, Mexico, Prentice Hall.

- ROBBINS, S. P. (2003). *Administração: mudanças e perspectivas*. São Paulo: Saraiva.
- XAVIER, T. A. S. (2005). O que pode gerar situações de conflito intragrupal? [Disponível em: http://fbs.fafire.br/adm_upload/imagens/Artigo%20-%20Cadernos%20da%20FAFIRE.pdf]. Acesso em: 17 de maio .2007.]

RECURSOS DE INTERNET / INTERNET RESOURCES

Tesauros de ciencias sociales en internet

Social Science thesauri in Internet

Gonzalo Mochón Bezares*, Ángela Sorli Rojo**

Como ya se indicó en el primer artículo de esta serie, los autores realizan una labor de recopilación de tesauros sobre distintos ámbitos científicos que están en acceso abierto en Internet y en las lenguas más accesibles para los usuarios finales. Se recogen todos aquellos vocabularios controlados que lleven la denominación de tesauros o cuyo contenido recoja las relaciones semánticas (jerárquicas, asociativas y de equivalencia) entre sus términos.

En esta entrega se recopilan los tesauros relativos a las distintas ciencias sociales. Se han ordenado en base a la disciplina tratada, figurando en primer lugar los que recogen términos de varias disciplinas sociales.

1 Ciencias sociales en general

CRCM

<http://www.crcmunicipal.org/crcm04.asp>

El Centre de Recursos de Cooperació Municipal, iniciativa realizada de manera conjunta por la Diputació de Barcelona y el Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, mantiene una base de datos documental en línea sobre cooperación local. Para facilitar la búsqueda en dicha base de datos se dispone de un microtesauro –contiene 314 términos agrupados en 21 áreas temáticas– sobre ciencias sociales en lengua catalana. El contenido de este microtesauro se presenta únicamente en un índice jerárquico, a través del cual se pueden consultar los niveles más específicos (enlace «desplegar») o realizar una búsqueda por materias en la base de datos (enlace «cercar»).

* Fundación de Ayuda contra la Drogadicción. Madrid.
** CINDOC. CSIC. Correo-e: asorli@cindoc.csic.
Recibido: 16-5-07.

Family Thesaurus Online - Australian Institute of Family Studies (AIFS)

<http://www.aifs.gov.au/institute/info/html/index.htm>

El sitio web del Australian Institute of Family Studies (AIFS) viene desarrollando desde 1984 el Family Thesaurus, un tesoro sobre diversas materias relacionadas con la familia que ya va por la sexta edición (2001). Este tesoro tiene como finalidad proporcionar términos en las tareas de indización de documentos de la base de datos Australian Family & Society Abstracts. La presente versión en línea, basada en la sexta edición, contiene más de 1.800 términos. Su contenido sólo se puede consultar seleccionando términos en el índice alfabético, que facilita la consulta mostrando todos sus términos como hiperenlaces.

KITLV thesaurus

<http://www.kitlv.nl/thesaurus/index.htm>

El Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde (KITLV) presenta, en su sitio web, un tesoro en lengua inglesa sobre distintas ciencias sociales relacionadas con el Sureste Asiático y el Caribe, cuyo fin es facilitar la búsqueda en la base de datos de dicho instituto. El tesoro contiene más de 8.600 términos, la mayoría de los cuales son descriptores. La consulta del contenido sólo se puede realizar en un índice alfabético, en donde se selecciona una letra inicial y luego el término deseado en la lista alfabética. La información que se facilita sobre cada descriptor incluye todas sus relaciones semánticas en forma de hiperenlaces; un número de código que indica su posición en el índice jerárquico; y la traducción del término al holandés, francés, malayo y español. La interfaz que presenta la información sobre cada término contiene, además, un enlace a aquellos registros de la base de datos que tienen asignado dicho término como descriptor.

Seattle City Clerk Thesaurus

<http://clerk.ci.seattle.wa.us/~public/newtoc.htm>

El Seattle City Clerk Thesaurus es utilizado por el personal del ayuntamiento de Seattle (Estados Unidos) para las labores de indización y posterior recuperación de los documentos que se generan en la actividad laboral de dicho ayuntamiento. Este tesoro recoge términos sobre medio ambiente, urbanismo, gobierno municipal y actividades socio-económicas, pero limitados a la esfera de un ámbito municipal. Tiene un total de 2.314 términos agrupados en ocho áreas temáticas (1.713 descriptores y 601 términos no admitidos). El contenido se puede consultar pulsando sobre los nombres de cada una de las categorías temáticas y seleccionando después el término deseado. También se puede consultar el contenido a través de un buscador muy completo que permite el uso de comillas, caracteres de sustitución (? para sus-

tituir un carácter y \$ para el truncamiento final de un término) y operadores booleanos (and y or) o de adyacencia (near, with y same). Se echa en falta un índice alfabético que proporcione una visión de conjunto de las relaciones semánticas de los términos. Está actualizado a abril de 2004.

Thesaurus of Sociological Indexing Terms

<http://thesaurus.irandoc.ac.ir/sociologyen.html>

Entre los tesauros que el Iranian Research Institute for Scientific Information and Documentation (IRANDOC) pone a disposición del público en su sitio web, se puede encontrar este sobre sociología. Presenta la mayor parte de sus páginas en lengua persa, pero la señalada más arriba contiene un buscador de términos en inglés. Dicho buscador permite la consulta de términos exactos, fragmentos de términos y términos con truncamiento al final. La información que se muestra sobre cada descriptor incluye sus relaciones semánticas y su traducción al persa. Todos los descriptores se muestran como hiperenlaces, lo cual facilita la consulta.

Thesaurus TESS - Travail Emploi Santé Solidarité

<http://194.199.119.234/TESS/>

Creada y mantenida por los centros de documentación de los ministerios franceses de salud y asuntos sociales, la base de datos RESSAC (Réseau Santé Social de l'Administration Centrale) sobre salud y diversa temática socio-laboral utiliza el tesauro TESS en lengua francesa (Travail Emploi Santé Solidarité) como herramienta para la indización y recuperación de información contenida en la misma. Este tesauro contiene 41 campos temáticos agrupados en ocho grandes áreas, que albergan 6.796 términos (5.367 son descriptores y 1.429 no descriptores). La consulta en línea puede realizarse bien a través de un índice sistemático expandible, o bien a través de un buscador. El índice sistemático expandible presenta en la izquierda de la interfaz las 8 grandes áreas temáticas más una con anexos, mientras que en la parte derecha se genera un gráfico con el término seleccionado y sus relaciones semánticas representadas como hiperenlaces. Por otro lado, es posible realizar la consulta mediante un buscador que intercala por defecto el operador and y permite el truncamiento al final de los términos, presentándose los resultados de la búsqueda en la parte derecha de la pantalla como un índice permutado KWIC en el que los términos son hiperenlaces.

2 Demografía

Population Multilingual Thesaurus

<http://www.cicred.org/OLD2004/thesaurus/INTEGRAL/index.html>

El sitio web del CICRED (Committee for International Cooperation in National Research in Demography) recoge el texto, en formato pdf, de diversas ediciones en lengua española, francesa, inglesa, portuguesa y árabe del tesoro Population Multilingual Thesaurus. Las versiones en inglés, español y francés corresponden a las ediciones tercera y cuarta del tesoro. La tercera edición (1993) se presenta en un único documento, escaneado de la edición en papel, que incluye un índice alfabético con todas las relaciones semánticas, un índice sistemático con 18 áreas principales y un índice permutado KWIC en el que se incluyen reenvíos de los términos no admitidos a los admitidos. En la cuarta edición (1995) se incluyen términos procedentes de tres vocabularios: el Population Multilingual Thesaurus, el Popline Thesaurus y el Multilingual Demographic Dictionary. El contenido de esta versión se limita a un índice jerárquico con 28 áreas temáticas y un índice permutado KWIC. Las otras versiones del tesoro señaladas (portuguesa u árabe) son documentos escaneados en formato pdf que recogen el texto de la segunda edición en árabe (1988) y de la primera edición en portugués (1986) en índices iguales a los comentados más arriba. Estos se pueden consultar en: <http://www.cicred.org/Eng/Publications/content/2Thesaurus/Index.htm>

3 Derecho

Abstracts Database - Thesaurus Term Search - National Criminal Justice Reference Service

<http://www.ncjrs.gov/abstractdb/thesaurus/search.asp>

El National Criminal Justice Reference Service (NCJRS) de Estados Unidos mantiene un tesoro en lengua inglesa sobre derecho y otras materias para controlar la asignación de términos en la indización y facilitar la búsqueda de documentos en su base de datos: la NCJRS Abstracts Database. Este tesoro contiene aproximadamente 4.850 descriptores y un número indeterminado de no descriptores, los cuales no figuran en el índice alfabético. La consulta puede realizarse a través del índice alfabético o mediante el buscador, siendo el asterisco (*) el carácter de sustitución permitido. Junto a los descriptores se incluyen los términos de sus relaciones semánticas presentados como hiperenlaces, y recuadros para la selección de materias en la búsqueda en la NCJRS Abstracts Database. La última actualización de este tesoro se realizó en noviembre de 2006.

Catalogue du CICC - Université de Montréal

<http://cidg2.no-ip.info:8080/crimino/k/catabib.htm>

El sitio web del Centre de documentation de criminologie comparée de la Université de Montréal incluye un tesoro en francés sobre derecho y criminología. El contenido de este tesoro se expone únicamente como una lista alfabética de términos, algunos de los cuales recogen sus relaciones semánticas. Se trata de una simple lista de descriptores que tiene como fin informar al usuario de los términos disponibles para la búsqueda documental en la base de datos de dicho centro.

Global Legal Information Network

<http://www.glin.gov/>

La Global Legal Information Network (GLIN), dependiente de la Law Library of Congress de Estados Unidos, es una base de datos pública que contiene leyes, reglamentos, decisiones judiciales y otras fuentes legales complementarias aportadas por agencias gubernamentales y organizaciones internacionales. Con el fin de facilitar la búsqueda por términos en la base de datos GLIN, se incluye un tesoro en 12 lenguas sobre derecho y disciplinas relacionadas. La extensión del tesoro varía según el idioma que se seleccione en la interfaz de consulta, siendo la versión en inglés la que mayor número de términos presenta (3.626). El contenido se puede consultar a través de un índice alfabético de términos o del buscador. Este último permite realizar una búsqueda exacta y el uso de operadores booleanos de modo automático o manual. La información sobre cada descriptor, que incluye nota de alcance y los términos de las relaciones semánticas marcados como hiperenlaces, está muy bien presentada.

JURIVOC

<http://www.bger.ch/fr/index/jurisdiction/jurisdiction-inherit-template/jurisdiction-jurivoc-home/jurisdiction-jurivoc.htm>

JURIVOC es un tesoro jurídico trilingüe (alemán, francés e italiano) elaborado por el Tribunal Fédéral y el Tribunal Fédéral des Assurances en colaboración con distintas bibliotecas jurídicas, todas ellas instituciones suizas. Dicha herramienta está destinada a servir en la indización de leyes, jurisprudencia y doctrina jurídica. La consulta en línea del tesoro sólo puede realizarse a través de un buscador muy detallado que permite seleccionar la lengua fuente y de destino; especificar las relaciones semánticas y los niveles de jerarquía a visualizar en los resultados; y la posibilidad de truncamiento de los términos mediante un carácter de sustitución (*). La información sobre cada descriptor incluye los términos de sus relaciones semánticas presentados como hiperenlaces. La actualización del contenido del tesoro se reali-

za cada dos semanas. En relación con el proceso de actualización de este tesauo, se incluyen dos formularios para que los usuarios planteen términos (descriptores o no descriptores) nuevos o modificaciones de los ya existentes.

El contenido del tesauo también puede consultarse en un documento word disponible en la siguiente URL: <<http://www.bger.ch/fr/index/jurisdiction/jurisdiction-inherit-template/jurisdiction-jurivoc-home/jurisdiction-jurivoc-upload.htm>>.

Resolución alternativa de conflictos

<http://www.metabase.net/metarecursos/control/terac.pdf>

El tesauo en lengua española sobre Resolución Alternativa de Conflictos (TERAC) es un proyecto elaborado por An Lia Solano en 1999 para obtener la licenciatura en la Universidad de Costa Rica. El contenido, disponible solamente en formato pdf, se presenta en dos índices: uno alfabético, que contiene todos los términos con sus relaciones semánticas y números de códigos para la posición jerárquica, y otro permutado KWOC. La presentación de un índice sistemático de descriptores y la diferenciación gráfica entre descriptores y no descriptores en el índice alfabético podría mejorar la manejabilidad de esta herramienta.

SAIJ-Tesauo Jurídico

<http://www.saij.jus.gov.ar/servicios/tesauo/tesauo.htm>

El Sistema Argentino de Informática Jurídica (SAIJ), servicio dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de Argentina, mantiene en su sitio web el Tesauo SAIJ de Derecho Argentino (TSDA) elaborado por los documentalistas P. M. Bardi, Silvia Iacopetti, Alejandro Morin, Elizabeth Orlando, M. Antonia Osés, Martín Rodríguez, Patricia Sáez Zamora y M. Cristina Tanco. Este tesauo es un compendio de más de 20.000 términos en lengua española sobre distintas ramas del derecho, cuya finalidad principal es la organización de la base de datos sobre legislación y jurisprudencia que mantiene el SAIJ. El contenido del TSDA se presenta en cinco tesauos o listados diferentes: el Tesauo Jurídico, que es un índice alfabético de todos los términos jurídicos de la base de datos SAIJ junto con sus relaciones semánticas completas; el Tesauo Léxico, que contiene términos no jurídicos entre los que se establecen relaciones de equivalencia y asociativas documentales; el Tesauo Facetado, en el que se presenta la jerarquía de cada una de las 27 áreas o facetas temáticas; el Tesauo Identificadores, que contiene un listado de identificadores; y el Tesauo Restrictores, formado por un listado de palabras que restringen o delimitan el concepto de un término. Para consultar el tesauo es necesario registrarse. La última actualización se realizó en noviembre de 2006.

Search the LIV Database

<http://www.loc.gov/lexico/servlet/lexico/tgm1?usr=pub-195:0&op=frames&db=LIV>

El Legislative Indexing Vocabulary (LIV) es un tesoro sobre ciencias jurídicas desarrollado por el *Congressional Research Service* de la Library of Congress de los Estados Unidos. Este vocabulario tiene como fin ayudar en las tareas de indización y recuperación de información de material legislativo y sobre política pública que se trata en dicho institución. La consulta en la versión pública del LIV se realiza a través del buscador, que permite buscar por término, por palabra clave o por frase. En el primer caso, el sistema permite seleccionar los siguientes elementos a visualizar en los resultados de la búsqueda: hiperenlaces, que llevan a la búsqueda por materias en la Library of Congress; contenido, que muestra las relaciones semánticas de los términos; y jerarquía, que muestra el fragmento de jerarquía en el que se encuentra un descriptor. En las otras posibilidades de consulta, el resultado de la búsqueda se muestra como un índice KWOC en el que se incluyen los descriptores que contienen el término buscado y los siguientes a este en orden alfabético. En caso de no encontrarse el término deseado, el sistema realiza un truncamiento de modo automático.

Tesoro de Derecho

http://thes.cindoc.csic.es/index_DEREC_esp.html

Sin duda alguna, el más extenso de los tesauros editados por el Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC), organismo dependiente del CSIC, es el de derecho. Esta herramienta en lengua española contiene 16 familias o áreas temáticas que recogen un total de 19.494 términos, de los cuales 14.179 corresponden a descriptores y 5.315 a no descriptores o reenvíos. En su elaboración participaron numerosos especialistas, centros de documentación y bibliotecas jurídicas, correspondiendo la dirección del mismo al CINDOC y la coordinación general a Jorge Páez Maña y Pilar del Pozo Benítez. La consulta en línea puede realizarse visitando las distintas áreas temáticas del índice jerárquico; hojeando el índice alfabético, en el que se distinguen tipográficamente los términos admitidos de los no admitidos; o utilizando el buscador. Este último permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras, siendo el símbolo % el carácter de sustitución empleado. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo marcadas como hiperenlaces.

Tesaurus de Política Criminal Latinoamericana

http://www.metabase.net/metarecursos/control/tesauro_criminal.pdf

Entre los tesauros que tratan la temática jurídica se encuentra el Tesauro de Política Criminal Latinoamericana (TEPOCRILA), aunque en este caso se incluyen también términos sobre ciencias como la psicología y la sociología. El Tesauro TEPOCRILA surge dentro de un proyecto del Instituto de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente (ILANUD) realizado en Costa Rica en 1988, y tiene como autores a Alfredo Chirino, María Lourdes Flores, Ana Isabel Garita, Olga Pacheco y José Saborío. Esta herramienta contiene 3.153 términos (2.492 descriptores y 661 no descriptores) que se muestran en un índice alfabético, que incluye las relaciones semánticas de todos los términos, y en un índice permutado KWOC. En la introducción se menciona una sección esquemática en la que se estructuran los campos temáticos, pero no se incluye en el documento en línea.

Tesaurus de Propiedad Industrial

http://thes.cindoc.csic.es/index_PROIND_esp.html

Uno de los tesauros del CINDOC sobre temas jurídicos es el Tesauro de Propiedad Industrial. Se trata de un tesauro de tamaño medio, cuya autoría se debe a Jorge Páez, con el que se pretende controlar la gestión de la información jurídica relativa al tema. El tesauro contiene un total de 1.702 términos, de los cuales 829 son descriptores y 873 no descriptores o reenvíos. La consulta de su contenido puede realizarse visitando las áreas temáticas del índice jerárquico; hojeando el índice alfabético, en el que se distinguen tipográficamente los términos admitidos de los no admitidos; o utilizando el buscador. Este último permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras, siendo el símbolo % el carácter de sustitución empleado. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo marcadas como hiperenlaces.

Tesaurus do Senado Federal BR.

<http://webthes.senado.gov.br/thes/navthes.htm>

El sitio web del Senado Federal de Brasil incluye dos herramientas de lenguaje controlado en lengua portuguesa: un tesauro (Thes) y un vocabulario controlado básico (VCBS), ambas sobre derecho público y temas relacionados. Dichas herramientas tienen como fin servir de ayuda en las tareas de indización y recuperación de información en varias bases de datos mantenidas por instituciones del Senado Federal de Brasil. Para realizar la consulta del contenido se debe seleccionar primero el lenguaje que se desea (Thes o VCBS), y luego pulsar sobre la opción de visua-

lización del resultado: índice permutado KWOC o índice alfabético. La presentación de los resultados queda de la siguiente manera: en la parte izquierda de la interfaz se muestran los términos más próximos alfabéticamente al término buscado en tres listados (uno de términos autorizados, otro de términos no autorizados y un índice de palabras), mientras que en la parte de la derecha se presenta el término buscado y sus términos relacionados junto con las relaciones semánticas de cada uno de ellos (versión Thes), o un listado con los enlaces a los términos que se corresponden con la búsqueda (versión VCBS).

Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights

<http://shr.aaas.org/thesaurus/>

Tesoro de derechos económicos, Sociales y Culturales

<http://ip.aaas.org/sthesaurus.nsf>

Elaborado por Stephen A. Hansen, el Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights tiene como objetivo principal servir a los usuarios como herramienta de control del vocabulario sobre los derechos económicos, sociales y culturales, y las violaciones potenciales de esos derechos. Esta herramienta contiene aproximadamente 850 términos en inglés. La versión en línea de este tesoro se presenta en tres secciones diferentes: una que contiene el texto del International Covenant on Economic, Social, and Cultural Rights (ICESCR) con enlaces en cada artículo a los términos del tesoro que le corresponden; otra con una lista de palabras clave en la que se reúnen descriptores por temas; y otra con un índice alfabético. La consulta se realiza en la parte izquierda de la interfaz, quedando la parte derecha para la presentación de la información sobre el descriptor seleccionado, en la que se incluyen sus relaciones semánticas y los artículos del ICESCR relacionados con el mismo. No es un tesoro muy ortodoxo en lo que se refiere a la presentación de los términos o de los índices, pero resulta una herramienta muy útil y de fácil manejo. En otra parte del mismo sitio web se incluye una versión del en español del tesoro que contiene los tres índices antes comentados más uno de categorías temáticas agrupadas en función de los artículos del ICESCR. La visualización de los índices se realiza en la parte central de la interfaz.

4 Economía

Concept Space: the visual search tool for business concepts

<http://conceptspace.london.edu/default.asp>

Concept Space es una herramienta de búsqueda visual de recursos sobre ciencias económicas desarrollada por la London Business School Library. Para facilitar la

consulta de dichos recursos, se incluye un tesoro en dos versiones: gráfica y textual. La versión gráfica muestra el descriptor seleccionado por el usuario en una esfera roja, mientras que los términos relacionados con éste aparecen como esferas de distintos colores –el color indica la clase de relación– que orbitan a su alrededor. Al pulsar sobre la esfera roja del descriptor, se muestra toda la información sobre éste en forma de texto. Al pinchar en «search related sites» se muestran los enlaces a los recursos relacionados con el descriptor visualizado. En lo que se refiere a la consulta en forma textual, se puede visualizar el contenido partiendo de un índice jerárquico con las clases principales o pulsando sobre el enlace «find a concept». En este último caso, se puede seleccionar un descriptor en el índice alfabético o introducir un término en el buscador, que trunca automáticamente el término para facilitar la consulta. El contenido total del tesoro es de 3.879 términos.

Tesoro de Economía

http://thes.cindoc.csic.es/index_ECON_esp.html

Dentro de la actualización de contenidos llevada a cabo en algunos tesauros del CINDOC, encontramos la labor realizada en 2006 en el Tesoro ISOC de Economía. En este caso se ha procedido a la reestructuración y renovación terminológica de la edición de 1992, coordinado por Ana María Valverde Luna, para adaptarla a la literatura actual sobre economía. Esta nueva versión en línea del Tesoro ISOC de Economía, cuya autoría corresponde a Valentín Edo Hernández y Ángel Villagrà Rubio, contiene 6.478 términos (5.383 son descriptores y 1.095 términos equivalentes). La función principal de este vocabulario controlado es servir de ayuda en la indización y recuperación de documentos de la base de datos ISOC-Economía. La consulta de su contenido puede realizarse visitando alguna de las once áreas temáticas del índice jerárquico que aparecen como términos específicos de Tesoro de Economía, o navegando por el índice alfabético. También se puede consultar el contenido por medio del buscador, que permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras con el símbolo % como carácter de sustitución. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo, así como su traducción al inglés y al francés. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo marcadas como hiperenlaces.

World bank thesaurus

<http://www.multites.com/wb/>

El Banco Mundial incluye en su sitio web un macrotesauro que contiene docenas de miles de términos en inglés sobre economía y ciencias relacionadas. La consulta puede realizarse en un índice alfabético de términos y en un índice de categorías facetadas que se incluyen en la página principal. El contenido también se puede

visualizar a través del buscador, que permite la búsqueda por palabras, fragmentos de palabras y números de los códigos de las categorías facetadas (modalidad «terms under vocabulary»). La información que se presenta sobre cada término se puede ver de forma jerárquica o con sus relaciones semánticas, e incluye un enlace para buscar dicho término en Internet a través de Yahoo o Google. Se echa de menos una página de ayuda que explique la finalidad y formas de consulta de este tesoro.

5 Educación

Australian Thesaurus of Education Descriptors

<http://cunningham.acer.edu.au/mulcgi/index.htm>

La Cunningham Library, entidad dependiente del Australian Council for Education Research (ACER), pone a disposición del público en su sitio web el Australian Thesaurus of Education Descriptors (ATED). Se trata de un tesoro sobre educación en lengua inglesa que tiene como finalidad principal facilitar las labores de indización y recuperación de información en diversos documentos secundarios producidos por el ACER, entre los que están el Australian Education Index, el Education Research Theses y el ACER Library Catalogue. El tesoro ATED contiene varios miles de términos agrupados en 41 áreas temáticas. La consulta de su contenido se puede realizar por medio del buscador u hojeando el contenido de cada una de las 41 áreas temáticas. El buscador permite seleccionar el método de búsqueda entre las siguientes opciones: inicio de palabra, búsqueda de cadenas de caracteres o búsqueda clasificada. Además, se ofrece la posibilidad de ver los resultados de la búsqueda como una lista simple de términos, como una lista de términos con sus relaciones semánticas o como una lista con fragmentos del índice jerárquico. La información sobre cada término presenta sus relaciones semánticas y un enlace para buscar dicho término en Internet a través de los buscadores Yahoo, Altavista, Infoseek o Google. Su última actualización se realizó en febrero de 2005.

British Education Thesaurus University of Leeds

<http://brs.leeds.ac.uk/~beiwww/beid.html>

Poca es la información que se ofrece sobre este vocabulario controlado en su página web. Se trata del British Education Thesaurus, una lista organizada de términos en inglés sobre educación cuyo fin es ayudar en la consulta por materias de la base de datos Education-line de la University of Leeds. La consulta del tesoro se realiza a través de un buscador que trunca automáticamente el término buscado. La información suministrada sobre cada término incluye sus relaciones semánticas. La presentación de los términos recuerda más a los encabezamientos de materia que a los descriptores de un tesoro.

Canadian Literacy Thesaurus/Thésaurus canadien d'alphabétisation

<http://www.thesaurusalpha.org/homefrench.htm>

<http://thesaurusalpha.org/homeenglish.htm>

La Canadian Literacy Thesaurus Coalition/Coalition du thésaurus canadien d'alphabétisation, institución formada por distintos centros de documentación y bibliotecas canadienses, es la responsable de la elaboración y mantenimiento del Canadian Literacy Thesaurus/Thésaurus canadien d'alphabétisation. Este tesoro en línea presenta un vocabulario sobre educación de adultos en dos versiones distintas: una que contiene 1.890 términos en inglés, y otra de mayor extensión, 1.950 términos, en lengua francesa. La consulta solamente puede hacerse por medio de un buscador que permite seleccionar el modo de consulta (búsqueda alfabética o por palabra clave) y el modo de visualización de los resultados (lista simple de términos, lista de términos con sus relaciones semánticas y lista de términos con sus relaciones jerárquicas). La información presentada sobre cada descriptor incluye su traducción a la otra lengua del tesoro, sus relaciones semánticas destacadas como hiperenlaces y un botón para buscar el descriptor en Internet a través de Yahoo o Google.

ERIC

<http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/Home.portal?nfpb=true&pageLabel=Thesaurus&nfls=false>

El Education Resources Information Center (ERIC), institución dependiente de la National Library of Education de Estados Unidos, mantiene una extensa biblioteca virtual sobre educación. Para ayudar en la consulta de dicha biblioteca virtual, se pone a disposición del usuario un macrotesoro sobre educación y otras materias: el Tesoro ERIC. Este macrotesoro contiene más de 11.300 términos en inglés agrupados en 41 áreas temáticas. Su contenido se puede consultar de tres formas distintas: hojeando el índice alfabético, en el que no se pueden distinguir a simple vista los descriptores de los no descriptores; seleccionado términos en las áreas del índice de materias; o introduciendo términos en el buscador. En este último caso, el motor de búsqueda permite el uso de comillas para una búsqueda exacta y el truncamiento al final de los términos utilizando el carácter *, añadiéndose automáticamente el operador and entre los términos usados en la consulta. La información proporcionada sobre cada descriptor incluye sus relaciones semánticas marcadas como hiperenlaces, su fecha de inclusión y la categoría a la que pertenece.

ETB THESAURUS

<http://etb.eun.org/eun.org2/eun/fr/etb/content.cfm?lang=en&ov=7208>

Con el objetivo de crear un modelo de metadatos sobre recursos educacionales en la web para colegios de toda Europa, diversas instituciones educativas elaboran el proyecto European Treasury Browser (ETB). Dentro del marco de este proyecto y para ayudar en el intercambio de información entre los distintos repositorios de información sobre educación en Europa, se crea el thesaurus ETB. Se trata de un tesoro multilingüe disponible en 14 idiomas: alemán, albanés, árabe, danés, español, finlandés, francés, griego, hebreo, holandés, húngaro, inglés, italiano y sueco. El contenido del tesoro se presenta en un documento pdf con tres índices: uno alfabético, que contiene la información sobre las relaciones semánticas de cada término y la traducción del mismo a las otras 13 lenguas en las que está disponible el tesoro; otro permutado KWIC, en el que se incluyen los reenvíos a los términos admitidos en el caso de los no descriptores; y otro jerárquico, en el que se incluyen también los términos relacionados. El número de descriptores es de 1.155 y el de no descriptores varía en función de la lengua en que se presenta el contenido.

Existe otra versión en línea <<http://r020.com.ar/etb/sobre.php?setLang=es>>, más actual (abril de 2006), del tesoro ETB en cinco idiomas: español, francés, inglés, portugués y alemán. Esta versión contiene 1.477 términos, de los cuales 300 son no descriptores. Se puede consultar en una lista sistemática y otra alfabética, en las cuales los descriptores se presentan marcados como hiperenlaces. También se permite la visualización del marcado de la página en Zthes y SKOS-Core.

INEP

<http://www.inep.gov.br/pesquisa/thesaurus/>

El Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira (INEP) de Brasil recoge en su sitio web el Thesaurus Brasileiro da Educação (BRASED), un vocabulario controlado sobre ciencias de la educación en lengua portuguesa elaborado con términos extraídos de los documentos analizados en el Centro de Informação e Biblioteca em Educação (CIBEC), lo que le convierte en la herramienta idónea para las labores de indización y recuperación en la base de datos de dicho centro. El contenido del tesoro se presenta en un índice jerárquico que agrupa los términos en cinco grandes áreas temáticas, aunque sólo se exponen los correspondientes a los tres primeros niveles de jerarquía. La consulta se puede hacer navegando por este índice jerárquico o a través de un buscador, que permite el truncamiento final de los términos con un asterisco (*). La información recogida sobre cada descriptor incluye una definición sobre el mismo, sus términos relacionados y un índice jerárquico en el que se marca su posición. La presente versión en línea data de 2001.

MOTBIS, un thésaurus pour l'Éducation

<http://www.thesaurus.motbis.cndp.fr/site/>

El Tesauro MOTBIS es un vocabulario controlado de gran extensión sobre ciencias de la educación en francés, que tiene por principal finalidad servir de herramienta en el intercambio, indización y recuperación de información en diversas redes e instituciones educativas francesas. La elaboración y puesta al día de este macrotesauro se debe a diversos especialistas en educación y documentación coordinados por el Centre national de documentation pédagogique (CNDP). La versión actual data de 2007 y contiene 18.289 términos (9.114 descriptores y 9.175 no descriptores). Una forma de consulta del tesauro es ir navegando por la lista de los 69 microtesauros y 8 anexos con topónimos e identificadores. La lista de microtesauros aparecerá en el lado izquierdo de la interfaz, mientras que en el derecho aparecerá la estructura jerárquica del microtesauro seleccionado. Otra forma de consulta es a través del buscador, que permite consultar en un listado permutado, un listado alfabético y en el entorno semántico directo de un término. Los resultados de la búsqueda realizada por las dos primeras opciones se muestran como un índice permutado KWOC, en el cual aparecen marcados los términos buscados; mientras que en el tercer caso se muestra directamente el descriptor con sus relaciones semánticas en un gráfico.

Redined

<http://www.redined.mec.es/>

La Red de Bases de Datos de Información Educativa (REDINED) incluye en su sitio web la cuarta edición (2003) del Tesauro Europeo de la Educación (TEE), comentado más abajo, en lengua española, catalana, vasca, gallega, francesa, inglesa, portuguesa, italiana y alemana. En este caso, el Tesauro Europeo de la Educación sirve de apoyo en la labor de indización de fondos documentales de REDINED, la Biblioteca del Ministerio de Educación, la Red Europea sobre Educación EURYDICE y diversos proyectos europeos. Contiene 2.953 descriptores y un número de no descriptores que varía en función de la lengua en la que se presenta el texto. El contenido puede consultarse en un documento pdf que presenta un índice permutado KWOC, un índice sistemático, y un índice alfabético con las relaciones semánticas de los términos y la traducción a las otras lenguas en las que el tesauro está disponible. También se puede consultar en línea seleccionando la letra inicial del término en el índice alfabético, hojeando el contenido de los microtesauros o introduciendo palabras en el buscador. Los resultados de la consulta mediante buscador se presentan como una lista de términos a los que acompañan dos símbolos: el signo más (+) y unas pequeñas carpetas. Al pulsar sobre el signo más (+) se despliega información sobre las relaciones semánticas del término, mientras al pulsar sobre las carpetas se muestra en una pantalla el descriptor seleccionado junto con sus relaciones semánticas y la traducción del descriptor a las otras lenguas del tesauro.

Tesaurus Eduthes

http://www.cdc.qc.ca/eduthes_html/index.htm

http://www.cdc.qc.ca/multites_fr.htm

El tesaurus EDUthes, elaborado por el personal del Centre de Documentation Collégiale de Quebec (Canada), tiene como finalidad facilitar la indización y búsqueda de los documentos presentes en su colección. Se encuentra disponible en línea en dos versiones distintas. En su versión más antigua, se presenta como un tesaurus monolingüe en francés con un total de 3.889 términos (1.855 descriptores y 2.034 sinónimos o cuasi-sinónimos), que se encuentran agrupados en 17 áreas temáticas. La única forma de consultar el contenido de esta versión es seleccionar la letra inicial de los términos en un índice alfabético. La información que se presenta sobre cada término incluye su traducción al inglés, sus relaciones semánticas, la fuente de donde se ha tomado, y dos enlaces a Yahoo y Altavista para buscar el mencionado descriptor en Internet. Todos los descriptores se presentan como hiperenlaces. Se actualizó por última vez en septiembre de 2001. Por otra parte, la versión más actual es un tesaurus bilingüe francés-inglés que contiene algunos términos más que la anterior: unos 4.000. Su consulta es posible a través de un buscador que permite seleccionar la lengua (francés o inglés) y la forma de búsqueda (truncamiento al final del término, cadena de caracteres, categoría del término o código). Para la visualización de los términos que resultan de la consulta puede elegirse entre una lista de términos simple, una lista de términos junto con sus relaciones semánticas, y una lista de términos sobre los que se indican sus términos genérico y específicos.

Tesaurus IDES

http://www.ides.ch/bifr/mainbiThesau_f.html

<http://www.ides.ch/bide/mainbi.html>

El centro de información y documentación del Information Documentation Education Suisse/Information dokumentation Erziehung Schweiz (IDES) ofrece en su página web un tesaurus sobre educación destinado a la búsqueda por materias en su base de datos. Este vocabulario controlado contiene 1.455 términos en francés o alemán, según la interfaz de consulta que se elija. El contenido se presenta en un índice con 42 áreas temáticas que agrupan sus términos en orden alfabético. También se puede consultar a través del buscador por medio de una búsqueda exacta o introduciendo el comienzo de un término. La presentación de la información sobre las relaciones semánticas de los términos a veces aparece desordenada o no se señala, como es el caso de los términos genéricos.

TESE-Thesaurus for Education Systems in Europe

<http://www.eurydice.org/portal/page/portal/Eurydice/showPresentation?pubid=051EN>

Con el fin de adaptarse a nueva terminología de la materia y de permitir la interoperabilidad con otros tesauros europeos de educación, la red de educación EURYDICE ha elaborado en 2006 el Thesaurus for Education Systems in Europe (TESE), destinado a la indización de documentos sobre sistemas y políticas educativas. Se espera que el contenido esté disponible en 14 idiomas, pero actualmente sólo lo está en inglés, francés, alemán y estonio. Este tesoro recoge 1.378 descriptores, distribuidos en 17 microtesauros, y un número de no descriptores diferente para cada una de las lenguas de consulta. El contenido se muestra en un único documento pdf para cada lengua donde se recogen tres índices: permutado KWIC, en el que los descriptores llevan indicado los términos equivalentes no admitidos que les corresponden; sistemático, en el que se incluyen las relaciones asociativas de los descriptores; y alfabético, en el que se dan todas las relaciones semánticas de los términos.

The European Education Thesaurus

<http://www.eurydice.org/portal/page/portal/Eurydice/TEE>

El European Education Thesaurus (EET) es un producto de la asociación en materia de educación entre la Comisión Europea y el Consejo de Europa que viene a completar y actualizar el antiguo tesoro EUDISED sobre educación. La presente herramienta se encuentra disponible en varias lenguas: alemán, danés, español, finlandés, francés, holandés, portugués y sueco. La finalidad de este tesoro multilingüe es servir de ayuda en las tareas de indización de las bases de datos sobre educación del Consejo de Europa, de EUDISED y la red EURYDICE, además de servir como herramienta en diversos centros de documentación sobre educación de Europa. El número total de descriptores es de 2.953, mientras que la cifra de no descriptores depende del idioma en el que se visualice el contenido. La consulta puede realizarse en once documentos pdf que contienen tres índices: uno permutado KWIC en el que los términos llevan una indicación del microtesoro al que pertenecen y la indicación de sus términos equivalentes; otro sistemático en el que se indican las relaciones asociativas de los términos; y otro alfabético en el que se dan las relaciones semánticas de los términos y la traducción a las otras lenguas en las que el tesoro se encuentra disponible. La edición consultable en línea se corresponde con la cuarta edición en papel publicada en 1998.

UNESCO: IBE education thesaurus

http://www.ibe.unesco.org/publications/Thesaurus/thesaurus_browse.htm

El UNESCO: IBE Education Thesaurus es el vocabulario controlado monolingüe que se utiliza para las labores de indización y recuperación de documentos y datos sobre educación presentes en las bases de datos del International Bureau of Education (IBE), aunque también es usado en numerosas instituciones de todo el mundo especializadas en la materia. La presente versión en línea, que reproduce la sexta edición en papel (2002), contiene 3.421 términos en inglés. La consulta en línea resulta algo limitada pues sólo puede hacerse hojeando el índice alfabético. La información presentada sobre cada término incluye los términos de sus relaciones semánticas marcados como hiperenlaces, la fecha de inclusión en el tesoro y su categoría temática. De la sexta edición también se pueden consultar en formato pdf los siguientes índices en inglés: índice alfabético <<http://www.ibe.unesco.org/publications/Thesaurus/alphabe.pdf>>; índice facetado <<http://www.ibe.unesco.org/publications/Thesaurus/faceted.pdf>>; y índice permutado KWOC <<http://www.ibe.unesco.org/publications/Thesaurus/rotated.pdf>>.

VOCED

<http://www.voced.edu.au/thesaurus/index.php>

La base de datos VOCED sobre educación, producida por el National Centre for Vocational Education Research (NCVER) de Australia, incluye en su sitio web el VOCED Thesaurus sobre educación como ayuda para la recuperación de la información presente en la misma. Este tesoro contiene más de 3.000 términos en inglés sobre educación y formación profesional, en especial sobre las áreas de investigación y políticas de actuación. El contenido se puede consultar navegando por el índice alfabético o utilizando el buscador, que realiza un truncamiento automático de los términos utilizados. Esta última forma de consulta resulta demasiado exhaustiva porque la búsqueda de términos se realiza hasta en el texto de las notas de alcance. La información presentada sobre cada término muestra sus relaciones semánticas en forma de hiperenlaces. La última actualización del tesoro se realizó en diciembre de 2006.

El texto completo del índice alfabético se puede descargar para su consulta fuera de línea en tres formatos: en pdf <<http://www.voced.edu.au/thesaurus/complete/thesaurus.pdf>>; en txt <<http://www.voced.edu.au/thesaurus/complete/thesaurus.txt>>; y en xml <<http://www.voced.edu.au/thesaurus/complete/thesaurus.xml>>.

6 Etnología

African Studies Thesaurus

<http://www.ascleiden.nl/Library/Thesaurus/>

El departamento de bibliotecas, documentación e información del African Studies Centre de la Leiden University (Países Bajos) es el responsable del mantenimiento del African Studies Thesaurus. Se trata de un macrotesauro destinado a las tareas de indización y recuperación de documentos de la colección del mencionado centro. Presenta un total de 12.100 términos (5.200 descriptores y 6.900 no descriptores), entre los que se incluyen topónimos, nombres de lenguas, grupos étnicos y otros aspectos sobre la vida política y social en África. Su contenido se puede consultar bien seleccionado términos en el índice alfabético o bien introduciendo términos en el buscador. Esta última forma de consulta no permite el uso de operadores booleanos ni de comillas, pero sí el truncamiento, que se realiza de forma automática sobre el término buscado. Se observa que muchos descriptores llevan una nota de alcance, lo cual aumenta considerablemente la manejabilidad del tesoro. La última actualización del contenido de este macrotesauro se realizó en 2006.

Proto Thesaurus

<http://www.afsnet.org/~thesaurus/thesaurus.htm>

Con el fin de elaborar un tesoro sobre etnografía, las instituciones norteamericanas American Folklore Society y el American Folklife Center de la Library of Congress colaboran en la confección del Ethnographic Thesaurus. Este tesoro, que todavía se encuentra en proceso de elaboración, parte de un listado inicial de términos en inglés procedentes del Thesaurus of Folklore Terms, elaborado por Michael Taft. De este último tesoro se puede consultar una versión en línea, denominada Proto Thesaurus, por medio de un buscador. Dicho buscador permite la búsqueda de palabras completas, el truncamiento al final de los términos, el uso de comillas para una búsqueda exacta y el uso del operador booleano and para unir términos. La información que muestra sobre cada descriptor recoge los términos que conforman sus relaciones semánticas en forma de hiperenlaces, lo que facilita la consulta.

7 Geografía

ADL Feature Type Thesaurus

<http://www.alexandria.ucsb.edu/gazetteer/FeatureTypes/ver070302/index.htm>

La Alexandria Digital Library (ADL), proyecto realizado por la Universidad de California en Santa Barbara, mantiene un tesoro en lengua inglesa sobre urbanis-

mo y geografía destinado a la indización que se realiza en la base de datos Alexandria Digital Library Gazetteer. Este tesoro, denominado ADL Feature Type Thesaurus, contiene 1.256 términos (210 descriptores y 1.046 términos no admitidos) distribuidos en 6 áreas temáticas. El contenido del tesoro se presenta en varios índices en distintos formatos: un índice alfabético y otro sistemático en html, un índice alfabético en txt y un índice alfabético en xml. La información que muestra sobre cada descriptor en el índice alfabético recoge los términos que conforman sus relaciones semánticas en forma de hiperenlaces, lo que facilita la consulta. La última versión de este tesoro se realizó en julio de 2002.

Bibliothèque Eric de Dampierre

<http://www.mae.u-paris10.fr/dbtw-wpd/bed/index-lesc.html>

La Bibliothèque Eric de Dampierre, entidad dependiente del organismo de investigación Maison René Ginouvès d'Archéologie et d'Ethnologie de Francia, alberga en su página web el GeoEthno Thesaurus géographique pour l'ethnologie. Se trata de un macrotesoro –contiene unos 15.000 términos– sobre topónimos en lengua francesa concebido para ser utilizado en la indización e interrogación de documentos de la base de datos de la Bibliothèque Eric de Dampierre. El contenido de este macrotesoro se puede consultar bien a través de un índice jerárquico expandible (arborescente) o bien por medio de un buscador, que permite la consulta de palabras completas o su truncamiento en la parte posterior. Para conocer la información completa sobre cada descriptor hay que realizar la consulta a través del buscador porque los descriptores que se muestran en el índice jerárquico no contienen los hiperenlaces a dicha información. La última actualización de su contenido se realizó en febrero de 2005.

Getty Thesaurus of Geographic terms

http://www.getty.edu/research/conducting_research/vocabularies/tgn/

A través del Getty Vocabulary Program, la institución J. Paul Getty Trust mantiene el Getty Thesaurus of Geographic Names. Esta es una herramienta de lenguaje controlado de enorme tamaño –contiene más de un millón de términos geográficos y nombres de planetas y satélites del sistema solar– que ofrece la posibilidad de visualizar los descriptores en inglés y en su lengua vernácula. El contenido puede consultarse hojeando un extenso índice jerárquico o bien utilizando el buscador. Este último ofrece la posibilidad de realizar la consulta por nombre, tipo de lugar o nación; a la vez que permite el uso de los operadores booleanos and o or, el truncamiento al final de los términos y la realización de una búsqueda exacta utilizando las comillas. La información sobre cada término incluye, entre otros datos, la traducción del término a distintas lenguas, su posición en el índice jerárquico, sus tér-

minos relacionados, información sobre su historia y sus coordenadas geográficas. Su extenso contenido y excelente estructuración lo convierten en una excelente herramienta sobre topónimos. Se actualiza mensualmente.

Tesaurus de Topónimos

http://thes.cindoc.csic.es/index_TOPO_esp.html

La presente versión en línea del Tesaurus de Topónimos se corresponde con la edición abreviada que realizaron en 2004 Ángeles Maldonado Martínez y Luis Rodríguez Yunta. Respecto a las ediciones anteriores del Tesaurus de Topónimos realizadas por José María Sánchez Nistal, esta edición abreviada reduce el número de términos, sobre todo los relativos a América Latina, y aumenta el número de variantes ortográficas e idiomáticas de los términos. El número total de términos es de 14.382, de los cuales 12.288 son términos principales y 2.094 son términos equivalentes. La consulta del tesaurus puede realizarse a través del índice jerárquico, que recoge en un primer nivel de jerarquía los nombres de 195 países; por medio del índice alfabético; o través del buscador, que permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras con el símbolo % como carácter de sustitución. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo como hiperenlaces.

Tesaurus de Urbanismo

http://thes.cindoc.csic.es/index_URBA_esp.html

El tesaurus de Urbanismo del CINDOC, elaborado bajo la coordinación de Ángeles Maldonado Martínez tiene como propósito servir de ayuda en las labores de indización y recuperación de documentos de la base de datos URBISOC, especializada en urbanismo y ordenación del territorio. La versión que se presenta en línea recoge el contenido de la edición en papel de 1992. La consulta de su contenido puede realizarse a través de las 15 áreas temáticas del índice jerárquico, navegando por el índice alfabético, o usando el buscador. Dicho buscador permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras usando el símbolo % como carácter de sustitución. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo presentadas como hiperenlaces.

Thesaurus Urbamet

<http://thesurb.documentation.equipement.gouv.fr/thesurb/>

Poca información se ofrece sobre el tesaurus Urbamet en su página web. Este es un tesaurus, más bien taxonomía, trilingüe (francés, español e inglés) sobre urbanismo. La búsqueda puede realizarse por medio del buscador o navegando por las 24 áreas temá-

ticas en las que se divide la clasificación jerárquica. Ambas formas de visualización del contenido se hacen por medio de aplicaciones de java de muy lento funcionamiento.

8 Psicología

Tesoro de Psicología

http://thes.cindoc.csic.es/index_PSICO_esp.html

Dentro de la serie de tesauros editados y puestos en línea por el CINDOC, se puede consultar el Tesoro ISOC de Psicología, elaborado por M.^a Dolores Alcaín Partearroyo y María Ruiz-Gálvez Papí. El contenido de la versión electrónica de este tesoro parte del texto de la segunda edición impresa (1995), sobre el que se han hecho diversas correcciones y adiciones. Este tesoro recoge 4.400 términos agrupados en 17 categorías temáticas (2.788 descriptores y 1.612 no descriptores). La finalidad de esta herramienta es la realización de una indización homogénea y una fácil recuperación de los documentos presentes en la base de datos ISOC- Psicología, así como en otras bases de datos de unidades de información especializadas en la materia. La consulta de su contenido puede realizarse bien navegando por los índices alfabético y jerárquico, o bien por medio del buscador. Dicho buscador permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras usando el símbolo % como carácter de sustitución. La información ofrecida sobre cada término incluye las relaciones semánticas del mismo como hiperenlaces.

9 Sociología

Social Care Online

<http://www.scie-socialcareonline.org.uk/help/files/AlphaTopics180806.pdf>

<http://www.scie-socialcareonline.org.uk/help/files/HierTopics180806.pdf>

<http://www.scie-socialcareonline.org.uk/search.asp>

Con el fin de facilitar la consulta por materias, la base de datos Social Care Online, producida por el Social Care Institute for Excellence del Reino Unido, incluye en su página web un tesoro en lengua inglesa sobre diversas disciplinas relacionadas con el bienestar social. El tesoro contiene 1.755 términos (1.046 descriptores distribuidos en 15 áreas temáticas y 709 no descriptores). El contenido se presenta en un índice alfabético y en otro sistemático en formato pdf. Este último también está disponible como un índice expandible en línea en el que se pueden seleccionar descriptores para hacer una búsqueda combinada en la base de datos Social Care Online. Por otra parte, el tesoro incluye un buscador que permite la consulta de palabras o fragmentos de palabras, pero no el uso de operadores booleanos. Los resultados de la consulta son los fragmentos de las áreas temáticas en los que se encuentran los términos deseados. Se ofre-

ce la posibilidad de redifusión, mediante RSS, de las novedades incluidas en la base de datos sobre cada descriptor. El contenido del tesoro está actualizado a agosto de 2006. También puede descargarse el índice sistemático del tesoro en un documento xml: <http://www.scie-socialcareonline.org.uk/help/files/topics180806.xml>

Thesaurus of Aging Terminology

<http://assets.aarp.org/rgcenter/general/thesaurus.pdf>

AgeLine es una base de datos sobre gerontología y otras disciplinas relacionadas con la tercera edad producida por la American Association of Retired Persons (AARP). Para ayudar en las labores de indización y recuperación documental en dicha base de datos, se creó el Thesaurus of Aging Terminology, editado por Ann Rimkus y Michael D. Melinchok. La edición actual data de 2005 y contiene 2.848 términos (2.095 descriptores y 753 no descriptores). Su contenido sólo se puede consultar en línea a través de un documento pdf que presenta dos índices: uno alfabético, que muestra todos los términos del tesoro junto con sus relaciones semánticas, y otro permutado KWIC, en el que se incluyen los términos no admitidos junto con los reenvíos a sus términos admitidos correspondientes.

Thésaurus sur la discrimination raciale/Thesaurus on racial discrimination

<http://www.antiracism-info.org/Public/thesaurus.php>

El Thésaurus sur la discrimination raciale/Thesaurus on racial discrimination es un microtesoro sobre discriminación racial elaborado por Bert Verstappen y publicado en 2005 por el Anti-Racism Information Service (ARIS) de Ginebra. La finalidad de este vocabulario controlado es servir de apoyo en la indización e investigación realizadas en el centro de documentación de ARIS y en otras organizaciones relacionadas con la discriminación racial. La versión que se ofrece en línea contiene 669 términos (572 descriptores y 96 no descriptores) y se presenta en tres índices alfabéticos: uno en inglés, otro en francés, y un tercero en francés con los equivalentes de los descriptores en inglés. La información suministrada sobre los descriptores demuestra que no se ha elaborado un índice jerárquico detallado.

Women's thesaurus

<http://www.iiav.nl/eng/databases/thesaurus/index.html>

El European Women's Thesaurus es un vocabulario controlado en lengua inglesa para la recuperación de información en estudios sobre mujeres y genero. Este tesoro tiene un total de 2.460 descriptores agrupados en 20 categorías. El contenido se puede consultar por materias (índice alfabético), categorías, países, periodos

históricos, profesiones, formas documentales o texto libre. Esta última modalidad de búsqueda se realiza a través de un buscador que permite el uso de los operadores booleanos or y and. Dado que la búsqueda se realiza sobre el texto de todo el tesau-ro, los resultados pueden no resultar buenos en algunos casos. La información sobre cada término incluye sus relaciones semánticas, una descripción del término, la cate-goría y la materia a la que pertenece.

9 Trabajo

Australian Occupational Health and Safety Thesaurus

http://www.ascc.gov.au/NR/rdonlyres/5C2FCFD3-E03E-46F2-99A0-1738EFCE1C63/0/AOHST_e3.pdf

El National Occupational Health and Safety Thesaurus (AOHST) es un vocabu-lario controlado en inglés que recoge conceptos relevantes sobre salud y seguridad laboral. Su desarrollo se debe a la National Occupational Health & Safety Commis-sion (NOHSC) de Australia, y tiene como objetivo la asignación de metadatos a la información sobre NOSHC presente en internet. La versión en línea presenta el texto de la tercera edición (2003) y cuenta con 1.469 términos (1.091 descriptores distri-buidos en 13 categorías y 378 no descriptores). El contenido se muestra en un único documento en formato pdf, que incluye un índice sistemático y otro alfabético.

CISTHES - Thesaurus de seguridad y salud en el trabajo

http://www.ilo.org/dyn/cisdoc/cisthes_search.ilostart?p_lang=s

El Centro Internacional de Información sobre Seguridad y Salud en el Trabajo (CIS), organismo dependiente de la OIT, incluye en su sitio web el Tesau-ro CISTHES en tres idiomas (español, francés e inglés), aunque sólo está operativa la pági-na con la versión en español. Este tesau-ro sobre salud laboral y trabajo es utilizado en el CIS para clasificar los documentos de la base de datos CISDOC. La interfaz principal presenta en su parte izquierda un listado alfabético de 33 facetas en las que se puede consultar las relaciones semánticas de los términos y su traducción a las otras lenguas del tesau-ro. En la parte derecha de la interfaz se encuentra el busca-dor, en el que se puede consultar por términos, por indicadores de faceta o por número de código. Este permite el truncamiento mediante el símbolo del asterisco (*), pero no el uso de operadores booleanos. En la parte inferior de la interfaz se incluye una herramienta que permite al usuario acumular términos tomados del tesau-ro CISTHES para poder utilizarlos con otros fines (metadatos, términos de indización, etc).

ISPESL - Thesaurus CIS

<http://prevenzioneoggi.ispesl.it/thp/index.asp?lingua=en>

El Istituto Superiore per la Prevenzione e la Sicurezza sul Lavoro (ISPESL) presenta en su sitio web una versión bilingüe (italiano e inglés) del tesoro CIS, elaborada por el propio ISPESL y otras instituciones italianas, en la que se enriquece la terminología de este tesoro y se redistribuyen sus 22 clases existentes en 12 facetas. La consulta puede realizarse navegando por el contenido del índice jerárquico (búsqueda jerárquica) o introduciendo un término en el buscador (búsqueda alfabética), que permite tres modos de búsqueda: exacta, por el inicio de un término o como cadena de caracteres. Desafortunadamente, no se puede ver el contenido de algunas clases jerárquicas, ni funcionan los enlaces de numerosos descriptores.

Raam Occupations Thesaurus

<http://www.nla.gov.au/raam/occup.html>

La finalidad del Raam Occupations Thesaurus, microtesoro en lengua inglesa sobre oficios y profesiones, es servir de guía en la búsqueda de documentos en la base de datos del Register of Australian Archives and Manuscripts (RAAM), institución dependiente de la National Library of Australia. El contenido del tesoro se encuentra disponible en un índice alfabético en formato word, rtf y pdf (versión de agosto de 2002) en el que se recogen las relaciones semánticas y el origen de los descriptores.

Tesoro OIT-Índice principal

<http://www.ilo.org/public/libdoc/ILO-Thesaurus/spanish/index.htm>

El Tesoro OIT (Organización Internacional del Trabajo) es una herramienta multilingüe que recoge términos sobre trabajo, desarrollo económico y desarrollo social. Su finalidad principal es ayudar en el análisis y consulta de documentos en el Catalogo Labordoc, elaborado por la OIT, aunque también es usado en numerosos centros de documentación y bibliotecas especializadas para realizar esas mismas labores. La actual versión en línea recoge el texto de la sexta edición en papel del tesoro OIT (2005), que contiene un total de 4.217 términos. El contenido se puede consultar hojeando el índice alfabético, disponible en lengua inglesa, francesa y española. La información presentada sobre cada término incluye sus relaciones semánticas marcadas como hiperenlaces, un indicador de su categoría temática y su traducción a las otras dos lenguas del tesoro. También se pueden descargar dos índices del tesoro en formato pdf: uno de palabras clave <<http://www.ilo.org/public/spanish/support/lib/tools/a-zindex.pdf>> y otro permutado KWOC <<http://www.ilo.org/public/spanish/support/lib/tools/kwoc.pdf>>.

Dentro del sitio web de la OIT se puede encontrar otra herramienta de lenguaje controlado: una taxonomía. Esta taxonomía presenta unos 400 términos distribuidos en 25 grupos temáticos. El fin de esta herramienta es ayudar en la recuperación de información del sitio web de la OIT. Solamente está disponible en formato pdf <<http://www.ilo.org/public/spanish/support/lib/tools/taxonomy.pdf>>.

NORMAS / STANDARDS

En esta Sección se incluyen los proyectos de normas españolas relativas a Información y Documentación, durante el período en que están sometidas a la preceptiva información pública.

En este número se recoge el siguiente Proyecto de Norma Española (PNE) aprobado por el Comité Técnico de Normalización número 50 (CTN50) de AENOR relativo a Documentación.

Cualquier observación respecto a su contenido deberá dirigirse a: Secretaría del CTN50, calle Santa Engracia, 17, 3.º, 28010 Madrid, o a la siguiente dirección electrónica: secretaria@fesabid.org.

Actividad del Comité de Normalización de Documentación (CTN/50) de AENOR durante los años 2004-2007

2007

Normas publicadas como normas UNE

UNE-ISO 15836:2007 Información y documentación. Conjunto de elementos de metadatos Dublin Core (ISO 15836:2003)

Normas en fase de toma en consideración

- ISO/TC46 - 5127 Information and documentation -Vocabulary.
- ISOTC46 - 3297 ISSN Information and documentation -- International standard serial number (ISSN).
- ISOTC46 9707:1991 Information and documentation -- Statistics on the production and distribution of books, newspapers, periodicals and electronic publications.
- ISO/TC171 19005-1:2005 Document management -- Electronic document file format for long-term preservation -- Part 1: Use of PDF (PDF/A).
- ISO/TC46 23081-1 Information and documentation - Records management processes - Metadata for records -- Part 1: Principles.
- ISO/TC46 23081-2 Information and documentation - Records management processes - Metadata for records -- Part 2: Implementation Issues.
- ISO/TC46 22938 Document management - Electronic content/document management data interchange format.
- ISO/TC171/SC3 TR 15801:2004 Electronic imaging - Information stored electronically - Recommendations for trustworthiness and reliability.

- ISO/TC171/SC3 TR18492:2005 Electronic imaging - Ensuring long-term access to digital information and images.

2006

Normas publicadas como normas UNE

- UNE-EN ISO 3166-1:1998 Códigos para la representación de los nombres de los países y sus subdivisiones. Parte 1: Códigos de los países. (ISO 3166-1:1997).
- UNE-ISO 2108:2006 Información y documentación. Número normalizado internacional del libro (ISBN). (ISO 2108:2005).

Revisión, anulación y confirmación de normas UNE e ISO

2005

Normas publicadas como Norma UNE

- UNE-ISO/TR 15489-2 Información y documentación. Gestión de documentos. Parte 2: Directrices.
- UNE-ISO/TR 20983 Información y documentación. Indicadores para los Servicios Bibliotecarios Electrónicos.
- UNE ISO 2709:1996 Information and documentation -- Format for Information Exchange, se aporta en borrador una primera traducción.
- UNE ISO 17933 GEDI - Generic Electronic Document Interchange, se aporta en borrador una primera traducción.

Proyectos de Normas en fase de Prueba de Composición previa a la Prueba de imprenta

- PNE-ISO 15836 Información y documentación. Conjunto de elementos de metadatos Dublin Core.
- PNE-ISO 2108 - Información y documentación. Número Normalizado Internacional del Libro (ISBN).

Revisión, anulación y confirmación de normas UNE e ISO:

Se aprueba que sea AENOR quien se ocupe de hacer el seguimiento y actualización de la siguiente norma:

- TC 46: 3166-1 Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country codes.

Se aprueba la propuesta de anulación de la Norma UNE 50-127-94 "Identificación Bibliográfica (BIBLID) de artículos en publicaciones en serie y libros" por los siguientes motivos:

- Nunca se llegó a implementar seriamente.
- Con la aparición de nuevos estándares no parece que vaya a implementarse.
- ISO anuló su equivalente ISO 9115:1987 en 1996.

Se aprueba la revisión de las siguientes normas:

- UNE 50-111-89 Índice de una publicación.
- UNE 50-113-92 Documentación e información VOCABULARIO. Parte 1: conceptos fundamentales.
- UNE 50-113-92 Documentación e información VOCABULARIO. Parte 2: documentos tradicionales.
- UNE 50-113-91 Información y Documentación VOCABULARIO. Parte 5: Adquisición, identificación y análisis de documentos y datos.

2004

Se han anulado las siguientes normas UNE:

- UNE 1050:1951 Impresos para bibliotecas. Adquisiciones.
- UNE 1051:1951 Impresos para bibliotecas. Servicios.
- UNE 1052: 1951 Impresos para bibliotecas. Prestamos.
- UNE 1053: 1951 Impresos para bibliotecas. Fichas de Estadísticas.
- UNE 1054: 1951 Impresos para bibliotecas. Ficha para el servicio de canje de publicaciones.
- UNE 1055: 1952 Impresos para bibliotecas. Ficha de contabilidad.
- UNE 1056: 1951 Norma de calidad para las fichas, con destino a bibliotecas.
- UNE 1057: 1952 Impresos para Bibliotecas. Ficha para la administración y recepción de las obras en curso de publicación.
- UNE 1058: 1952 Impresos para Bibliotecas. Ficha de suscripción a revistas y demás publicaciones periódicas análogos.

Normas UNE en revisión:

- UNE 50131: 1996 Documentación. Directorios de Bibliotecas, archivos, centros de información y documentación y sus bases de datos.
- UNE 50135:1996 Documentación: Presentación de Informes Científicos y Técnicos.

Se han revisado, confirmado o anulado las siguientes normas ISO:

Revisión de las normas:

- ISO 3297 International Standard Serial Number (ISSN).
- ISO 10324 Information and Documentation-Holding Statements level.
- ISO 214 Documentation-Abstracts for publications and documentation.
- ISO 690-2 Information and Documentation-Bibliographic references-part2: Electronic documents or parts thereof.
- ISO 15706 Information and Documentation-International Standard Audiovisual Number (ISAN) - Amendment 1: Alternate Encodings.

Confirmación de la norma:

- ISO 4 Rules for the abbreviation of title words and titles of publications.

Anulación de las Normas:

- ISO 6343:1981 Micrographics - Unitized microfilm carrier (apertura card)-Determination of adhesion of protection sheet to aperture adhesive.
- ISO 1116:1999 Micrographics - 16mm and 35mm microfilm spools and reels - Specifications.

FESABID

secretaria@fesabid.org

NOTICIAS / NEWS

II Jornada sobre revistas científicas electrónicas españolas en acceso abierto

El pasado 22 de mayo se celebró en la sede de la Biblioteca Nacional, el II encuentro sobre revistas científicas electrónicas españolas en acceso abierto. Estas jornadas, están organizadas por la SEDIC, la biblioteca de la Universidad Complutense, el CINDOC-CSIC, y, este año, también ha colaborado la Biblioteca Nacional.

Después de la inauguración de las jornadas por parte de Rosa Regás, directora de la Biblioteca Nacional, Rogelio Blanco Martínez, director general del Libro, Archivos y Bibliotecas (Ministerio de Cultura), expuso la necesidad de que las administraciones públicas trabajen en colaboración para rescatar fondos y colecciones y poder ofrecerlas posteriormente a la sociedad en su conjunto. En ese sentido expuso los proyectos mas importantes que se están llevando a cabo por parte de su dirección general relacionados con los fondos digitales y su acceso hacia toda la sociedad. Por último, Pepa Michel Rodríguez, vicepresidenta de la SEDIC, agradeció la asistencia a las jornadas, por cierto, que el interés suscitado fue tan grande o mas que el del año anterior, registrándose el lleno total de la sala donde se celebró el encuentro.

El «leit motiv» de este año ha sido la prevención y conservación de los fondos digitales y el impacto de las publicaciones en acceso abierto, temas clave en la edición digital de revistas científicas. Por este motivo, se invitó a Bárbara Sierran, responsable de la Conservación digital de la Biblioteca Nacional de Holanda. En su ponencia, expuso la metodología que siguen en su biblioteca para el mantenimiento de los repositorios mostrando la red DARE, que permite acceder a cualquier documento almacenado por cualquier entidad académica de Holanda.

Teresa Malo, subdirectora técnica de la BN, expuso el nuevo proyecto que se esta llevando a cabo en la Biblioteca Nacional, consistente en

- Puesta a punto de un servidor DOIS (Digital Object Identificator) para ofrecer a los productores de contenidos digitales en España la posibilidad de utilizar este servicio y plantear la entrega de contenidos para su preservación la BNE.
- Hemeroteca digital, que incluye revistas de fondo antiguo, digitalizadas y recuperables por cualquier palabra del texto.
- Implementación de un gestor de vínculos (SFX) y un metabuscador (Metalib), que va a permitir que la BN ofrezca un servicio similar al de las universidades para la consulta de la colección de revistas electrónicas.

- Política de preservación de contenidos digitales: promover la reforma de la legislación de depósito legal, para incorporar el archivo voluntario de publicaciones electrónicas, y búsqueda de socios tecnológicos para proceder al archivo de la web.

A continuación comenzó la mesa redonda, moderada por Elea Gimenez del CINDOC, que contó con la participación de los siguientes participantes:

- Ramon B. Rodríguez.(CINDOC-CSIC. Grupo de Información y Comunicación Científica a través de Internet) presentó el nuevo portal de las revistas electrónicas editadas por el CSIC en acceso abierto. En dicho proyecto están involucrados el departamento antes mencionado del CINDOC, y el Servicio de Publicaciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. El lanzamiento de dicho portal se realizará a mediados del próximo junio. El objetivo final es proporcionar acceso abierto antes de 2008 a la edición electrónica de las 32 revistas del CSIC, a texto completo. Otro objetivo a corto-medio plazo es eliminar los periodos de embargo e incorporar la publicación avanzada en todas las revistas de la plataforma Revistas-CSIC.
- Ernest Abadal Falgueras (Universidad de Barcelona. Departament de Biblioteconomia i Documentació) presentó un análisis del estado actual de estas publicaciones en España, obteniendo las siguientes conclusiones como medio óptimo para mejorar la difusión de las revistas : a) adopción de un formato digital, b) integración en portales y c) el acceso deber de ser abierto. También puntualizó que este esquema no solo beneficia a los lectores, sino también a los autores de los artículos por el mayor impacto y señaló el beneficio que obtienen con esta estructura los autores de los artículos, a causa del mayor impacto registrado por las revistas en acceso abierto.
- Eugenio Tardón Gonzalez (Subdirector de Sistemas de Información Bibliográfica. Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid), analizó el impacto obtenido a través de datos exclusivamente cibernéticos, del portal de revistas complutenses, después de tres años desde que saliese en Internet. También explicó las próximas actuaciones a desarrollar por el portal: a) conformidad absoluta con la arquitectura OAI, b) asignación de DOIs y c) desarrollo de una plataforma de Edición
- Remedios Melero Melero. (IATA, CSIC. Editora de *Food Science and Technology International*) definió los diferentes modelos de revistas electrónicas respecto a un mayor o menor grado de aproximación a la filosofía real Open Access (básicamente desde el punto de vista del modelo de financiación). También realizó un estudio comparativo entre las distintas aplicaciones para gestionar de forma global las revistas electrónicas: OJS (Open Journal System), HyperJournal, DPubS y SOPS.

En cuanto al importante tema de la gestión financiera de las revistas electrónicas en acceso abierto, se contó con las experiencias de Mercé Piqueras (codirectora de

la revista *International Microbiology*), que expuso la experiencia en la migración desde una revista comercial a una revista de acceso abierto. Finalmente, Tomas Baiget (editor de las revistas *SORT* y el *Profesional de la Información*) también presentó un análisis de la problemática para pasar de ediciones comerciales a ediciones de acceso abierto.

Finalmente, y como conclusiones desde un punto de vista personal sobre este segundo encuentro de edición electrónica en acceso abierto, me gustaría remarcar los siguientes aspectos:

- El tema suscita un gran interés. Esto se demuestra por el elevado número de participación en los dos años que se llevan celebrando.
- Se empiezan a ver resultados de diferentes iniciativas ya consolidadas cuyo objetivo es el mismo: fomentar el acceso de la sociedad al conocimiento científico generado por medios públicos. Como ejemplo podemos citar el caso de la Univ. Complutense, el CSIC, Dialnet, etc...
- Puesto que ya los organismos académicos han visto (bien por si mismos o por indicación de la Comisión Europea) la necesidad de facilitar el acceso a los resultados de la producción científica a través de las revistas nacionales en acceso abierto, sería muy deseable que se estableciera un compromiso para adoptar la arquitectura OAI-PMH, con objeto de poder formar una red nacional donde cada servidor pudiera recolectar los datos de los otros, y por tanto, de cara al usuario éste accedería al total de las publicaciones científicas.

Esperemos, que para el próximo encuentro, encontremos más plataformas e iniciativas en este sentido.

Elena Fernández
CINDOC-CSIC

VII Congreso de Indicadores de Ciencia y Tecnología de la RICYT

23 al 25 de mayo de 2007. San Pablo, Brasil

La Red Iberoamericana de Indicadores de Ciencia y Tecnología (RICYT) es una organización bien conocida en los círculos académicos, estadísticos y políticos latinoamericanos dado el notable éxito de la misma en los últimos 12 años. Se puede decir que es la única organización que ha sido capaz de publicar de forma consistente y continuada las estadísticas de actividad y producción científica para una fracción significativa de países, muchos de ellos en vías de desarrollo. Únase a ello un esfuerzo normativo (preparación de versiones en castellano del Manual de Frascati o el de Oslo, adaptado como Manual de Bogotá, y el ya terminado y próximo a publicarse Manual de Lisboa), formativo (talleres y pasantías) y académico (con-

gresos y publicaciones) muy destacado, lo que hace de RICYT una referencia fundamental para los países hispano y luso parlantes.

Los Congresos de la RICYT tienen la doble misión de facilitar el intercambio entre sus miembros y presentar y difundir los resultados de sus trabajos en un encuentro muy relevante para la región. El que nos ocupa, celebrado en San Pablo el pasado mes de mayo, ha sido posiblemente el de mayor audiencia, debido sobre todo a una gran presencia de colegas brasileños que han asistido en gran número a las diferentes sesiones. Aunque muchos acudían como meros oyentes, éste ha sido el encuentro con una baja tasa de ponentes frente a asistentes, se puede asegurar que el impacto de lo discutido ha sido considerable.

Como única nota negativa, se puede indicar el bajo nivel de algunas de las presentaciones, fruto de una cierta premura en el trabajo desarrollado por el comité científico. Sin embargo, varias de estas contribuciones estaban firmadas por jóvenes entusiastas que merecerían recibir algún tipo de apoyo en forma de estancias en centros o asistencia a talleres especializados, una estrategia habitual de RICYT y que debe mantener y reforzar en el futuro.

En lo que respecta a los contenidos el número de ponencias y comunicaciones fue elevado, aunque posiblemente inferior y menos diverso que el de los congresos de Montevideo y Buenos Aires. Es cierto que los aspectos estadísticos fueron tratados en profundidad, pero otros como los de género prácticamente desaparecieron de la agenda.

La mayoría de las presentaciones y los textos están disponibles en la Web (http://www.ricyt.org/VII_congreso), pero resumiremos algunas de las presentaciones a las que asistimos.

Mario Albornoz hizo un panegírico de la Red que fundó y coordina y señaló que los objetivos y las herramientas siguen siendo válidas, más aún cuando la región se recupera con firmeza de la profunda crisis económica.

La Conferencia inaugural corrió a cargo de Félix Moya de la Universidad de Granada que demostró brillantemente que existe vida más allá de las bases de datos del Science Citation Index e indicadores distintos al Factor de Impacto. Sus trabajos con Scopus darán mucho que hablar en el futuro.

Diferentes equipos brasileños demostraron la pujanza de las iniciativas documentales que se llevan a cabo en las universidades de dicho país. Scielo es bien conocido y sigue siendo la referencia para la publicación de revistas electrónicas de calidad. BIREME, el Instituto Stella sigue desarrollando una excelente labor y cuenta ahora con más productos como la red ScienTi, la base Lattes o los portales Innovacao o SINAES.

También hubo aportaciones metodológicas, y no solo por parte de quienes apoyan medidas de normalización de bases de datos para mejorar su interoperabilidad, sino relativas a la utilización de indicadores de impacto social (la presentación de Clemente Forero de la Universidad de los Andes, que hubiera necesitado de algo más de tiempo y menos contenidos).

Las sesiones paralelas del primer día se dividieron entre indicadores de la sociedad de la información, con excesiva atención a las infraestructuras en detrimento de

los contenidos, y que ilustraban la creciente brecha digital, y los estudios de percepción pública de la ciencia, basados en resultados de encuestas, algunas de ellas con escaso tamaño muestral.

La conferencia magistral de Jorge Katz, aunque brillante, dejaba ver su particular visión de la teoría de desarrollo económico, que obviamente tenía numerosos detractores en la audiencia. No obstante, sirvió de introducción a las sesiones más centradas en la D de la I+D que se sucedieron por la tarde. Los actores, bien empresas o recursos humanos, fueron objeto de análisis, aunque los estudios cuantitativos ni fueron numerosos ni exhaustivos.

La sesión dedicada a bibliometría fue bastante heterogénea, con algunas aportaciones interesantes y otras simplemente inadecuadas.

El segundo día se celebraron varias sesiones con una perspectiva más cualitativa y en la que abundaban los estudios de caso que pusiera de manifiesto las diferentes velocidades no ya solo entre países sino entre las instituciones de un mismo país.

Esa tarde lo más destacado fue la sesión dedicada a los indicadores de internacionalización de la ciencia y la tecnología, que en realidad fue la comprobación de la existencia de un grupo de trabajo muy activo con resultados próximos a publicarse como un nuevo Manual (de Santiago) y que coordinan Jesús Sebastián y Ana María Prat.

Para finalizar, el tercer día se contó con la presencia de expertos internacionales (en menor número que en otras ocasiones) que dedicaron más tiempo a presentaciones institucionales que a proporcionar puntos de vista sobre la situación de la región. Asistimos a algunas sesiones paralelas coordinadas por personas de los respectivos organismos nacionales de estadística, que ya se mueven en otro nivel técnico, pero que intentan acercarse a los resultados proporcionados por los investigadores.

La clausura, desangelada por la ausencia de varios de los ponentes, permitió conocer que la próxima edición se celebrará posiblemente en Madrid en 2009 o 2010 por iniciativa de Jesús Sebastián del CINDOC.

En resumen, podemos señalar que el Congreso mantuvo su habitual nivel, enriqueció sus contenidos al incorporar nuevas subareas, demostró la pujanza de la ciencia brasileña y contó con una participación española de alto nivel.

Isidro Aguillo
CINDOC-CSIC

Undécima Conferencia de la ISSI (International Society for Scientometrics and Informetrics)

25-27 de junio, 2007. CSIC, Madrid

La *Sociedad Internacional de Informetría y Cienciometría*, fundada en 1993, es una asociación profesional internacional muy activa en la comunicación e intercambio de información en los campos interdisciplinarios de Bibliometría, Cienciometría y Webometría.

Las Conferencias o Congresos de la ISSI se celebran cada dos años en distintas ciudades del mundo y son las más prestigiosas en el área. La correspondiente al año 2007 tuvo lugar en Madrid, los días 25 a 27 de junio, fue organizada por el CINDOC, con el apoyo de algunos grupos universitarios españoles, y se desarrolló en diversas sedes del campus del CSIC.

Doctoral Forum

El día anterior, domingo 24, se celebró la pre-conferencia, en sesión cerrada, del «Doctoral Forum», donde se expusieron 11 tesis doctorales en curso ante un panel de profesores de distintos países que actuaron como evaluadores, los cuales juzgaron la calidad científica de las mismas, su novedad y su posible desarrollo. Es esta una iniciativa surgida en el anterior congreso del año 2005 en Estocolmo, y está teniendo muy buena acogida.

Sesión de apertura

La mesa de apertura fue presidida por el Vicepresidente de Ciencia y Tecnología, del CSIC, José Manuel Fernández de Labastida, y en ella intervinieron el presidente del ISSI, Ronald Rousseau, el responsable del comité científico del congreso, Henk Moed, un miembro del comité organizador español, Isabel Gómez, y un representante de la FECYT, José Manuel Báez, como uno de los patrocinadores del evento.

Tras las palabras de bienvenida por parte de los miembros de la mesa y la ratificación de la importancia de los temas que se iban a tratar en las siguientes jornadas, se presentaron tres conferencias de apertura. La primera, por Stevan Harnad, de la Universidad de Southampton, sobre el Open Access y las facilidades que ofrece para la Cienciometría. La segunda, por Eugene Garfield, creador del *Science Citation Index*, quien expuso una reflexión histórica desde principios del siglo XX, acerca de la evolución del concepto de Ciencia de la Ciencia, de Solla Price, hasta la Cienciometría actual. La tercera, por Ruediger Klein, de la National Science Foundation, sobre los índices de impacto europeos en revistas de Humanidades.

Es destacable que, por primera vez en estos congresos, en la sesión de apertura se dedicaron unos minutos a presentar los posters, mostrando el título de los mismos, los autores y la foto del primer autor, lo que pudo facilitar su reconocimiento en la sala de la exposición.

Sesiones científicas

Se presentaron al congreso 240 trabajos, de los cuales, tras su evaluación por un Comité Científico Internacional, se aceptaron 92 presentaciones orales y 77 posters. Incluyen aspectos teóricos y aplicaciones de los estudios cuantitativos sobre la ciencia y la tecnología, de gran importancia para la evaluación de la ciencia.

Las sesiones fueron muy densas, pero, en general, los moderadores las llevaron con disciplina y los presentadores respetaron el tiempo de exposición, que se redujo a 10 minutos para los trabajos en curso y a 20 minutos para los originales ya terminados, más 5 minutos de discusión en ambos casos.

Las sesiones científicas se dividieron en 3 paralelas que tuvieron lugar en distintas salas del campus central del CSIC. El primer día por la tarde se presentaron 19 trabajos, distribuidos proporcionalmente en las siguientes cuatro áreas: 1) Temas generales de información científica; 2) Colaboración científica y sus efectos en la investigación; 3) Webometría y análisis de enlaces en la Web; 4) Indicadores bibliométricos: validez, veracidad y uso actual.

El segundo día, se expusieron 41 ponencias relativas a los nueve temas generales siguientes: 1) Creación, fusión y análisis de grandes bases de datos; 2) Estudios de las carreras de los científicos; 3) Índice Hirsch y medidas relacionadas; 4) Estudios de globalización; 5) Disciplinas de investigación y especialidades; 6) Estudios de género; 7) Estudios históricos; 8) Nuevos indicadores bibliométricos; 9) Análisis de patentes.

El tercer día, tuvo lugar en primer lugar la sesión plenaria, con 4 presentaciones, y a continuación, en sesiones paralelas, se presentaron 22 trabajos, relacionados con las siguientes seis áreas temáticas: 1) Investigación realizada en las instituciones científicas; 2) Disciplinas y especialidades de investigación; 3) Inter- y multi-disciplinaridad; 4) Estudios en Humanidades y Ciencias Sociales; 5) Colaboración científica e integración; 6) Metodologías de delimitación de campos.

La calidad de los trabajos presentados resultó algo irregular, algunos fueron muy interesantes, otros evidenciaban un menor contenido científico. Llama la atención, por ejemplo, las pocas presentaciones que se hicieron sobre análisis de patentes. Sin embargo, sí se presentaron bastantes ponencias sobre la evaluación de revistas de Ciencias Sociales y Humanidades, y sobre la determinación y aplicación de factores de impacto de dichas revistas. Es destacable también la creciente utilización para estudios bibliométricos de la base de datos SCOPUS, con varias ponencias en las que se comparan ISI y SCOPUS, o se determinan los Factores de Impacto en esta última. Se observa también cómo se va generalizando la utilización de los CV como instrumento para la evaluación de los recursos humanos y para el mapeo de la ciencia, así como la utilización en bibliometría del nuevo indicador «índice de Hirsch». Igualmente, la Webometría se va asentando como herramienta para obtención de indicadores científicos. Asimismo, se observa un creciente interés en los estudios de género. También se destacó alguna ponencia bastante original, como la que relacionó la burocracia en la gestión de la ciencia, cada vez más aplastante, y su efecto negativo en el buen desarrollo científico.

Posters

Los 77 posters presentados se expusieron igualmente en tres sesiones distintas, una cada día del congreso. La clasificación temática de los mismos coincide prácticamente con la de las ponencias. El primer día se presentaron 24 posters dedicados a los tres temas siguientes: 1) Colaboración, Integración, Migración y Movilidad; 2) Misceláneas; 3) Webometría.

El segundo día, con 29 posters, se dedicó a los temas: 1) Bases de datos; 2) Medida de Índice Hirsch y relacionados; 3) Estudios históricos; 4) Desarrollo de indica-

dores bibliométricos; 5) Revistas científicas y sus Factores de Impacto; 6) Análisis de Patentes; 7) Estudios de género.

El tercer día se expusieron 24 posters relacionados con los temas: 1) Estudios en Humanidades y Ciencias Sociales; 2) Inter- y mult-disciplinaridad; 3) Investigación y política científica; 4) Investigación realizada por científicos individuales, grupos, instituciones y países; 5) Disciplinas y especialidades de investigación; 6) Metodologías de delimitación de campo.

Es destacable que el mayor número de posters se dedicó al desarrollo de indicadores bibliométricos, (14 posters); seguido de Disciplinas y especialidades en investigación, con 10; Colaboración, integración, movilidad, con 9; Misceláneas, 8; y Webometría 7. Los temas menos tratados fueron: los estudios de género, los históricos y los de Ciencias Sociales y Humanidades, con un poster cada uno.

La calidad de los mismos fue, en general, bastante alta, salvo en algún caso, cuya presentación se limitó a cuatro o cinco folios pegados en la mampara, con las mínimas explicaciones. También se notó cierta desatención de algunos autores al no permanecer cerca de su poster un tiempo suficiente. Por otra parte, el sitio físico de la exposición resultó algo estrecho e incómodo.

Premios y clausura

Como es habitual, durante la cena del Congreso, celebrada en Toledo, se concedieron los premios *Derek de Solla Price, medalla del año 2007* de la revista *Scientometrics*, a Kate McCain, de la Universidad de Drexel, y la *Beca 2007 para Tesis Doctorales, Eugene Garfield*, a Sonia María Ramos Vasconcelos, de la Universidad Federal de Rio de Janeiro.

En la ceremonia de clausura del Congreso se expresaron palabras de agradecimiento y reconocimiento de la labor realizada por los organizadores del evento. Se anunció el próximo Congreso, para el año 2009, en el que el anfitrión será Brasil y se encargará de su organización Alan Packer, director de BIREME (Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud).

Seminarios post-congreso

El día 28 se celebraron dos seminarios especializados post-congreso, sobre los temas: 1) La utilización de los CV para la evaluación de la ciencia y el análisis de la política científica, 2) La utilización de las citas para nuevos programas de visualización. En el primer caso, se presentaron 8 ponencias y en el segundo 9.

Otros datos del congreso

El número de inscripciones fue de 253, correspondientes a expertos de 39 países. De los inscritos, 68 (15%) fueron españoles y 19 (7,5%) norteamericanos. De otros países europeos se inscribieron 102 representantes, siendo los más destacados: Francia y Reino Unido, con 14 inscripciones respectivamente, Holanda, con 13, seguidos de Bélgica y Alemania, con 11 y 10, Dinamarca, con 9 participantes e Italia, con 7, Suecia, con 6, Suiza y Finlandia, con 4, Austria, con 3. Los menos representados

fueron: Portugal y Eslovenia, con 2 representantes; Grecia, Bulgaria, Hungría, Noruega, Croacia, Rusia y Estonia, con 1.

América Latina, con 14 representantes en total, se dividió entre Brasil, que contó con 7; México, con 5; y Chile y Colombia, con 1 representante cada uno.

Otros países también representados en el evento fueron: China, con 9 participantes, Canadá y Japón, con 7; Australia, con 5, India, con 4; Israel, Sudáfrica y Taiwan con 3; y, por último, Bangladesh, Kuwait, Nueva Zelanda, Arabia Saudita y Turquía, con 1 representante cada uno.

La distribución por género de los expertos inscritos indica que, aproximadamente, un 56% fueron hombres y un 35% mujeres. En el 9% restante no se ha podido determinar el género por el nombre de pila del representante.

Rosa Sancho
CINDOC

LIBROS / BOOKS

Anuario Think EPI 2007. Análisis de tendencias en información y documentación

Editor. Tomas Baiget

Se trata de una recopilación de las contribuciones, reflexiones y aportaciones del grupo de expertos denominado THINK EPI que ofrece una panorámica sobre los temas más candentes en el ámbito de la gestión de la información y documentación. La variedad de asuntos tratados de forma breve y concisa, junto con un formato de presentación claro y bien estructurado hace del anuario una lectura amena y muy recomendable para aquellos profesionales que deseen una rápida puesta al día de lo que ocurre en un sector tan diverso como es el de la información y documentación.

Think EPI es la denominación del Grupo de Análisis sobre Estrategia y Prospectiva de la Información integrado por un colectivo de expertos en el ámbito de la biblioteconomía, documentación y gestión de la información. La publicación de este anuario responde al objetivo de difundir y hacer visibles los trabajos y aportaciones del grupo. Se trata de una publicación atípica en nuestro sector tanto por la variedad de temas tratados como por la forma en la que se expresan. Las exposiciones, reflexiones, y notas presentan una característica común que es el formato corto. Éste no resta profundidad ni interés a las aportaciones, sino que aumenta su intensidad y hace que su lectura resulte fácil y amena.

Resulta muy interesante la fórmula de agrupar varias contribuciones de los expertos sobre un mismo tema como es el caso de las cuatro primeras aportaciones sobre el software libre, o la combinación de una exposición de gran claridad expositiva con los comentarios realizados en el foro al respecto, como ocurre en el trabajo de Antonio Gomez Hernandez sobre alfabetización informacional. Es curioso como una estructura a la que estamos acostumbrados en el entorno virtual sigue manteniendo una gran fuerza expositiva trasladada al papel.

Si un lector quiere tener una pincelada rápida sobre temas tan interesantes en nuestro sector como evaluación de revistas, medios de comunicación en la red, usabilidad, gestión de documentos, gestión del conocimiento, o quiere saber el significado de todas esas nuevas palabrejas que nos rodean *self-archiving*, *folksomias*, web semántica, web 2.0, *wikis*, *blogs*, *podkast*, o quiere conocer lo último en aplicaciones de motores de búsqueda, gestión de bibliotecas domésticas o interfaces bibliotecarias, o simplemente quiere acceder a reflexiones de otros colegas sobre la profesión, todo ello lo podrá encontrar en este anuario.

El trabajo de edición realizado es importante ya que resalta los aspectos esenciales de los textos permitiendo identificar con claridad el núcleo de las aportaciones. Se echa de menos una datación precisa de las contribuciones pues aunque la fecha de edición del anuario es 2007 las aportaciones parecen corresponder a 2005 y suponemos que en parte a 2006.

El anuario ofrece una gran diversidad de temas, de difícil agrupación en torno a un índice estructurado como el que se plantea. De hecho, este esfuerzo clasificatorio puede, en ocasiones, llevar a la confusión pues los apartados son un tanto forzados y en ningún momento el lector tiene la sensación de coherencia temática, salvo cuando se trata de contribuciones alrededor de un mismo punto de discusión suscitado en el foro ThinkEPI. Sería de gran interés para próximas ediciones incidir más en este modelo tema -comentarios e incluso señalar de alguna forma específica estos subconjuntos conceptuales. Un índice de palabras resultaría de gran utilidad para aquél que quiere realizar una aproximación temática. El índice onomástico por su parte, mejoraría si se separan los autores de las personas referenciadas.

Como pone de manifiesto Emilio Delgado Lopez-Cozar en su contribución, el área de conocimiento de la biblioteconomía y documentación presenta un grado de obsolescencia mas acusado que otras disciplinas de las Ciencias Sociales por lo que este tipo de publicaciones de actualidad son especialmente necesarias. Para los profesionales que en el día a día nos sentimos desbordados por la cantidad de novedades que rodean el mundo de la información, este es un instrumento utilísimo para tener una visión de asuntos candentes en el sector. Hay que agradecer su trabajo al Grupo, al Consejo Editorial y al Director y promotor de la iniciativa Tomás Baiget animándoles a continuar con esta publicación que debiera ser de obligada lectura anual para cualquier profesional del sector que desee estar informado.

Elisa García-Morales Huidobro

Socia Consultora

Inforárea S.L.

Terminología, método científico y estadística aplicada en Ciencias de la Salud

Murcia; Morphos Ediciones, 2007. p. 179.

**Martínez-Almagro Andreo, A.; Aleixandre Benavent, R.;
Fernández Aparicio, T.; Ríos Díaz, J.; Navarro Coy, M.**

Terminología, método científico y estadística aplicada en Ciencias de la Salud es un trabajo que describe de forma breve y concisa los aspectos fundamentales relacionados con la práctica científica en el área de las Ciencias de la Salud. En este sentido, uno de los aspectos que confieren mayor interés a la obra es la integración en

un único volumen de todos los elementos relacionados con el ciclo de desarrollo de una investigación científica: la recopilación de fuentes de información y la exposición de las características del lenguaje científico como aspectos fundamentales para facilitar el acceso y la comprensión de la literatura científica existente sobre el tema abordado; la presentación de las fases de las que consta un proyecto de investigación y cómo presentar datos estadísticos como elementos imprescindibles para su diseño y desarrollo; y finalmente, la exposición de la estructura y contenidos que recoge un artículo científico como conocimientos que facilitan la plasmación por escrito de la investigación realizada y su difusión.

El primer capítulo realiza una introducción a las características generales del conocimiento y del método científico, describiendo las etapas de las que consta un proyecto de investigación y los tipos de estudio que se pueden realizar. Se incide en aspectos como la importancia de la definición breve y concisa de las hipótesis u objetivos, la necesidad de revisar de forma crítica la literatura existente, de delimitar de forma precisa la población, período y variables que se medirán y en el control de los sesgos que pueden afectar a la investigación.

En el capítulo segundo se realiza una introducción a la estadística descriptiva, definiendo los conceptos básicos de la misma y cómo se deben recoger, clasificar, ordenar, describir y representar gráficamente las variables analizadas. Se realizan en este sentido toda una serie de recomendaciones de cara a la presentación de los datos estadísticos en los trabajos científicos. En relación con la estadística analítica o inferencial se comentan las pruebas estadísticas que se deben realizar en función del tipo de variable utilizada para determinar si dos variables están relacionadas entre sí.

El capítulo tercero realiza una aproximación a las características del lenguaje científico, describiendo la estructura y los mecanismos para la construcción de neologismos así como los problemas que pueden afectar a la correcta comprensión e interpretación de este tipo de lenguaje, como sinonimias, polisemias, homonimias, extranjerismos, solecismos, pleonasmos, sinécdoques o el empleo de expresiones propias de otros lenguajes. Se aportan numerosos ejemplos de cada uno de los fenómenos comentados así como una serie de recomendaciones a seguir.

El cuarto capítulo aborda las fuentes de información y el acceso a las mismas, describiendo las principales bases de datos bibliográficas existentes en Ciencias de la Salud. Se comentan las características de los artículos de revista, la principal tipología documental a través de la cual se difunden los resultados de las investigaciones científicas, así como las obras de consulta o de referencia, una tipología documental de gran utilidad para la obtención de datos o informaciones puntuales no recogidas habitualmente en las bases de datos bibliográficas. Se expone la metodología a seguir para la realización de una búsqueda bibliográfica, que pasa por la elección de la fuente, el análisis conceptual de la necesidad informativa y la construcción de un perfil de búsqueda. Se incluye finalmente un amplio repertorio de fuentes de información accesibles a través de Internet.

En el capítulo quinto se describen los apartados que integran un artículo científico, recogiendo las recomendaciones que establece para su elaboración el Comité

Internacional de Revistas Médicas (ICMJE) en relación con aspectos como las auto-rías, contenidos que se deben recoger en cada apartado, características de tablas y figuras, utilización de unidades de medida, abreviaturas y símbolos y la forma de presentar las referencias bibliográficas utilizando el estilo Vancouver. Se inciden en los errores más frecuentes que se deben evitar, exponiendo las características específicas en función de si el trabajo es un artículo original, de revisión o un caso clínico.

Finalmente, en el capítulo sexto, se comenta la importancia del inglés como idioma cuyo conocimiento resulta fundamental por ser hoy en día la lengua vehicular de una gran parte del conocimiento científico, ofreciendo toda una serie de recomendaciones y consejos para facilitar la lectura y comprensión de los trabajos y resúmenes escritos en inglés.

Sintético en sus contenidos pero amplio en su cobertura, *Terminología, método científico y estadística aplicada en Ciencias de la Salud* constituye una obra de referencia de gran utilidad para estudiantes o profesionales que se están iniciando en la investigación, por su abordaje integral del ciclo de generación de conocimiento científico y de los aspectos relacionados con el mismo, pero también se trata de un trabajo que puede resultar de gran valor para los investigadores consolidados como obra de consulta o para profundizar en aquellos aspectos sobre los que tenga un conocimiento más superficial, valores de la obra que se ven acrecentados por los numerosos ejemplos y direcciones de Internet que se recogen, además de la cuidada bibliografía selectiva aportada en cada uno de los capítulos.

Gregorio González Alcaide

Instituto de Historia de la Ciencia y Documentación López Piñero (Universitat de València-CSIC). gregorio.gonzalez@uv.es

SECCIÓN BIBLIOGRÁFICA / BIBLIOGRAPHIC SECTION

11. Ciencias de la información

1101. Generalidades

22188

El estructuralismo, el postestructuralismo y la biblioteca: de Saussure y Foucault (Structuralism, post-structuralism, and the library: de Saussure and Foucault)
Radford, G.P.; Radford, M.L.
J. Doc. 2005, (1): 60-78.
ISSN 0022-0418, 31 ref. EN

22189

La hermenéutica como puente entre lo moderno y lo postmoderno en biblioteconomía y documentación (Hermeneutics as a bridge between the modern and the postmodern in library and information science)
Hansson, J.
J. Doc. 2005, (1): 102-113.
ISSN 0022-0418, 30 ref. EN

22190

Los "ismos" en documentación: el constructivismo, el colectivismo y el construccionismo ("Isms" in information science: constructivism, collectivism and constructionism)
Talja, S.; Tuominen, K.; Savolainen, R.
J. Doc. 2005, (1): 79-101.
ISSN 0022-0418, 124 ref. EN

22191

Revisión de la clasificación para la recuperación (Revisiting classification for retrieval)
Jones, K.S.
J. Doc. 2005, (5): 598-601.
ISSN 0022-0418, 5 ref. EN

1105. Personal

22192

Pensamiento claro sobre la "unidad" de las profesiones de la información (Clear thinking on the "unity" of the information professions)
Sturges, P.

J. Doc. 2005, (4): 471-475.
ISSN 0022-0418, 3 ref. EN

1106. Usuarios

22193

Aprovechar la experiencia del sistema sanitario para proteger la privacidad de los usuarios de las bibliotecas: directrices para la desidentificación de datos bibliotecarios basadas en la HIPAA (Health Insurance Portability and Accountability Act) (Using lessons from health care to protect the privacy of library users: Guidelines for the de-identification of library data based on HIPAA)
Nicholson, S.; Smith, C.A.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 28 ref. EN

22194

Más allá de los necesitados: conceptualización de la conducta ante la información como constructo social (Beyond "Needy" Individuals: Conceptualizing Information Behavior as a Social Construct)
Olsson, M.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 42 ref. EN

22195

Privilegio y provisión pública en el estado de bienestar intelectual (Privilege and public provision in the intellectual welfare state)
Kyle, B.
J. Doc. 2005, (4): 463-470.
ISSN 0022-0418, 9 ref. EN

22196

Alfabetismo informacional: diferentes contextos, diferentes conceptos, diferentes verdades? (Information literacy: Different contexts, different concepts, different truths?)
Lloyd, A.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (2): 82-88.
ISSN 0961-0006, 22 ref. EN

22197

Reconocimiento por parte de los usuarios de los términos y conceptos utilizados por los bibliotecarios: estudio de una biblioteca universitaria de Filipinas

(Clientele recognition of library terms and concepts used by librarians: A case of an academic library in the Philippines)
 Cana, M.B.; Cucto, Q.L.G.G.; De Guzman, A.B.; Fuchigami, K.B.; Manalo, L.R.T.; Yu, J.C.U.

J. Libr. Inf. Sci. 2005, (4): 195-204.
 ISSN 0961-0006, 13 ref. EN

1107. Organización de la información

22198

Creación de conocimiento: capacidad de absorción, mecanismos de organización y capacidad de almacenamiento y recuperación del conocimiento

(Knowledge creation: absorptive capacity, organizational mechanisms, and knowledge storage/retrieval capabilities)
 Chou, S.W.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 453-465.
 ISSN 0165-5515, 55 ref. EN

1108. Aspectos políticos, económicos y sociales, mercadotecnia

22199

¿Qué dicen que saben, sienten y hacen los estudiantes ante el ciberplagio y el fraude científico? (What Students Say

They know, feel and do About Cyber Plagiarism and Academic Dishonesty? A Case Study.)
 Erzegovac, Z.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
 ISSN 0044-7870, 20 ref. EN

22200

El empiricismo, el racionalismo y el positivismo en biblioteconomía y documentación (Empiricism, rationalism and positivism in library and information science)

Hjorland, B.

J. Doc. 2005, (1): 130-155.
 ISSN 0022-0418, 65 ref. EN

22201

El realismo crítico como filosofía y como teoría social en documentación? (Critical realism as a philosophy and theory in information science?)

Wikgren, M.

J. Doc. 2005, (1): 11-22.
 ISSN 0022-0418, 46 ref. EN

22202

Interacción entre tareas que son de información y que no lo son (Information and non-information multitasking interplay)

Spink, A.; Park, M.

J. Doc. 2005, (4): 548-554.
 ISSN 0022-0418, 33 ref. EN

22203

La fenomenología y los estudios de documentación (Phenomenology and information studies)

Budd, J.M.

J. Doc. 2005, (1): 44-59.
 ISSN 0022-0418, 49 ref. EN

22204

La información en el conflicto de liberación nacional: el caso de Namibia (1966-1990) (Information in the national liberation struggle: modelling the case of Namibia (1966-1990))

Sturges, P.; Katjihingua, M.; Mchombu, K.

J. Doc. 2005, (6): 735-750.
 ISSN 0022-0418, 44 ref. EN

22205

Los objetivos económicos de ocho bibliotecas nacionales en relación a la cooperación entre bibliotecas digitales: estudio realizado para el plan económico del proyecto The European Library (TEL) (The business aims of eight national libraries in digital library co-operation - A study carried out for the business plan of The European Library (TEL) project)

Collier, M.

J. Doc. 2005, (5): 602-622.
 ISSN 0022-0418, 22 ref. EN

22206

Los orígenes sociales y tecnológicos de la sociedad de la información: análisis de la crisis del control en Inglaterra, 1830-1990 (The social and technological origins of the information society - An analysis of the crisis of control in England, 1830-1900)
Weller, T.; Bawden, D.

J. Doc. 2005, (6): 777-802.
ISSN 0022-0418, 35 ref. EN

22207

Los problemas de las bibliotecas del continente europeo en la posguerra (The post-war problems of continental libraries)
Danilewicz, M.

J. Doc. 2005, (3): 334-340.
ISSN 0022-0418, 0 ref. EN

22208

Pragmatismo, neopragmatismo y teoría sociocultural: la participación comunicativa como perspectiva en biblioteconomía y documentación (Pragmatism, neo-pragmatism and sociocultural theory: communicative participation as a perspective in LIS)
Sundin, O.; Johannisson, J.

J. Doc. 2005, (1): 23-43.
ISSN 0022-0418, 55 ref. EN

22209

Sobre la teoría basada en los datos: con cierta malicia (On grounded theory - with some malice)
Selden, L.

J. Doc. 2005, (1): 114-129.
ISSN 0022-0418, 40 ref. EN

22210

Análisis de la movilización de las actividades colectivas de los ciudadanos a través de internet (Analyzing the mobilization of grassroots activities via the internet: a case study)
Hara, N.; Estrada, Z.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 503-514.
ISSN 0165-5515, 44 ref. EN

22211

Implementación de un modelo convergente para el alfabetismo informacional: combinación de la investigación con la formación sobre la web (Implementing a convergent model for information literacy: combining research and web literacy)
Mackey, T.P.; Ho, J.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 541-555.
ISSN 0165-5515, 37 ref. EN

22212

Los sistemas de información sobre recursos humanos y la confianza en la tecnología (Human resource information systems (HRIS) and technology trust)
Lippert, S.K.; Swiercz, P.M.

J. Inf. Sci. 2005, (5): 340-353.
ISSN 0165-5515, 97 ref. EN

22213

Modelo de referencia para diseñar sistemas efectivos de información sobre la reputación (A reference model for designing effective reputation information systems)
Rein, G.L.

J. Inf. Sci. 2005, (5): 365-380.
ISSN 0165-5515, 54 ref. EN

22214

Modelos de exageración: análisis de los comentarios de la solapas de los materiales no ficción (Patterns of puffery: an analysis of non-fiction blurbs)
Cronin, B.; La Barre, K.

J. Libr. Inf. Sci. 2005, (1): 17-24.
ISSN 0961-0006, 35 ref. EN

22215

Política y tecnología bibliotecaria (Policy and library technology)
Crawford, W.

Libr. Technol. Rep. 2005, (2): .
ISSN 0024-2586, 0 ref. EN

1109. Temas legales. Derechos de autor

22216

El entendimiento de las culturas y la libertad de acceso a la información y la libertad de expresión como actividad principal de la IFLA (Understanding cultures and IFLA's freedom of access to information and freedom of expression (FAIFE) core activity)

Sturges, P.

J. Doc. 2005, (2): 296-305.

ISSN 0022-0418, 14 ref. EN

22217

¿Cuánto es demasiado poco? La privacidad y las tarjetas inteligentes en Hong Kong y Ontario (How much is too little? Privacy and smart cards in Hong Kong and Ontario)

Bailey, S.G.M.; Caidi, N.

J. Inf. Sci. 2005, (5): 354-364.

ISSN 0165-5515, 46 ref. EN

22218

Los límites de la oferta de DeCSS: comparación de los sistemas para eludir la protección de los DVD que se ofrecen en internet en la Unión Europea y en China (The limits of DeCSS posting: a comparison of internet posting of DVD circumvention devices in the European Union and China)

Eschenfelder, K.R.; Desai, A.C.; Alderman, I.; Sin, S.J.; Yi, S.

J. Inf. Sci. 2005, (4): 317-331.

ISSN 0165-5515, 74 ref. EN

1111. Historia de la documentación, biografías

22219

El Comité Conjunto sobre libros para bibliotecas devastadas (The Joint Committee on Books for Devastated Libraries)

Comins, D. J.

J. Doc. 2005, (3): 331-333.

ISSN 0022-0418, 0 ref. EN

22220

Una nueva historia de ASLIB, 1924-1950 (A new history of ASLIB, 1924-1950)

Muddiman, D.

J. Doc. 2005, (3): 402-428.

ISSN 0022-0418, 105 ref. EN

21. Organismos de documentación

2101. Generalidades

22221

El programa de rehabilitación de bibliotecas de la American Library Association (The library rehabilitation programme of the American Library Association)

Lydenberg, H.M.

J. Doc. 2005, (3): 341-347.

ISSN 0022-0418, 0 ref. EN

22222

La biblioteca pública como lugar de encuentro en un contexto multicultural y digital: la necesidad de lugares de encuentros de baja intensidad (The public library as a meeting-place in a multicultural and digital context - The necessity of low-intensive meeting-places)

Audunson, R.

J. Doc. 2005, (3): 429-441.

ISSN 0022-0418, 22 ref. EN

22223

Las bibliotecas en la Europa continental: los años 40 y los años 90 (Libraries in continental Europe: the 40s and the 90s)

Choldin, M.T.

J. Doc. 2005, (3): 356-361.

ISSN 0022-0418, 9 ref. EN

22224

El papel y el valor de las bibliotecas públicas en la era de las tecnologías digitales (The role and value of public libraries in the age of digital technologies)

Aabo, V.

J. Libr. Inf. Sci. 2005, (4): 205-211.

ISSN 0961-0006, 23 ref. EN

2102. Administración, seguridad, automatización, préstamo, intermediarios

22225

De los prototipos a los sistemas desplegables: diseño de una estructura para la adopción de servicios bibliotecarios digitales (From prototype to deployable system: Framing the adoption of digital library services)

D'Avolio, L. V.; Borgman, Ch.L.; Champeny, L.; Leazer, G.H.; Gilliland, A.J.; Millwood, K.A.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
 ISSN 0044-7870, 35 ref. EN

22226

Cómo perciben los estudiantes el incremento en las multas por retraso en la devolución de libros en una biblioteca universitaria (Students' perception of fine increases for overdue library books in an academic library)

Ajay, N.A.; Okunlola, A.A.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (4): 187-193.
 ISSN 0961-0006, 15 ref. EN

22227

Gestión de los desastres en una biblioteca: compartir experiencias, trabajar unidos (Disaster management: Sharing experience, working together across the sector)

Matthews, G.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (2): 63-74.
 ISSN 0961-0006, 65 ref. EN

22228

No es fácil, Rider? The scholar and the future of the research library, de Fremont Rider: Revisión (No easy Rider? The scholar and the future of the research library, by Fremont Rider: A review article)

Steele, C.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (1): 4551.
 ISSN 0961-0006, 26 ref. EN

2105. Bibliotecas públicas

22229

El papel de las bibliotecas públicas en el ocio: perspectiva histórica (Leisure role of public libraries: A historical perspective)

Hayes, E.; Morris, A.

J. Libr. Inf. Sci. 2005, (2): 75-81.
 ISSN 0961-0006, 19 ref. EN

22230

Las bibliotecas públicas y el tiempo libre: el punto de vista de los usuarios (Leisure role of public libraries: User views)

Hayes, E.; Morris, A.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (3): 131-139.
 ISSN 0961-0006, 17 ref. EN

22231

Poesía por placer: promoción de la poesía entre los niños en las bibliotecas públicas (Poetry for pleasure: promoting poetry to children in public libraries)

Maynard, S.; Davies, J.E.; Robinson, R.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (1): 35-43.
 ISSN 0961-0006, 20 ref. EN

2106. Bibliotecas especializadas

22232

Apoyo a la enseñanza y a la investigación en una biblioteca universitaria británica a partir de 1992 (Supporting both learning and research in a UK post-1992 university library: A case study)

Wakeham, M.; Garfield, D.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (4): 175-186.
 ISSN 0961-0006, 21 ref. EN

22233

Avances en las bibliotecas escolares de Turquía (New developments on the Turkish school library scene)

Onal, H.I.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (3): 141-152.
 ISSN 0961-0006, 24 ref. EN

22234

La globalización y su impacto en la investigación científica en Nigeria (Globalization: Its impact on scientific research in Nigeria)

Ani, O.E.; Biao, E.P.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (3): 153-160.
 ISSN 0961-0006, 20 ref. EN

22235

Mamá Ganso, Spud Murphy y los caballeros de las bibliotecas. Representaciones de los bibliotecarios y de sus bibliotecas en la novela infantil moderna (Mother Goose, Spud Murphy and the Librarian Knights: Representations of librarians and their libraries in modern children's fiction)
Maynard, S.; McKenna, F.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (3): 119-129.
ISSN 0961-0006, 23 ref. EN

2107. Archivos, museos, bibliotecas de arte, exposiciones

22236

¿Repositorios relevantes de conocimiento público?: las bibliotecas, los museos y los archivos en la "era de la información" (Relevant repositories of public knowledge? Libraries, museums and archives in 'the information age')
Usherwood, B.; Wilson, K.; Bryson, J.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (2): 89-98.
ISSN 0961-0006, 44 ref. EN

31. Fuentes documentales

3102. Descripción y catalogación

22237

Método extensible para evaluar la interoperabilidad: la utilización de los registros de diagnóstico especiales en el contexto del protocolo Z39.50 y de los catálogos de bibliotecas en línea (An extensible approach to interoperability testing: The use of special diagnostic records in the context of Z39.50 and online library catalogs)
Moen, W.E.; Hammer, S.; Taylor, M.; Thomale, J.; Yoon, J.W.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 12 ref. EN

22238

El proceso de catalogación por materias de los catalogadores eslovenos y norteamericanos (Subject cataloging process of Slovenian and American catalogers)

Sauperl, A.

J. Doc. 2005, (6): 713-734.
ISSN 0022-0418, 40 ref. EN

3105. Documentos primarios, libros, actas de conferencias

22239

Un secreto de estado: las tesis doctorales en la República Democrática Alemana (A state secret - dissertations in the German Democratic Republic)
Mertens, L.
J. Doc. 2005, (3): 348-355.
ISSN 0022-0418, 7 ref. EN

3106. Documentos secundarios

22240

Políticas de acceso y reproducción de las colecciones digitales universitarias (Access and reproduction policies of university digital collections)
Koulouris, A.; Kapidakis, S.
J. Libr. Inf. Sci. 2005, (1): 25-33.
ISSN 0961-0006, 12 ref. EN

3108. Fondos audiovisuales

22241

Servicio de referencia virtual para colecciones de video: infraestructura del sistema, interfaz de usuario y estudio piloto de usuarios (Virtual Reference for Video Collections: System Infrastructure, User Interface and Pilot User Study.)
Mu, X.; Luo, L.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 20 ref. EN

3110. Bases de datos

22242

Comparación y evaluación de las interfaces de usuario de las revistas electrónicas (Comparison and evaluation of the user interfaces of e-journals)
Vilar, P.; Zumer, M.
J. Doc. 2005, (2): 203-227.
ISSN 0022-0418, 22 ref. EN

41. Sistemas de información y aplicaciones

4104. Medicina, servicios sanitarios

22243

Encontrar información sobre nutrición en la web: cobertura frente a autoridad (Finding Nutrition Information on the Web: Coverage vs. Authority.)

Doran, S.G.; Ycaza, S.; Eastman, C.M.; Jansen, B.J.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 17 ref. EN

22244

La "información" y la enfermedad crónica: interpretación de los resultados de un estudio a nivel nacional de personas que viven con el VIH/SIDA (Information work and chronic illness: Interpreting results from a nationwide survey of people living with HIV/AIDS)

Hogan, T.P.; Palmer, C.L.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 34 ref. EN

22245

Hacia un marco medio ponderado para evaluar la calidad de la información sanitaria que se encuentra en la web (Towards a weighted average framework for evaluating the quality of web-located health information)

Sellitto, C.; Burgess, S.

J. Inf. Sci. 2005, (4): 260-272.

ISSN 0165-5515, 29 ref. EN

4105. Ciencias sociales, humanidades, enseñanza, economía, deportes

22246

Métodos contradictorios para la formación a través de tutoriales en línea de los usuarios que buscan información en Escandinavia (Conflicting Approaches to User Information Seeking Education In Scandinavian Web-Based Tutorials.)

Sundin, O.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 23 ref. EN

22247

Los sistemas de información "interactivos": Ampliación del apoyo informático a la educación a quien utiliza internet para aprender ("Conversational" information systems - Extending educational informatics support for the web-based learner)

Ford, N.

J. Doc. 2005, (3): 362-384.

ISSN 0022-0418, 53 ref. EN

22248

Proyectos digitales innovadores en el área de humanidades (Innovative digital projects in the humanities)

Eden, B.

Libr. Technol. Rep. 2005, (4): .

ISSN 0024-2586, 0 ref. EN

22249

Sistemas de gestión de cursos en bibliotecas (Library course-management systems)

Gibbons, S.

Libr. Technol. Rep. 2005, (3): .

ISSN 0024-2586, 0 ref. EN

51. Análisis de la información

5101. Lingüística y semiología

22250

Una solución híbrida a la clasificación por facetas basada en el análisis de los sufijos de los descriptores (A Hybrid Approach to Faceted Classification Based on Analysis of Descriptor Suffixes.)

Loehrlein, A.; Jacob, E.K.; Yang, K.; Lee, S.; Yu, N.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 19 ref. EN

5102. Elaboración de resúmenes, recensión

22251

Los resúmenes: problemas desde el punto de vista del usuario (Abstracts: problems classified from the user perspective)

Montesi, M.; Gil B.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 515-526.

ISSN 0165-5515, 44 ref. EN

5104. Indización, catalogación, clasificación

22252

Organización del conocimiento impulsada por ontologías: mejora de los servicios web UDDI (Universal Description, Discovery and Integration) en Corea mediante el uso de topic maps (Ontology-driven knowledge organization - enhancing UDDI Web services in Korea using topic maps)

Oh, S.G.; Lee, E.C.; Park, O.; Yi, M.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 25 ref. EN

22253

Algunas ideas sobre la clasificación para la recuperación (Some thoughts on classification for retrieval)

Jones, K.S.

J. Doc. 2005, (5): 571-581.

ISSN 0022-0418, 7 ref. EN

22254

Mejora del acceso a los recursos de información digital sobre patrimonio: desarrollo de una taxonomía en el Integrated Museum and Archives System de Singapur (Enhancing access to digital information resources on heritage - A case of development of a taxonomy at the Integrated Museum and Archives System in Singapore)

Chaudhry, A.S.; Jiun, T.P.

J. Doc. 2005, (6): 751-776.

ISSN 0022-0418, 44 ref. EN

22255

Teoría sustantiva de la clasificación para la recuperación de la información (A

substantive theory of classification for information retrieval)

Hjorland, B.; Pedersen, K.N.

J. Doc. 2005, (5): 582-597.

ISSN 0022-0418, 28 ref. EN

5105. Codificación

22256

MARRT: utilización de la base de conocimiento inducido para marcar automáticamente con XML descripciones taxonómicas de vegetales (MARTT: Using induced knowledge base to automatically mark up plant taxonomic descriptions with XML)

Cui, H.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 10 ref. EN

22257

Los metadatos y sus aplicaciones: nuevas posibilidades y actualizaciones (Metadatas and its applications: new directions and updates)

Eden, B.

Libr. Technol. Rep. 2005, (6): .

ISSN 0024-2586, 0 ref. EN

5107. Terminología

22258

El glosario interactivo de estadística GovStat: Dos estudios de eficacia y control (GovStat Statistical Interactive Glossary: Two Studies of Effectiveness and Control)

Brown, R.T.; Haas, S.W.; Cao, L.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 16 ref. EN

22259

Hacia un modelo procedimental en la gestión terminológica (Towards a procedure model in terminology management)

Kremer, S.; Kolbe, L.M.; Brenner, W.

J. Doc. 2005, (2): 281-295.

ISSN 0022-0418, 41 ref. EN

5108. Reconocimiento de formas, imágenes

22260

Estudios sobre el reconocimiento de patrones de incidencia basado en la entropía de la información (Studies on incidence pattern recognition based on information entropy)

Shi-fei, D.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 497-502.

ISSN 0165-5515, 16 ref. EN

61. Almacenamiento y recuperación de la información**6103. Soporte físico, equipo, ordenadores, discos**

22261

Redes inalámbricas en bibliotecas

(Wireless networks in libraries)

Breeding, M.

Libr. Technol. Rep. 2005, (5): .

ISSN 0024-2586, 0 ref. EN

6107. Recuperación de la información

22262

Cambios entre las etapas de búsqueda durante una sesión interactiva de búsqueda de información (Shifts between search stages during task-performance in mediated information seeking interaction)

Olah, J.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 25 ref. EN

22263

Como se correlacionan el solapamiento entre los resultados de la búsqueda de diferentes sistemas de recuperación y la relevancia de los documentos (How the overlap between the search results of different retrieval systems correlates with document relevance)

Spoerri, A.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 17 ref. EN

22264

Criterios de relevancia utilizados por los profesores a la hora de seleccionar materiales orales para la enseñanza de la historia (Relevance criteria used by teachers in selecting oral history materials)

Lawley, K.N.; Soergel, D.; Huang, X.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 28 ref. EN

22265

Diseño y evaluación de un prototipo de interfaz de usuario que permite compartir conocimiento en la recuperación de información (Design and evaluation of a prototype user interface supporting sharing of search knowledge in information retrieval)

Zhang, X.; Li, Y.; Jewell, S.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 36 ref. EN

22266

Estrategias de lectura y navegación en la web de los usuarios con poca formación (Reading and navigational strategies of Web users with lower literacy skills)

Summers, K.; Summers, M.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 9 ref. EN

22267

Hacia un marco unificado de análisis de los resultados de búsqueda en la recuperación de la información multilingüe (Toward a Unified Retrieval Outcome Analysis Framework for Cross-Language Information Retrieval.)

Chen, J.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 14 ref. EN

22268

Las búsquedas en la intranet: los empleados y sus búsquedas (Searching the Intranet: Corporate users and their queries.)

Stenmark, D.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.
2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 20 ref. EN

22269

Los comentarios como proceso: una actividad vital en la búsqueda de información en la investigación sobre geografía histórica (Annotation as Process: A Vital Information Seeking Activity in Historical Geographic Research.)
Ruvanc, M.B.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.
2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 21 ref. EN

22270

Medición del esfuerzo mental realizado en una búsqueda manual en la biblioteca y la misma búsqueda en la web (Dual-task performance as a measure of mental effort in searching a library system and the Web)
Kim, Y.M.; Rich, S.Y.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.
2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 27 ref. EN

22271

Modelado de la conducta ante la información de los ingenieros informáticos mediante un marco laboral (Modeling the information behaviour of software engineers using a work - task framework)
Freund, L.; Toms, E.G.; Waterhouse, J.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.
2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 40 ref. EN

22272

Selección y medida de las características de las tareas como variables independientes (Selecting and measuring task characteristics as independent variables)
Kim, S.; Soergel, D.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.
2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 47 ref. EN

22273

Validación cruzada de las aplicaciones de las redes neuronales a la identificación automática de nuevas materias (Cross Validation of Neural Network Applications for Automatic New Topic Identification.)
Özmutlu, H.C.; Çadur, F.; Spink, A.; Özmutlu, S.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.
2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 20 ref. EN

22274

Efectos de los idiomas extranjeros e hipótesis de trabajo sobre la evaluación de la relevancia (Effects of foreign language and task scenario on relevance assessment)

Hansen, P.; Karlgren, J.
J. Doc. 2005, (5): 623-639.
ISSN 0022-0418, 20 ref. EN

22275

Interacción multiplataforma en la web a vista de pájaro (A bird's eye view of cross-platform web interaction)
Slone, D.J.

J. Doc. 2005, (5): 657-669.
ISSN 0022-0418, 43 ref. EN

22276

Lematizar un lenguaje con gran inflexión en un entorno probabilístico de recuperación de información? (To stem or lemmatize a highly inflectional language in a probabilistic IR environment?)
Kettunen, K.; Kunttu, T.; Jarvelin, K.

J. Doc. 2005, (4): 476-496.
ISSN 0022-0418, 44 ref. EN

22277

Métodos de combinación de términos en recuperación de la información: soluciones lingüísticas y no lingüísticas (Term conflation methods in information retrieval - Non-linguistic and linguistic approaches)
Galvez, C.; de Moya-Anecon, F.; Solana, V.H.

J. Doc. 2005, (4): 520-547.
ISSN 0022-0418, 93 ref. EN

22278

Navegación rápida, barrido amplio y buceo profundo: la influencia de la personalidad y el método de estudio sobre los hábitos de búsqueda de información de los estudiantes (Fast surfing, broad scanning and deep diving - The influence of personality and study approach on students' information-seeking behavior)

Heinstrom, J.

J. Doc. 2005, (2): 228-247.

ISSN 0022-0418, 56 ref. EN

22279

Usabilidad y percepciones del usuario de una interfaz de búsqueda mejorada con un tesaurus (Usability and user perceptions of a thesaurus-enhanced search interface)

Shiri, A.; Revie, C.

J. Doc. 2005, (5): 640-656.

ISSN 0022-0418, 35 ref. EN

22280

Método eficiente de minería de datos para la recuperación de patrones secuenciales a partir de flujos de datos en línea (Efficient mining method for retrieving sequential patterns over online data streams)

Chang, J.H.; Lee, W.S.

J. Inf. Sci. 2005, (5): 420-432.

ISSN 0165-5515, 24 ref. EN

22281

Estudio sobre el aprendizaje y la retención de lo aprendido con un interfaz de recuperación de información en la web (A study of learning and retention with a Web-based IR interface)

Ahmed, S.M.Z.; McKnight, C.; Oppenheim, C.

J. Lib. Inf. Sci. 2005, (1): 7-16.

ISSN 0961-0006, 22 ref. EN

6110. Gestión de sistemas de información

22282

El etiquetador universal: plantea el proyecto y deja que la información

continúe (The universal labeler: Plan the project and let your information follow)

Jones, W.; Munat, Ch. F.; Bruce, H.; Foxley, A.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 33 ref. EN

22283

Calidad de la interacción entre los profesionales de la información y los usuarios (Interaction quality between IS professionals and users: impacting conflict and project performance)

Wang, E.T.G.; Chen, H.H.G.; Jiang, J.J.; Klein, G.

J. Inf. Sci. 2005, (4): 273-282.

ISSN 0165-5515, 50 ref. EN

71. Producción, reproducción y difusión de la información

22284

Cambios en los hábitos de lectura en el entorno digital en los últimos diez años (Reading behavior in the digital environment - Changes in reading behavior over the past ten years)

Liu, Z.M.

J. Doc. 2005, (6): 700-712.

ISSN 0022-0418, 40 ref. EN

7102. Revisión de textos

22285

Características de los metadatos como indicadores para predecir la selectividad de un editor en un servicio de alerta informativa (Metadata characteristics as predictors for editor selectivity in a current awareness service)

Krichel, T.; Bakkalbasi, N.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 4 ref. EN

7104. Transferencia de tecnología e innovación, flujo de información

22286

¿Qué son las comunidades de profesionales? Revisión comparativa de cuatro trabajos cruciales (What are communities of practice? A comparative review of four seminal works)
Cox, A.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 527-540.
ISSN 0165-5515, 64 ref. EN

22287

Ambiente interno de aprendizaje, gestión del conocimiento y satisfacción percibida en la gestión del conocimiento (Internal learning climate, knowledge management process and perceived knowledge management satisfaction)

Chou, T.C.; Chang, P.L.; Tsai, C.T.; Cheng, Y.P.
J. Inf. Sci. 2005, (4): 283-296.
ISSN 0165-5515, 44 ref. EN

22288

Integración del modelo de opciones y las medidas de eficacia en la gestión del conocimiento: estudio empírico (Integrating option model and knowledge management performance measures: an empirical study)

Chen, M.Y.; Chen, A.P.
J. Inf. Sci. 2005, (5): 381-393.
ISSN 0165-5515, 34 ref. EN

7105. Publicación electrónica

22289

Encontrar documentos en un repositorio institucional digital: DSpace y Eprints. (Finding documents in a digital institutional repository: DSpace and Eprints)
Kim, J.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 11 ref. EN

22290

Los blogs como medio de conservación para la web. (Blogs as a means of preservation selection for the World Wide Web)

Gouge, M.K.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 25 ref. EN

22291

La publicación de revistas científicas en acceso abierto: el punto de vista de algunos de los autores del mundo con más experiencia en su especialidad (Open access journal publishing: the views of some of the world's senior authors)
Nicholas, D.; Huntington, P.; Rowlands, I.
J. Doc. 2005, (4): 497-519.
ISSN 0022-0418, 15 ref. EN

22292

Los blogs como punto de acceso a la información (Information hub blogs)
Bar-Ilan, J.
J. Inf. Sci. 2005, (4): 297-307.
ISSN 0165-5515, 53 ref. EN

7110. Técnicas de comunicación

22293

Aplicación de la web semántica a la construcción de un comercio móvil inteligente y abierto (Constructing intelligent and open mobile commerce using a semantic web approach)
Liao, L.; Xu, K.; Liao, S.S.
J. Inf. Sci. 2005, (5): 407-419.
ISSN 0165-5515, 16 ref. EN

7115. Interfaces, protocolos, estándares

22294

Sistema de conversión de mensajes, lenguaje de descripción de la semántica de los metadatos basado en XML y repositorio de metadatos (A message conversion system, XML-based metadata semantics description language and metadata repository)
Jeong, D.; Hoh In, P.; Jarnjak, F.; Kim, Y.G.; Baik, D.K.
J. Inf. Sci. 2005, (5): 394-406.
ISSN 0165-5515, 14 ref. EN

7119. Unidades de visualización

22295

Mapas temáticos multimodales con visualización auditiva y háptica (Multimodal trivariate thematic maps with auditory and haptic display)
Jeong, W.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 9 ref. EN

22296

Técnicas de visualización en 3D: recursos de visualización de la información en 2D y 3D, aplicaciones y futuro (3D visualization techniques: 2D and 3D information visualization resources, applications, and future)
Eden, B.
Libr. Technol. Rep. 2005, (1): .
ISSN 0024-2586, 0 ref. EN

81. Estudios y técnicas de apoyo a la información

8101. Matemáticas, lógica, modelos matemáticos

22297

Robert Fairthorne y las leyes de potencia empíricas (Robert Fairthorne and the empirical power laws)
Rousseau, R.
J. Doc. 2005, (2): 194-202.
ISSN 0022-0418, 26 ref. EN

22298

Formulación y análisis de los algoritmos de ordenación de raíces MSD (most significant digit) creados in situ (Formulation and analysis of in-place MSD radix sort algorithms)
Al-Darwish, N.
J. Inf. Sci. 2005, (6): 467-481.
ISSN 0165-5515, 16 ref. EN

8102. Bibliometría, cienciometría, informetría, valoración de revistas, cocitación, productividad

22299

¿Están las revistas de biblioteconomía y documentación haciéndose más internacionales? Estudio longitudinal sobre las ciudades de trabajo de los autores en 20 revistas de biblioteconomía y documentación entre los años 1981 y 2003. (Are Library and Information Science Journals Become More Internacionalized? A Longitudinal Study Authors' Geographical Affiliations in 20 LIS Journals from 1981 to 2003.)
Sin, S.Ch.J.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 36 ref. EN

22300

La estructura intelectual y la clasificación temática en la investigación en sistemas de información: estudio de cocitación en revistas. (Intellectual structure and subject themes in information systems research: A journal cocitation study)
Marion, L.S.; Wilson, C.S.; Davis, M.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 41 ref. EN

22301

Más allá del recuento de los primeros autores en el análisis de cocitas (Going Beyond Counting First Authors in Author Co-citation Analysis.)
Zhao, D.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 16 ref. EN

22302

Medición del ambiente científico mundial: desafíos de las ciencias de la documentación para el siglo XXI. (Measuring the global research environment: Information science challenges for the 21st century)
Anderson, C.; Bammer, G.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 21 ref. EN

22303

Medidas Q para redes binarias divididas: una investigación en el campo de la informetría. (Q-measures for binary divided networks: an investigation within the field of informetrics.)

Rousseau, R.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 16 ref. EN

22304

Regímenes de comunicación: marco conceptual para examinar las tecnologías de la información y el cambio social en las organizaciones. (Communication regimes: A conceptual framework for examining IT and social change in organizations)

Meyer, E.T.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 23 ref. EN

22305

Un modelo por etapas del proceso de aprendizaje intercultural de los alumnos internacionales de doctorado en LIS (biblioteconomía y documentación): características e intervenciones (A Phase-Model of the Cross-Cultural Learning Process of LIS International Doctoral Students: Characteristics and Interventions.)

Mehra, B.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 20 ref. EN

22306

Interacción entre revistas: análisis bibliométrico de las revistas de economía (Journal interaction - A bibliometric analysis of economics journals)

Frandsen, T.F.

J. Doc. 2005, (3): 385-401.

ISSN 0022-0418, 49 ref. EN

22307

Las distribuciones hiperbólicas empíricas (Bradford-Zipf-Mandelbrot) para descripción y predicción bibliométrica

(Empirical hyperbolic distributions (Bradford-Zipf-Mandelbrot) for bibliometric description and prediction)

Fairthorne, R.A.

J. Doc. 2005, (2): 171-193.

ISSN 0022-0418, 62 ref. EN

22308

Cartografía de la interdisciplinariedad en demografía: análisis de las redes de revistas (Mapping interdisciplinarity in demography: a journal network analysis)

Liu, Z.; Wang, C.

J. Inf. Sci. 2005, (4): 308-316.

ISSN 0165-5515, 28 ref. EN

8103. Estudios de usuarios, demanda y necesidades de información

22309

Características de la navegación de los lectores de documentos electrónicos (Navigational Characteristics of E-document Readers.)

Qayyum, A.; Bilykh, I.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 24 ref. EN

22310

Efecto de las variables afectivas y cognitivas ante la información: efectos de su interacción en el uso de Internet.

(Affective and Cognitive Information Behavior: Interaction Effects in Internet Use.)

Nahl, D.

Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc.

2005, (1): .

ISSN 0044-7870, 28 ref. EN

22311

Interacción colaborativa a la hora de resolver un problema de tecnologías de la información: movimientos cognitivos del que ayuda y del que es ayudado.

(Collaborative interaction behaviors in an information technology problem-solving context: cognitive movements of the helper and the helped)

Kim, S.J.

J. Inf. Sci. 2005, (6): 483-495.
ISSN 0165-5515, 20 ref. EN

101. Internet

22312

Análisis de los usuarios que repiten visitas a Vivísimo.com (Repeat visits to Vivísimo.com: Implications for successive Web searching)
Jansen, B. J.; Koshman, S.; Spink, A.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 18 ref. EN

22313

Comentarios en la web: estudio exploratorio de las necesidades de los usuarios en lo relativo a las herramientas para hacer anotaciones personales de textos de la web (Annotating the Web: An Exploratory Study of Web User's Needs for Personal Annotation Tools.)
Fu, X.; Ciszek, T.; Marchionini, G.; Solomon, P.
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 20 ref. EN

22314

Desarrollo de estrategias de evaluación multimétodo, interactivas y pensadas para el usuario de las bibliotecas digitales: funcionalidad, usabilidad y accesibilidad (Developing multi-method, iterative, and user-centered evaluation strategies for digital libraries: Functionality, usability, and accessibility)
Snead, J.T.; Carlo, J.C.; Jaeger, P.T.; McClure, Ch.R.;
Am. Soc. Inform. Sci. Annu. Meet. Proc. 2005, (1): .
ISSN 0044-7870, 39 ref. EN

22315

Consumo de revistas especializadas: resultados de un análisis pormenorizado de los ficheros de registro de accesos (Scholarly journal usage: The results of deep log analysis)
Nicholas, D.; Huntington, P.; Watkinson, A.
J. Doc. 2005, (2): 248-280.
ISSN 0022-0418, 22 ref. EN

22316

Influencia de la redacción informativa o seductora de los hiperenlaces en los hábitos de navegación en la web (Influencing web-browsing behavior with intriguing and informative hyperlink wording)
Wei, C.Y.; Evans, M.B.; Eliot, M.; Barrick, J.; Maust, B.; Spyridakis, J.H.
J. Inf. Sci. 2005, (5): 433-445.
ISSN 0165-5515, 23 ref. EN

NORMAS PARA LOS AUTORES

La Revista Española de Documentación Científica admite la publicación de: 1) trabajos originales, extensión máxima aconsejable de 20 páginas y 10 tablas o gráficas; 2) revisiones bibliográficas; 3) notas breves sobre experiencias o proyectos en curso; 4) reseñas bibliográficas sobre obras de reciente aparición; 5) cartas al director relativas a la política editorial de la revista o a trabajos previamente publicados en ella, siempre que contengan críticas o comentarios objetivos y fundamentados; 6) noticias; 7) recursos de Internet relacionados con información, documentación, bibliotecas, etc. Se podrán publicar trabajos en idiomas diferentes al castellano.

Los **originales** deben ser remitidos en versión electrónica word para windows a REDC@cindoc.csic.es o en versión impresa (acompañada de disquete o CD) a la Redacción de la REDC. Deben contener: Título del trabajo en el idioma del texto y su versión inglesa. Nombre e institución de los autores, dirección postal y correo electrónico. Resumen en castellano e inglés de hasta 200 palabras, que contenga los aspectos y resultados esenciales del trabajo. Palabras clave en castellano y en inglés. En la redacción de los estudios se recomienda seguir el esquema general de los trabajos de investigación: introducción, donde se expongan los fundamentos del trabajo y se especifiquen claramente sus objetivos; descripción de las fuentes, métodos, materiales y equipos empleados en su realización; exposición de los resultados y discusión de los mismos; conclusiones finales y bibliografía. Podrán añadirse apéndices si fuera necesario. Los originales serán revisados al menos por dos evaluadores externos. Los autores recibirán gratuitamente 25 separatas.

Figuras y Tablas. Deben ser agrupadas en ficheros aparte. Irán numeradas y llevarán un encabezamiento conciso. Las tablas se numerarán con números romanos y las figuras con números arábigos. Las figuras han de ser en blanco y negro.

Referencias bibliográficas. Se limitarán a las obras citadas en el texto. Se presentarán al final del artículo siguiendo la norma UNE 50-104-94, y se admiten dos formas alternativas: referencias numeradas por orden de aparición o en orden alfabético.

– Las referencias numéricas se citarán en el texto mediante su número de orden entre paréntesis (7); las citas sucesivas de un documento determinado recibirán el mismo número que la primera. En la sección Bibliografía deberán seguir el siguiente formato: **Artículo de revista:** 7. ROMAN ROMAN, A.; VAZQUEZ VALERO, M.; URDÍN CAMINOS, C. Los criterios de calidad editorial LATINDEX, en el marco de la evaluación de las revistas españolas de Humanidades y Ciencias Sociales. *Revista Española de Documentación Científica*, 2002, vol. 25 (3), 286-307. **Libro:** 8. DAY, R. A. *How to write and publish a scientific paper* (5.^a ed.), Phoenix; Oryx Press, 1998. p.275. **Capítulo de libro:** 9. BORDONS, M; GÓMEZ, I. Collaboration Networks in Science. En: CRONIN, B; ATKINS, H. B. (editores) *The Web of Knowledge. A Festschrift in Honor of Eugene Garfield*. ASIS Monograph Series. 2000 Information Today, Inc. Medford, NJ, EE.UU.

– Las referencias alfabéticas se citarán en el texto con el apellido del primer autor y el año de publicación entre paréntesis (DAY, 1998). Si dos o más documentos tienen el mismo primer autor y año, se distinguen entre sí con letras minúsculas (a, b, c, etc.) a continuación del año y dentro del paréntesis. En la sección Bibliografía figurarán en orden alfabético, indicando tras los autores el año y, en su caso, la letra. **Artículo de revista:** ROMAN ROMAN, A.; VAZQUEZ VALERO, M. ; URDÍN CAMINOS, C. 2002. Los criterios de calidad editorial LATINDEX, en el marco de la evaluación de las revistas españolas de Humanidades y Ciencias Sociales. *Revista Española de Documentación Científica*, vol. 25 (3), 286-307. **Libro:** DAY, R. A. 1998. *How to write and publish a scientific paper*. (5^a ed.) Phoenix; Oryx Press, p. 275. **Capítulo de libro:** BORDONS, M.; GÓMEZ, I. 2000. Collaboration Networks in Science. En: CRONIN, B; ATKINS, H. B. (editores) *The Web of Knowledge. A Festschrift in Honor of Eugene Garfield*. ASIS Monograph Series. Information Today, Inc. Medford, NJ, EE.UU.

– Las citas a recursos electrónicos han de hacer constar, entre corchetes, la fecha en que se ha efectuado la consulta.

La REDC no asume las opiniones expresadas en los trabajos que publica.

SUSCRIPCIONES Y PEDIDOS

INFORMACIÓN GENERAL

Periodicidad: 4 ejemplares por año

| | Suscripción (año 2006) | Número suelto |
|------------|-------------------------------|----------------------|
| España | 33,48 euros | 10,03 euros |
| Extranjero | 53,91 euros | 13,48 euros |

| | Suscripción (año 2007) | Número suelto |
|------------|-------------------------------|----------------------|
| España | 34,82 euros | 10,43 euros |
| Extranjero | 56,07 euros | 14,02 euros |

A los precios establecidos se les añadirá el 4% de IVA para España.

Números sueltos: Especificar volumen, número y año y se servirán en función del stock.

Forma de pago: Puede abonarse por:

- talón nominativo al Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC)
- transferencia bancaria al CINDOC, a la cuenta número: 0049 6170 68 2810279951

SWIFT/BIC CODE: BSCHEM33
IBAN NUMBER: ES64 0049 6170 68 2810279951

Distribución y venta: Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC)

C/. Joaquín Costa, 22 - 28002 Madrid
Tel.: (0034) 915635482 / (0034) 915635487 / (0034) 915635488
Fax: (0034) 915642644
Correo-e: REDC@cindoc.csic.es

Departamento de Publicaciones del CSIC

C/. Vitruvio, 8 - 28006 Madrid
Tel.: (0034) 915612833
Fax: (0034) 915629634
Correo-e: publ@org.csic.es

DATOS DEL PETICIONARIO

Nombre y Apellidos: _____

Razón Social: _____

NIF / CIF: _____

Dirección: _____

Localidad: _____ Provincia: _____ País: _____

Teléfono: _____ Fax: _____ Correo-e: _____

Fecha de la solicitud: _____

Firma: _____